

HOLA ¿ALASINO? SOY EL  
JUEZ... QUERÍA HACER UNA  
CITA PARA INDAGARLO

OKEY ¿DÓNDE NOS  
VEMOS? ¿EN SU  
PALACIO O EN EL  
MIO?



3



José Larralde  
Cuando me llega el canto

Reclame el tercer CD  
de la colección

José Larralde  
Cuando me  
llega el canto

Compra opcional \$6

SECCION NEMEROTECA

A un año de la masacre  
de Ramallo, las pistas  
sobre la conexión  
policial y la red de  
intereses políticos

La verdadera  
historia

Páginas/18/19

RECLAME LOS SUPLEMENTOS



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, domingo 17 de setiembre de 2000 - Año 14 - N° 4243

Precio de este ejemplar: \$2,50 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$35

Opcional Revista con CD José Larralde: \$6 - Tapa Documentos Historia Universal: \$5

HISTORIA UNIVERSAL



GRATIS

El fascículo  
18 de  
Documentos  
para la  
Historia  
Universal

Además de los 9268 pesos, con viáticos y extras, que cobra como senador, Augusto Alasino incorporó irregularmente a sus ingresos 5550 pesos mensuales que deberían ser destinados a los gastos de su bloque. Suman 66.600 por año

Páginas/2/3

## ALASINO Y SU SUELDO MARAVILLOSO

Así surge del estudio de su declaración jurada y deberá explicarlo ante la Justicia, así como el origen de los fondos para comprar sus 12 propiedades, incluida su mansión en Concordia, sus campos, ganado y acciones.

### TROMPAS

María Evelyn García, jueza de General Roca, Neuquén, autorizó a veinte mujeres a ligarse las trompas de Falopio. Las mujeres habían presentado un recurso de amparo porque entre todas ya tenían 128 hijos y en el hospital público de Villa Regina no las querían operar sin orden judicial. El caso es histórico y sirve de antecedente para dos proyectos de ley, uno de Neuquén y otro nacional, que harían que una mujer pueda decidir operarse sin orden judicial.

Arnaldo Pampillón

Cuento  
chino,  
por  
Mario  
Wainfeld

8

La mesa  
de dos  
patas, por  
Horacio  
Verbitsky

10

De la Rúa evaluó la crisis en reuniones secretas  
con Storani, Alvarez y Alfonsín. Todo indica que  
habrá cambios en el gabinete

## Preparando el cambio

Página/5

Pou, el  
generoso,  
por  
Susana  
Viau

12

Muertos  
con  
captura,  
por Miguel  
Bonasso

36



Por Martín Granovsky

Como monsieur Scapin, el personaje de Molière, Augusto José María Alasino podría presentarse en el escenario y decir: "Tengo algunas diferencias con la Justicia". A su imputación por parte del juez Carlos Liporaci corresponde sumarle, ahora, una irregularidad más. **Página/12** descubrió en su declaración que el senador declaró como ingreso propio una suma supuestamente destinada al mantenimiento mensual del bloque. Es como si un gerente hiciese suyos no los gastos de representación sino la caja chica del directorio.

El punto V, inciso 1, de la declaración de bienes se refiere a "Ingresos derivados del trabajo en relación de dependencia". Alasino anotó allí, se supone que de puño y letra y en lapicera de tinta negra, lo siguiente:

- ◆ En cargo, "presidente bloque senadores justicialistas".
- ◆ En denominación, razón social o nombre del empleador, "Senado de la Nación".
- ◆ En remuneración mensual neta, "14.818" pesos.

Un periodista de este diario llamó el viernes al despacho de Alasino, donde nadie devolvió el mensaje, que quedó grabado. La curiosidad apuntaba a saber por qué ningún senador gana esa suma, ni siquiera cuando comanda el bloque como sucedía con Alasino y el justicialismo hasta la semana pasada.

Aunque la heterogeneidad de las declaraciones presentadas por los senadores es maravillosa, algunas comparaciones son posibles. **Página/12** no es la *Comédie-Française*, pero en este punto solicita al respetable público su atención y, si lo desea, su calculadora.

Pedro Guillermo Villarroel, uno de los senadores de mejor imagen en el Senado, a quien no cuestionan ni la Justicia, ni sus compañeros de la Alianza ni los justicialistas o los

**Sueldo: Número más o menos, los senadores perciben por mes poco más de nueve mil pesos como remuneración neta, con pasajes y nafta.**

vinciales, es el presidente de un bloque, el del Frente Cívico de Catamarca. En "cargo" puso, simplemente, "senador nacional", y no presidente de bloque.

El radical riojano Raúl Galván escribió esto en el punto V.1:

- ◆ Por el cargo de senador nacional, ingresos por \$ 3.626.
- ◆ Por reintegro de pasajes, \$ 3.000.
- ◆ Por reintegro de combustibles, \$ 1.200.

El total percibido por Galván es de \$ 7.826. Poco menos de la mitad de los \$ 14.818 de Alasino.

El famoso Emilio Cantarero, justicialista por Salta, puso como sueldo neto de senador nacional \$ 4.972.

La curiosidad de Cantarero es que, tal como lo destacó este diario cuando difundió su declaración de bienes, agregó como ítem \$ 20.000 de gastos reservados.

Pero acaso la clave para entender la declaración de Alasino esté en la declaración de Ruggero Preto, presidente del bloque del Movimiento Popular Fuegoño. Escribió:

## ¿Cuál es el senador con más patrimonio?



De lo que declararon, sin duda es Ramón Ortega, con 3.685.364 pesos. Y lo sigue el senador Emilio Cantarero con 2.734.941. Ambos son del PJ. Los senadores radicales con más patrimonio declarado son Néstor Daniel Rostán, con 2.083.880, y Alberto Ramón Maglietti, con 1.700.000 pesos. Es llamativo que los cuatro senadores provienen de Tucumán, Salta, La Pampa y Formosa, que no son de las provincias más prósperas. Entre los senadores habría una muy pequeña clase media, una clase media alta cuya declaración oscila entre los 400 mil y los 800 mil pesos, que son la mayoría. Y finalmente hay un grupo bastante generoso que pasa el millón.

## ¿Cuál senador es el que declaró menos patrimonio?

El senador del PJ de Chaco, Hugo Abel Sager, declaró 85.000 pesos por la propiedad de dos automóviles y una casa. Lo siguen la senadora justicialista por Córdoba Beatriz Rajer, con 132 mil pesos. El senador del Movimiento Popular Neuquino, Felipe Sapag, anotó 102.250 pesos, en tanto que su prima Silvia, del mismo partido, la misma provincia y la misma familia puso 865.000.

## ¿Cuántos senadores tienen campos?



De los 66 que presentaron su declaración de bienes, 14 declararon que tienen campos. Algunos se dedican a la explotación agropecuaria, como Arturo Rolando Di Pietro, del PJ de Santa Fe, que incluso posee un tractor John Deere. Y otros, como Eduardo Bauzá, los tendrían como una actividad colateral. Al parecer, los campos constituyen una inversión para alquilar u obtener una renta, al igual que los títulos o los plazos fijos, aunque el senador Juan Carlos Altuna, de la UCR de Chubut, aclaró que no gana "nada" por su establecimiento agropecuario de Cabo Blanco.

## ¿Qué porcentaje tiene una 4x4?



La tercera parte de los senadores, bastante más de los que tienen campo, se dio el gusto de tener una 4x4. Sin distinción de partido. Algunos, como Cantarero, declararon hasta cinco automóviles. Ricardo Branda, del PJ de Formosa, declaró tres autos, pero uno es un Mercedes Benz antiguo, de colección. Los que tienen Mercedes nuevos son Maglietti, de Formosa, y Jorge Federico Loth Mikkelsen, del PJ santiaguense. Los senadores Jorge Yoma y Augusto Alasino declararon caballos de carrera y varios de los que tienen campos en ese rubro les incluyeron las cabezas de ganado. La marca favorita de los legisladores es por lejos Peugeot.

## ¿Quién tiene más plata en el banco?

Como Palito Ortega es el que tiene más dinero, es lógico que también sea el que tiene más depositado en el banco: 56.490 pesos en una cuenta corriente en pesos, otra en dólares, con 173.634 y un plazo fijo en dólares de 971.449. La mayoría de los senadores declaran cuentas bancarias más chicas que las de un empleado público. Cantarero, por ejemplo, declara un depósito de 250 dólares y el senador por la UCR de San Luis, Jorge Alfredo Agúndez, que denunció ingresos mensuales por más de diez mil pesos y un patrimonio que pasa los 350 mil pesos, aclaró que tiene un saldo negativo de 450 pesos en su cuenta bancaria.

## DEPOSITOS, CASAS, CAMPOS, ALQUILERES Y EMPRESAS

# Hablando en plata

Por Luis Bruschtein

Las declaraciones de bienes de los senadores no son tan fáciles de analizar. Se supone que todos ganan lo mismo, pero son pocos los que coinciden al declarar sus sueldos. Con relación a sus propiedades, algunos declaran el valor real y otros el valor fiscal. Sin embargo, es posible hacer un cuadro de situación en cuanto a la composición social de la Cámara alta que, técnicamente, representa a las provincias pero bastante poco al conjunto de la sociedad. Podría decirse que la pirámide social en el Senado es exactamente inversa a la del país.

## ¿Quién tiene más títulos y acciones?

De los 66 senadores que declararon, 26 denunciaron títulos y acciones bancarias rentables. Este tipo de inversiones liberan a los poseedores para la acción política. Otro tucumano, el justicialista José Fernando Carbonell, va a la cabeza en este tipo de inversiones, con 1.236.967,19 pesos. El senador José Sáez, de la UCR de Chubut, tiene acciones por 1.175.000 pesos, Néstor Daniel Rostán, su correligionario de La Pampa, declaró en este rubro 838.680 pesos. Jorge Massat, del PJ de Santa Fe, 690.000 y Eduardo Bauzá, 548.824.

## ¿Quién tiene más alquileres?



Los alquileres son también una actividad que libera de tiempo. Son 17 los senadores que declararon que tienen propiedades en alquiler, ya sean casas y departamentos o campos arrendados. La mayoría de los senadores que provienen del interior del país declaran una vivienda en la Capital Federal, pero varios declaran ingresos por alquileres. Por ejemplo, José Fernando Carbonell, del PJ tucumano, declaró once propiedades entre fincas, casas, terrenos, cocheras y departamentos en Tucumán. Humberto Elías Salum, de la UCR de Jujuy, también declaró once propiedades en su provincia y Alberto Tell, el único senador de origen gremial, también jujeño, pero justicialista, declaró nueve propiedades.

## ¿Cuál es la profesión más común entre los senadores?

Según las declaraciones, entre los que tienen rentas bancarias o accionarias o de alquileres, podría decirse que la profesión más extendida es la de rentista. La mayoría combina la obtención de rentas con la actividad empresarial. Rentista y empresario es la más común en aquellos que especifican el origen de otros ingresos. Hay seis que se declaran empresarios. Otros seis declaran percibir jubilaciones y dos de ellos han sido docentes. Ocho declaran percibir ingresos por la profesión de abogados. Entre las rarezas, uno solo, Leopoldo Moreau, declara ingresos por su profesión de político. Hay un contador y un martillero público y un productor musical, que es Palito.

## ¿Quién tiene la casa más cara?



Es difícil sacarlo por las declaraciones. Por ejemplo, la casa del senador del PJ entrerriano, Augusto Alasino, fue tasada en una denuncia en más de 700 mil pesos, pero el legislador afirmó que la cifra era exagerada y que no le había costado más de 250 mil. Según el detalle de las declaraciones, Palito Ortega tiene el departamento más caro, con un valor de 900.000 pesos. La casa más cara es del senador justicialista por La Rioja Eduardo Menem, con un valor de 464.438 pesos. Según la especificación, lo sigue el senador Leopoldo Moreau, con una casa de 400.000 pesos, y más atrás Antonio Cafiero, con una casa que vale 367.417 pesos.



ALASINO PARA QUEDARSE CON LA PLATA DE SU BLOQUE

# chica, declaración grande

Cada bloque del Senado dispone de 150 pesos por senador y por mes para caja chica, pero el presidente del bloque no puede ni apropiárselos ni declararlos como ingresos propios. Alasino lo hizo, y declaró ganar casi 15 mil pesos mensuales. Una diferencia de 5550 pesos.

- ◆ Dieta, \$ 4.895.
- ◆ Reintegro de pasajes, \$ 3.000.
- ◆ Combustibles y movilidad, \$ 1.200.
- ◆ Sueldo Anual Complementario proporcional y gastos de bloque, \$ 680.

El total sin el último rubro alcanza los \$ 9.095. Más que Galván, que quizás quitó de su remuneración lo aportado por impuesto a las Ganancias, pero igual menos que lo declarado por Alasino.

Si se suma el último rubro la cifra llega a los \$ 9.775. Jamás a los \$ 14.818.

Este diario averiguó en el Senado cuánto asigna la cámara a cada bloque para sus gastos. Son \$ 150 por mes, por cada senador que tenga el bloque. Los funcionarios del Senado explicaron que ese dinero se utiliza como una caja chica. "Puede pagarse desde una corona hasta un buffet froid", fue la explicación que unió la muerte y la vida en clave de tesorería.

Sin embargo, el Senado no paga un sueldo extra por ejercer la presidencia del bloque, como tampoco paga especialmente a quien sea el presidente provisional del Senado.

El Movimiento Popular Faguino tiene dos senadores. Cobra, entonces, \$ 300 por mes. Preto declaró esa cifra dentro del último rubro, junto al monto proporcional del aguinaldo. De ese modo cometió una presunta irregularidad, porque ese dinero el Senado no se lo pagó a él sino a su bloque, y por ese motivo el faguino no debió haber incluido la suma en su declaración de bienes.

Pero su prolijidad (o su sinceridad) permite rastrear la presunta irregularidad de Alasino.

Cuando Alasino redactó su declara-



Rafael Yohai

Augusto Alasino, hasta la semana pasada presidente del bloque justicialista.

Debió renunciar para descomprimir una crisis en el Senado que todavía no terminó.

ración el bloque del PJ tenía 37 senadores, porque el peronista santacruceño Daniel Alberto Varizat ya se había desgajado para formar un bloque propio.

No hace falta una calculadora científica para descubrir la picardía de monsieur Alasino:

◆ Si por cada senador el bloque recibe \$ 150, por 37 senadores la suma llega a los \$ 5.550.

◆ Alasino dijo que ganaba por mes \$ 14.818.

◆ Una simple resta: \$ 14.818 menos \$ 5.550.

◆ Resultado, \$ 9.268. La cifra, ahora sí, es muy parecida a los \$ 9.775 de Preto, que es, número más o menos, lo que perciben en la mano todos los meses los senadores que uti-

**Muestra: Si en una declaración escrita por el interesado se desliza un dato tan oscuro, una investigación profunda puede ser prometedora.**

lizan la remuneración neta, canjean pasajes y aprovechan el pago de nafta.

La picardía de Alasino, al revés de la de Scapin, criado pobre de un amo avaro hasta la enfermedad, no es inocua ni menor.

Por lo pronto, no existe el pago de un sueldo como presidente de bloque por parte del Senado, como pueden atestiguarlo, entre otros, Villarroel, los radicales Luis Losada, José Genoud y Raúl Galván, el autonomista José Antonio Romero Feris o el frepasista Pedro del Piero.

Además, la caja chica no forma parte de los ingresos propios del presidente de bloque, de modo que no puede ni apropiárselos ni declararlos como suyos.

No es poco, por cierto: anualizando los \$ 5.550 se llega a \$ 66.600 agregados al ingreso personal.

Y algo más: si en una declaración escrita por el propio interesado se desliza un dato como éste, qué no aparecerá con una investigación profunda.



Senador Pedro Villarroel.

## Claves

- ◆ Los presidentes de bloque no tienen una remuneración especial pagada por el Senado de la Nación.
- ◆ Los bloques sí reciben 150 pesos mensuales por cada senador para caja chica.
- ◆ El presidente de bloque puede administrar esa suma, pero no quedarse con ella.
- ◆ Tampoco puede declararla como propia.
- ◆ La declaración de Augusto Alasino está abultada en por lo menos 5.500 pesos.
- ◆ La cifra equivale a multiplicar los 37 senadores que tenía el bloque del PJ cuando lo presidía el entrerriano, hasta la semana pasada, por los 150 pesos mensuales.
- ◆ Anualizando el número, se llega a 66.600 pesos más por año de diferencia con cualquier otro senador.

## La garantía de rentabilidad nos diferencia\*.

## Ahora la certificación ISO 9002 nos distingue.

DET NORSKE VERITAS, Organismo de Certificación Internacional de prestigio mundial, calificó a Nación AFJP con el certificado ISO 9002.

Una distinción que aprueba la calidad de nuestro "Proceso de Inversiones de Valores del Fondo y del Encaje" y que se suma a la calificación AAA, otorgada por Fitch IBCA Calificadora de Riesgo.

Nación AFJP agradece a las consultoras Arthur Andersen, Harteneck López y Cía. y Price Waterhouse & Co. por su asesoramiento para la obtención de este importante logro que nos compromete a continuar trabajando con profesionalismo y eficiencia para asegurar el futuro de nuestros afiliados.

ARTHUR ANDERSEN

Harteneck  
López y Cía

Price Waterhouse & Co.



N A C I O N  
AFJP

*el futuro asegurado*



Página/12 presenta el 4to. CD de la colección de

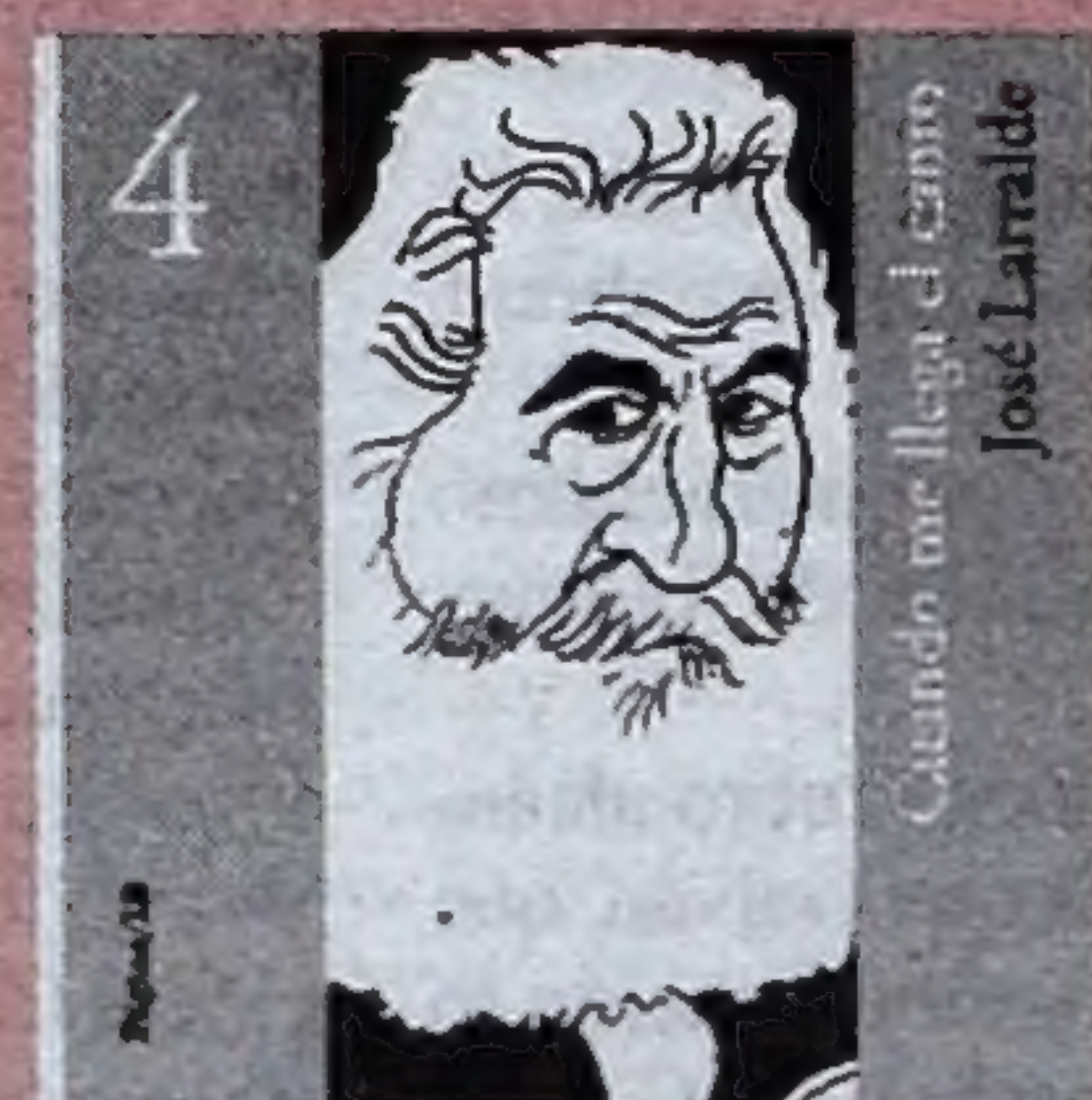
BC&G/M&C

# José Larraalde

*Cuando me llega  
el canto*



CD 4



Pa' que dentre,  
Garza viajera,  
Quimey Neuquén,  
Por lo que dí,  
Humo,  
La estribadora,  
Y casi vendo el caballo,  
Amontonando  
cansancio,  
Permiso,  
A nadie le dije nunca,  
Enterriano y  
Argentino.

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa.

Domingo 24 de septiembre, con el diario. Compra opcional \$6.



DE LA RÚA EVALUO LA CRISIS CON STORANI, CHACHO Y ALFONSSIN

# Los consejos antes de la batalla

Por José Natanson

Uno por uno, en secreto, fueron pasando por Olivos. El viernes, una vez que finalizó la recepción en Ezeiza, Fernando de la Rúa se reunió con Federico Storani para hablar, entre otras cosas, de la operación de prensa en su contra realizada desde la SIDE. Pero lo más importante ocurrió ayer, cuando se reunió en secreto con Carlos "Chacho" Alvarez. "Nos quieren separar, pero tenemos que seguir juntos", dijeron en un momento de la charla. Y, aunque De la Rúa no dio precisiones, el vice se fue convencido de que los cambios en el gabinete se producirán en los próximos días. Para completar, al cierre de esta edición el Presidente tenía previsto cenar con Raúl Alfonsín. Por eso, aunque no lo parezca, De la Rúa se sumergió en la gravedad de la situación y ya comenzó a analizar a su modo la forma de salir de la crisis política más importante desde que asumió el gobierno.

El viernes pasado toda la atención se concentró en la llegada del Presidente. En Ezeiza, rodeado por la totalidad de su gabinete, De la Rúa firmó el proyecto de Ley de Presupuesto y ratificó la continuidad de los funcionarios.

Cuando terminó la recepción, Storani partió a la Casa de Gobierno. Estuvo sólo unos minutos, ya que poco después recibía un llamado: De la Rúa lo esperaba en Olivos. Llegó a las ocho de la noche y se fue poco después de la diez. Como suele hacer en estos casos, el Presidente le pidió un informe sobre la tarea más importante que le encargó en su ausencia: la operación "oxigenación" que terminó con la salida de Augusto Alasino y Raúl Galván de las jefaturas de los bloques en el Senado. Lo consultó, además, sobre el proyecto de Reforma Política y le explicó que tie-

El Presidente mantuvo reuniones secretas con los tres. Storani le contó del Senado y de la operación de la SIDE. Con Alvarez evaluaron la crisis. Todo indica que habrá cambios en el gabinete.



De la Rúa retomó el mando, el viernes, flanqueado por Alvarez, Storani y Rodolfo Terragno. Los dos primeros ya desfilaron por Olivos. El jefe de Gabinete no fue convocado todavía.

ne pensado convocar a una mesa de diálogo en la que estarían incluidos Raúl Alfonsín y Carlos Menem.

Pero el tema más importante fue el incidente de la semana pasada. Cerca de Storani aseguraron a **Página/12** que, sobre el final de la reunión, el ministro describió minuciosamente la operación de prensa en su contra montada desde la SIDE para involucrarlo en el escándalo del Senado. El Presidente escuchó en silencio el relato de Fredi que, luego de confirmar que los llamados habían partido de la central de los espías, se comunicó con De Santibañes. El ex banquero constató el origen de las llamadas y tuvo que desprenderse de uno de sus hombres de confianza, el número tres de la SIDE, Román Albornoz.

—Hiciste bien —se limitó a decir De la Rúa cuando terminó de escuchar el relato.

Sin embargo, el tema más importante quedó fuera de la charla. Según aseguró una fuente cercana al ministro, el Presidente no mencionó en ningún momento la posibilidad de recambios en el gabinete, ni le pidió una opinión sobre el tema. "De eso —dijeron cerca de Storani las fuentes— no hubo una palabra."

Los contactos continuaron esa misma noche, cuando De la Rúa recibió un llamado de José Genoud, que lo felicitó por su cumpleaños, preguntó por el viaje a China y describió el veloz trámite de la aprobación de la ley de Emergencia Económica en el Senado.

—El Congreso tiene que funcionar. Ahora hay que sacar rápido la ley de presupuesto —recomendó el Presidente.

Igual que con Storani, De la Rúa evitó referirse a las posibles modificaciones en el elenco del Gobierno. Y, según decían ayer cerca de Genoud, tampoco mencionó la posibilidad de que el mendocino abandone la presidencia provisional del

Senado, como viene pidiendo Chacho Alvarez desde hace tiempo. "Si De la Rúa no se lo pide, no va a dar un paso al costado", explicaba ayer en el entorno del senador:

## Ayer

Pero no era con Genoud ni con Storani con los que tenía pensado conversar sobre el futuro del Gobierno, sino con Chacho Alvarez. El jefe del Frepaso está convencido, al igual que varios ministros, de que ha llegado el momento de encarar una modificación general del gabinete, que incluya a los dos funcionarios cuestionados —De Santibañes y el ministro de Trabajo, Alberto Flamarique— pero que los exceda en un replanteo más amplio.

Ayer por la mañana, el jefe del Frepaso desayunaba en el bar Oporto, cercano a su casa, cuando recibió un llamado de Leonardo Aiello, el secretario privado de De la Rúa. —¿Cómo andás de la muela? —preguntó el vice cuando Aiello lo comunicó con el Presidente.

A las cuatro de la tarde, Chacho entraba subrepticamente a Olivos. Según aseguraban sus allegados, durante el encuentro los dos dirigentes "sobrevolaron" la situación política de los últimos días. Hablaron del Senado y De la Rúa ratificó su respaldo a la ofensiva que encaró Chacho.

—Nos quieren separar, pero tenemos que estar juntos —dijeron. Y acordaron continuar con la política de gestos de amistad que habían comenzado antes de la gira, luego de que trascendieran las evidentes diferencias de criterio entre los dos ex integrantes de la fórmula de la Alianza.

Del Senado pasaron naturalmente al Gobierno. Hermético, el Presidente no hizo nombres, ni de posibles renunciantes ni de eventuales reemplazos o enroques. Pero lo cierto es que del tono de la charla

se pueden inferir un par de conclusiones. De acuerdo a una fuente cercana al Alvarez, lo más probable es que el recambio incluya a los dos funcionarios más comprometidos, pero también a otros, por lo que podría extenderse a algunos ministros políticos.

Como Chacho ya sabía, el Presidente no es adepto a las maniobras bajo presión, detesta hacer lo que todos le recomiendan y está dispuesto a tomarse unos días para analizar en profundidad el futuro de su gestión: es que la idea es acompañar la modificación con un replanteo amplio, que incluya nue-

vas medidas, la modificación de algunas políticas y un puñado de anuncios importantes. Es, en realidad, la teoría del "relanzamiento", que vienen alentando algunos de los más íntimos colaboradores del Presidente, como Cecilia Felguerras o algunos de los jóvenes enroados bajo el liderazgo de Antonio de la Rúa.

Cuando a las seis y media de la tarde terminó la reunión, Alvarez se fue convencido de que De la Rúa se tomará un tiempo para meditar las modificaciones, pero que las definiciones llegarán en pocos días.

En todo este asunto faltaba la opinión de Raúl Alfonsín, el jefe formal y político del radicalismo, con quien De la Rúa mantiene una relación de amor-odio desde siempre. En los últimos días, el ex presidente se dedicó a contener a sus partidarios, furiosos con Alvarez. Pero Alfonsín también está convencido de la necesidad de modificar el gabinete.

—Tiene que hacer algo —le dijo a un dirigente que conversó con él en

**Dupla: "Nos quieren separar, pero tenemos que estar juntos", dijeron. Y acordaron continuar con la política de gestos de amistad que habían comenzado antes de la gira.**

los últimos días.

Ayer por la tarde, el ex presidente recibió un llamado de De la Rúa, que lo invitaba a cenar con él en Olivos. Al cierre de esta edición, los dos dirigentes conversaban sobre el futuro de la Alianza.

En conclusión: aunque a primera vista parece que no, lo cierto es que De la Rúa parece querer resolver la situación desatada por el escándalo de coimas en el Senado. Y, con su estilo reservado y parsimonioso, está pensando cómo hacer para salir de la crisis más profunda desde que, hace nueve meses, asumió el Gobierno.

**Fredi: El ministro describió minuciosamente la operación de prensa en su contra montada desde la SIDE para involucrarlo en el escándalo del Senado.**

## "La sociedad sale ganando"

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, afirmó ayer que con la crisis política originada por el presunto pago de sobornos en el Senado "la sociedad sale ganando" porque "revela que conductas de este tipo son insostenibles". "La sociedad sale ganando porque es una crisis de impacto muy fuerte y de la cual se sale para mejor", señaló. Ante la consulta de la prensa, el titular de la cartera de Justicia subrayó el costado positivo del escándalo por las supuestas coimas en la Cámara alta. Además, consideró que la compra de votos, a cambio de dinero o regalos, "es antifuncional para el sistema". "Un sistema político no puede funcionar jamás teniendo que pagar a los legisladores para que saquen las leyes", opinó.

## Nada es para siempre

A pesar de que el presidente Fernando de la Rúa, a su regreso de China, confirmó en sus cargos a todos los ministros del gabinete, la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, remarcó ayer que eso "no quiere decir que para siempre y definitivamente esto debe ser así". Además, la ministra aseguró que la crisis causada por las presuntas coimas en el Senado no terminó con el regreso de De la Rúa al país. "Pienso que esto va a seguir —pronosticó Fernández Meijide—. Hay cosas que hay que cambiar. Hay que demostrar que en serio todo esto que se hizo y agitó tanto y dio motivo a que se escribieran tantas páginas de los diarios, tantos comentarios, no pueda terminar sin respuesta y sin precisiones."

**SM**

**Cuestiones de familia**  
 Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
**Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales**

<b>Crisis conyugal</b> • Divorcio vincular • Separación personal.	<b>Cuestiones patrimoniales</b> • División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos. • Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.
<b>Conflicto en los vínculos paternales o maternos filiales</b> • Tenencia - Visitas • Alimentos • Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge.	<b>Violencia en la familia</b> • Exclusión del hogar. • Maltrato de menores.

**Escuchamos su consulta en el 4311-1992**  
 Paraguay 764 - Piso 11° - "A" - Capital  
 E-mail: smarchioli@net12.com.ar



## OPINION

Por Eduardo Aliverti

## Sabor a nada

Cuántas hipótesis de resolución tiene el affaire del Senado?

Una, que como lo indica la inmensa mayoría de los antecedentes las cosas se difuminen hasta extinguirse sin responsables. Dos, que algunos perejiles operen como chivos expiatorios para calmar fieras y conciencias mentirosas. Tres, que el estallido institucional sea completo en sus variables de renunciadas masivas, cabezas rodantes de apellidos lustrosos y hasta elecciones anticipadas. Esta última la más improbable, supondría frescura moral; "aire" institucional. Pero salvo eso, ¿cuál de las tres tendría relación directa con la vida y las expectativas cotidianas del conjunto de los argentinos? ¿Están dadas las condiciones para el surgimiento de una diferencia nueva, honesta y progresista?

Echese una mirada a la sociedad a sí misma, a propósito. ¿Quién votó a estos tipos que hoy y hace tanto provocan vergüenza ajena? ¿Una delegación marcial? ¿Los salteños no tienen nada para decirse a propósito de Cantarero; o los formoseños en torno de Branda; o los entrerrianos sobre Alasino, y así hasta que se quiera? En definitiva, aun cuando las generalizaciones sean injustas, ¿el grueso popular no debe reprocharse que esta gente ocupe los espacios dejados libres por afirmar que "la política no me importa", o que "me da asco"?

Es una conclusión aceptable, que en el Senado no termina de pasar nada importante. Sí como muestra, pero no como corrección. En cambio, pasa demasiado con otras informaciones que el escándalo relega. Por ejemplo, que ingresó al Parlamento un proyecto de Economía que reduce de 200 a 150 pesos la jubilación básica (cobrada tanto por los afiliados al sistema privado como al estatal). O que se mantiene el recorte de los sueldos públicos durante todo el 2001. O que rebajan de 200 a 160 pesos los montos de empleos transitorios del Plan Trabajar.

La percepción de esta realidad, sin perjuicio de la aludida responsabilidad popular respecto de los "representantes" que se supo conseguir, es lo que genera esa sensación o certeza de hastío, creciente, frente al caso de las coimas. Mucho antes que estar en juego el destino de un perfil de Nación, o algún elemento ligado a las condiciones de vida de la sociedad, se percibe que hay en danza la suerte individual de senadores, ministros o funcionarios varios. Solamente eso.

Y "eso", como la mayoría de las andanzas dirigenciales, es lo que no tendrá solución mientras se carezca de protagonismo popular en la construcción de la política. Lo cual está lejos de la realidad presente. Más bien lo contrario: el escándalo es acompañado por el quietismo social, y nada mejor para que quede sólo en escándalo.

José Massoni cuenta qué hizo y qué está haciendo su organismo en la investigación de los supuestos sobornos. Dice que le sorprende que hasta ahora no haya elementos probatorios contundentes. También dice que no tiene presiones y revela un informe sobre falencias en el actual gobierno.

## Gil Lavedra y Liporaci

El ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, advirtió ayer que sobre el juez federal Carlos Liporaci pesan "imputaciones serias", como "mal comportamiento", que "hay que aclarar". Liporaci está a cargo de la investigación judicial de las presuntas coimas en el Senado. Ayer, en declaraciones a Radio Mitre, Gil Lavedra subrayó que el magistrado "forma parte de los cuestionamientos que se están realizando". "Las denuncias que él tiene, de mal comportamiento y de enriquecimiento ilícito, son serias", analizó. Además, aseguró que Liporaci "tiene una misión delicada", por lo que "debe dictar medidas y seguir adelante". "Nada impide que el juez llame a los senadores, los indague, dicte medidas y siga adelante", afirmó. El senador Pedro del Piero (Alianza-Frepaso), por su parte, se ocupó también de la situación de Liporaci: manifestó su oposición a que aumenten las presiones sobre el juez, quien está imputado por enriquecimiento ilícito. "Si acá aparecen presiones más intensas que las habituales uno empieza a sospechar", advirtió.

## EL TITULAR DE LA OFICINA ANTICORRUPCION

## "Buscamos de dónde

Por Irina Hauser

“Es notorio que no hubo nada relevante”, dice el titular de la Oficina Anticorrupción (OA), José Massoni, al hablar de la investigación sobre el supuesto pago de coimas a senadores para que votaran la reforma laboral. Asegura que en este caso su repartición está esmerándose tanto como lo hizo para mandar a Víctor Alderete a la cárcel, aunque esta vez no se haya presentado como querellante. Ahora, señala, están buscando de dónde pudo haber salido el dinero de los sobornos. “No tuve nunca ninguna presión externa”, subraya para ratificar su independencia de acción. Aunque admite que se sintió en una “situación incómoda” cuando recibió una denuncia del abogado Luis Moreno Ocampo contra funcionarios del Gobierno entre los que estaba el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra. En esta nota anunció que les enviará a los ministerios los resultados de una investigación que muestra falencias graves en cuestiones tales como los sistemas de compras y los de selección de recursos humanos.

—¿Cómo hace la OA para mantener su independencia, teniendo en cuenta que depende del Ministerio de Justicia?

—Es uno de los puntos en los que nos podemos sentir absolutamente satisfechos. El compromiso de lucha contra la corrupción es del país y sobrepasa al interés coyuntural de un gobierno determinado. Más allá de las suspicacias que pudo haber habido, el contenido jurídico de la oficina no puede ser sino independiente, de lo contrario no debería existir.

—¿Qué cuestiones concretas garantizan esa independencia?

—El fiscal de control administrativo tiene independencia funcional, decide la apertura o cierre de las investigaciones. Su única obligación es, al terminar una averiguación, darle noticia al ministro de Justicia.

—¿Usted tiene reuniones periódicamente con el presidente Fernando de la Rúa o con el vice, Carlos “Chacho” Álvarez?

—No con ellos, sí lógicamente con el ministro de Justicia.

—¿No se reunió o conversó con De la Rúa cuando estalló el escándalo de los supuestos sobor-

nos en el Senado?

—No, ni me reuní ni me llamé.

—Uno de los aciertos de la OA fue la investigación sobre los negociados en el PAMI que llevó a acusar a Alderete como jefe de una asociación ilícita y lograr que un juez lo mandara a la cárcel. ¿Están yendo igualmente a fondo con el caso del Senado?

—Absolutamente sí.

—En la investigación del Senado, ¿qué han hecho, por dónde han buscado más allá de tomar testimonios a figuras públicas?

—Voy a ser escueto en la respuesta. Esto es algo que está en plena averiguación. Es notorio que no hubo nada relevante, contundente, desde el punto de vista probatorio. Lo que habíamos acopiado se lo mandamos al

**Evidencias: “Esto es algo que está en plena averiguación. Es notorio que no hubo nada relevante, contundente, desde el punto de vista probatorio”.**

juez, y con respecto a los caminos de averiguación que todavía están transitables, no voy a caer en la imprudencia de decirle cuáles son.

—Contra lo que usted dice el juez Liporaci afirmó que hubo sobornos.

—Lo dice Liporaci y lo piensa la mayoría de la población. Yo sólo hago afirmaciones si tengo pruebas. Digo que es notorio que no ha salido a la luz nada trascendente. Esto no quiere decir que renunciemos a conseguirlo.

—¿Y por qué la OA no se presentó como querellante en este caso?

—Primero tendríamos que tener relativamente dilucidado que ha habido miembros de la administración nacional involucrados. Y que hayan

afectado al patrimonio nacional. Ninguna de esas cosas está delimitada todavía. No veo la necesidad de presentarnos como querellantes aún.

—¿En este momento qué está haciendo la OA para esclarecer este tema?

—Estamos buscando lugares de donde haya podido salir dinero.

—¿Le han pedido balances de gastos a otro organismo además de la SIDE?

—Bueno, ha habido diversas presentaciones de cuentas, se los dimos al juez. Pero no quiero hacer precisiones sobre esto.

—¿Por qué cree que el juez ha dado “un valor relativo”, según sus palabras, a las pruebas recolectadas por la OA como el testimonio de los choferes que podrían conocer los sobornos?

—Me llamó la atención, no entiendo qué quiso decir con eso. Para mí los testimonios fueron muy claros y precisos y tomados con aptitud técnica.

—¿Cuánta gente está investigando este tema acá en la OA?

—Un pequeño grupo... varía, eso lo decide el director de investigaciones.

—¿Qué hipótesis sobre este tema maneja la OA hasta ahora?

—Esas hipótesis son las que nos están suscitando caminos a recorrer y las que tenemos que comprobar. No las voy a decir.

—Cuando el abogado Luis Moreno Ocampo denunció a varios funcionarios del Gobierno (incluido Gil Lavedra) por su supuesta intromisión en una causa por administración fraudulenta, algunos de sus compañeros comentaron que usted dijo que, si no lo dejaban investigar, renunciaba...

—Ese chisme debe haber sido una buena opinión mía de alguien que creyó que yo podía tener alguna dificultad. Yo no llegué a pensar eso, porque no tuve nunca ninguna presión externa. En todo caso, la pre-

## Evaluaciones y balance

Por I.H.

—¿Cuántas denuncias ha recibido la OA desde su creación en diciembre?

—Hay un porcentaje importante que derivamos a los lugares que corresponde porque se hacen aquí equivocadamente: como es lógico, la gente no sabe que nuestra competencia es sólo nacional y para la administración pública. Entonces nos llegan denuncias sobre hechos de municipalidades o que involucran a funcionarios de otros poderes.

—Por ahora según los índices de Transparencia Internacional la posición de Argentina en el ranking de corrupción, aunque ha mejorado un poco sigue dejando bastante que desear.

—Pero esa encuesta no se puede tomar como un criterio importante porque abarca la administración anterior y sólo una parte de ésta, así que realmente ni siquiera podemos concedernos el mérito de la mejora.

—¿Cuál es su balance de lo que hizo la OA hasta ahora?

—Estamos conformes con lo que hemos hecho. Hemos avanzado en términos que tal vez no se corresponden con las expectativas de celeridad que tiene toda la sociedad. Sobre todo hablo de la cantidad y calidad de prueba que hemos conseguido en muchísimos asuntos difíciles de investigar, que implican a gente con poder.

## MAGISTER EN METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE ENTRE RIOS

Validez Nacional otorgada por el Ministerio de Cultura y Educación (Res. N° 1791 del 11/09/98)

## LLAMADO A INSCRIPCION:

Se encuentra abierta la inscripción  
MODULO: SOCIOLOGIA DE LA CIENCIA

Profesor de Módulo: Lic. Alicia Gutiérrez (UNC)

Inicio: 25 de septiembre

Duración: 3 meses

Modalidad: A distancia con instancias presenciales, arancelado

Requisitos: Título Universitario

DIRECTOR: Lic. Juan Carlos Cernuda (MS)

## Informes e inscripción:

Fac. Cs. Económicas (UNER) - Urquiza 552  
(3100) - Paraná - E. Ríos - Tel/Fax: 0343-423-2655  
E-mail: magister@infovia.com.ar  
Horario de atención: de 9.00 a 14.00 hs.

## ALQUILO

Excepcional esquina de 8,50 x 22 en la mejor zona comercial de Villa Devoto.  
Sótano, entepiso y espacio de aire propio.

**Ana Muñiz PROPIEDADES**  
4432-6206 4432-0111



HABLA DE LA CRISIS DEL SENADO

# salió la plata"

sión la daba la calidad moral del denunciante. Moreno Ocampo es un hombre que está bien conceptuado. Y claro, una denuncia hecha por él contra funcionarios entre los que estaba el mismo ministro era un problema particularmente delicado. En todo caso, la presión provenía por los personajes que se movían en la denuncia. En este oficio constantemente se producen situaciones incómodas.

—En efecto, la denuncia involucra no sólo a Gil Lavedra sino también al titular de la SIDE, Fernando de Santibañes, al ministro de Economía, José Luis Machinea, y también a la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti, en un supuesto intento de influir en las decisiones

**Falencias:** "Hay deficiencias que la administración ha ido acumulando. Le puedo dar como ejemplo los sistemas de compras o los de selección de recursos humanos".

de la Justicia. Lo llamativo fue que usted cerró el expediente en sólo seis días.

—Quería cerrarlo rápidamente porque desde el primer momento tuve la convicción de que no estaba ante un hecho relevante en el que hubiera habido corrupción, según mi criterio jurídico.

—¿Cómo hizo para separar los tantos siendo que el titular de Justicia, a quien usted dijo que reporta, estaba denunciado?

—Le informé sobre la denuncia, le pregunté qué tenía que decir, como a cualquier imputado. No le quepa dudas de que investigamos los hechos.

—¿Qué presupuesto tiene la OA?

—No sé (risas).

—¿Y cuánta gente integra la oficina?

—En total son 42 personas.

—¿Es suficiente?

—Sí, es lo que siempre quisimos: que esta oficina no tuviera nada de burocrática, que trabaje con celeridad y dedicación.

—¿En qué se diferencia la OA de otros organismos judiciales?

—No es un órgano judicial ni tiene la condición de comisión especial que se le ha querido endilgar. No juzgamos a nadie. Desde una óptica muy específica, que es la de la corrupción, tratamos de acopiar información que le llevamos a la Justicia. Tenemos facultades investigativas amplias, pero no tenemos el poder de promover la acción pública.

—¿La Fiscalía de Investigaciones Administrativas no tiene razón de ser?

—No quisiera hacer una afirmación de tal magnitud.

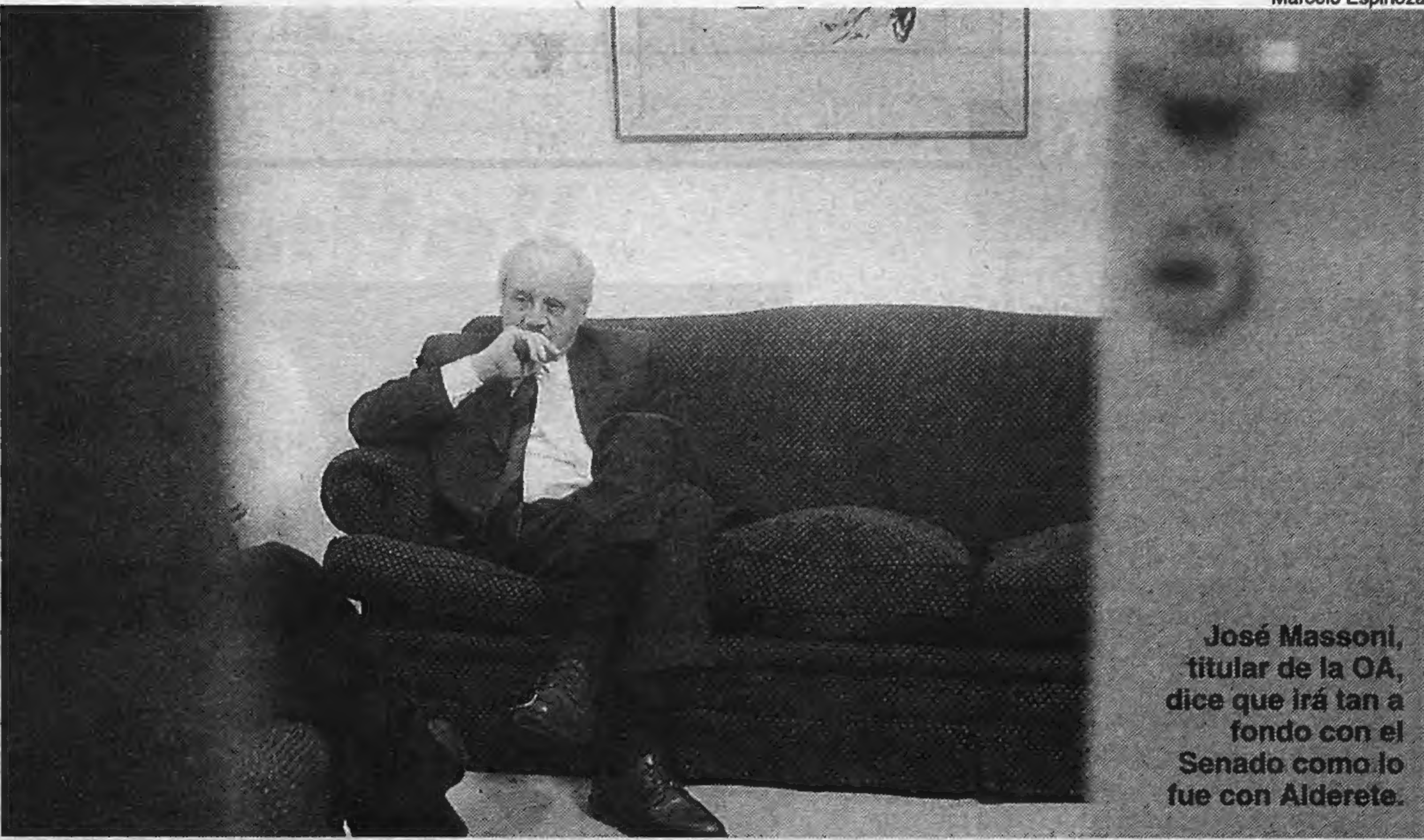
—Tiempo atrás se contempló la posibilidad de implementar un sistema por el cual los funcionarios deberían poner su patrimonio en una suerte de fideicomiso, a disposición del Estado. ¿En qué quedó ese plan?

—Lo estamos trabajando, viendo las posibles formas de mejoramiento de la administración pública. En este sentido hicimos un trabajo de investigación realmente importante que pronto se conocerá. El caso del fideicomiso es uno de los proyectos destinados a prevenir los hechos de corrupción que tendría como objeti-

vo evitar que se produzcan conflictos entre el interés público y el particular de un funcionario.

—¿En qué consiste esa investigación sobre la administración pública?

—Es un estudio sobre el estado de la administración nacional y sus falencias de funcionamiento. Encontramos cosas muy interesantes y que serán muy útiles para los funcionarios.



José Massoni, titular de la OA, dice que irá tan a fondo con el Senado como lo fue con Alderete.

www.alba.com.ar

## AHORA PINTAR SU CASA ES MUCHO MÁS FÁCIL.

CON LA RED DE PINTURERÍAS ALBANET.

• ATENCIÓN ESPECIALIZADA.

• ASESORAMIENTO INTEGRAL DEL COLOR.

• MANO DE OBRA GARANTIZADA POR UN AÑO.

• FINANCIACIÓN.



IDEAS Y SOLUCIONES EN PINTURA.  
0-800-333-2522



## OPINION

Por Mario Wainfeld

Si lo hubiera hecho Carlos Menem en vez de Fernando de la Rúa nadie habría dudado: les estaba tomando el pelo. Recién descendido del Tango 01, con un estentóreo sonido ambiente de versiones sobre desplazamientos y renuncias, el Presidente disparaba a los integrantes de su gabinete generalidades sobre su periplo por la China, el documento de la Iglesia y los logros del Senado. En medio de una crisis política descomunal, confesaba apenas una preocupación: las inclemencias climáticas en algunas provincias. Queda dicho, si su discurso hubiera emanado de los labios de Menem habría sido decodificado como un manejo psicópata del poder, una taimada cortina de humo urdida por el Jefe mientras afilaba su guadaña.

Los exegetas de ese cultor del misterio y el silencio que es De la Rúa piensan que lo suyo fue diferir (pero no abolir) una decisión que a esa altura percibía impuesta por actores que lo incordian más de lo que suele reconocer en voz alta. El radicalismo —expresado por Raúl Alfonsín, Federico Storani y Leopoldo Moreau— y los medios que —con rara unanimidad— coinciden en destacar esa necesidad no ya para bajar la presión del escándalo senatorial sino para dar un nuevo rumbo (o un rumbo, a secas) a la gestión oficialista.

De la Rúa no es un decisionista como Menem. Tiende a rehuir el conflicto o a procurar su resolución por vía de la descompresión. Un método desaconsejable en la actual coyuntura que tiende a debilitar al Gobierno casi minuto a minuto, aunque él se obstine en negarlo.

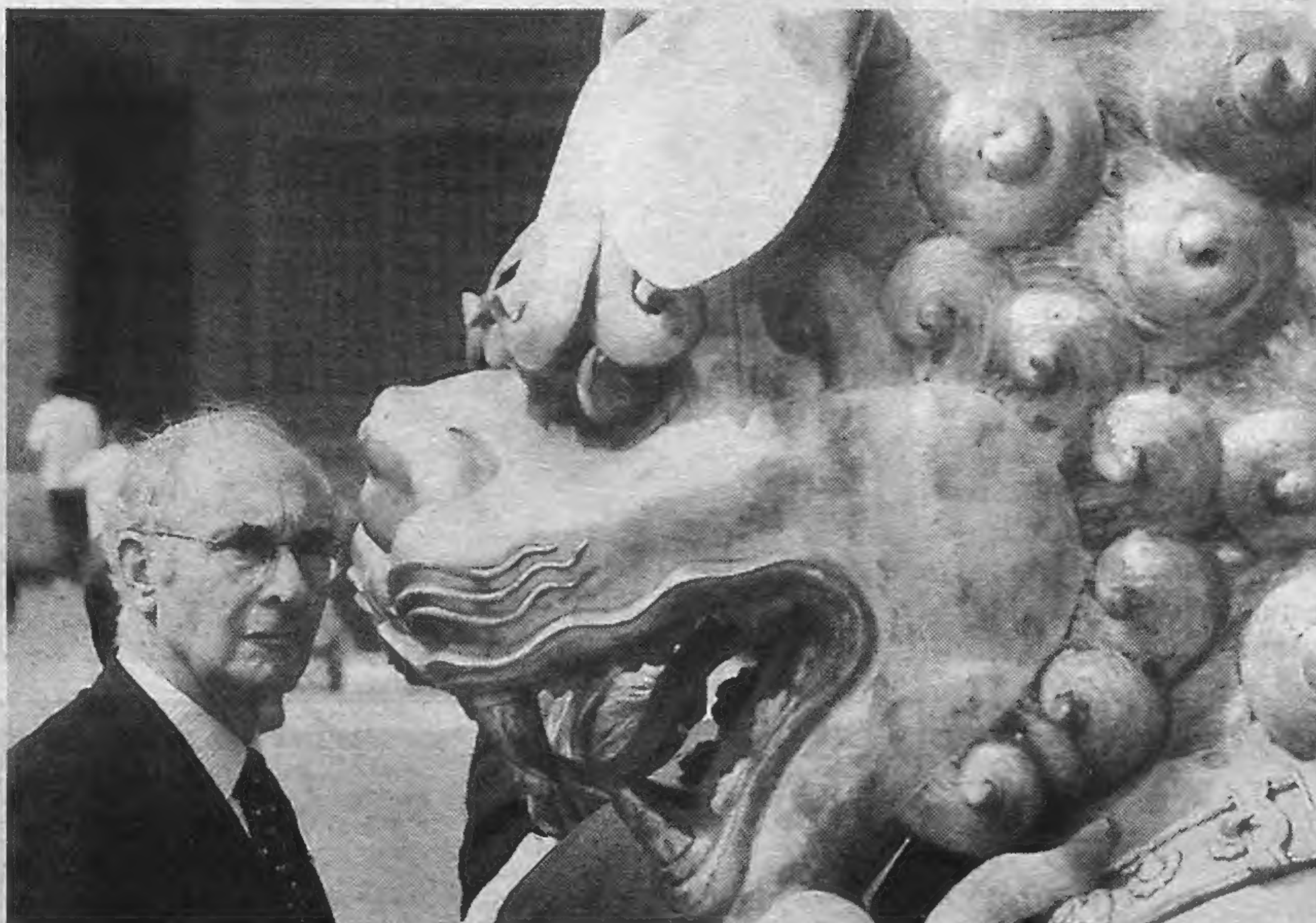
Pero más allá de las características personales del Presidente, la crisis es peliaguda y ninguna decisión es simple y libre de contraindicaciones. A ver:

◆ Por lo pronto, el primer nivel de los funcionarios removibles incluye a dos que —por razones bien diversas— eran favoritos del Presidente hace apenas un par de meses. Alberto Flamarique era —a sus ojos y a los de muchos otros aliancistas de primer nivel— uno de los más exitosos y vitales miembros del gabinete. Un candidato no a ser eyectado sino más bien a ser promovido. Fernando de Santibañes, ya se sabe, es su amigo íntimo, contertulio de fin de semana y un contacto privilegiado con el sector financiero. Desplazarlos no sería grato para nadie.

◆ Esos cambios deben acompañarse con otros que “relancen” a la Alianza. Pero no es fácil imaginar —aun como ejercicio académico— quiénes podrían ser los radicales y frepasistas (dos fuerzas bien distintas pero ambas más formateadas para el parlamentarismo que para la administración) que podrían convertir a un gobierno catatónico en algo más convocante y eficaz. Los supuestos enroques que se mencionan aquí y allá no alcanzarían. Y, recorriendo el espinel de rumores en la Rosada y el Congreso, se mencionan apenas un puñado de nombres con algún piné propio: Juan Manuel Casella, Cecilia Felgueras, Juan Pablo Cafiero, Raúl Baglini, Enrique Olivera. Tal es la penuria del casting que algunos frepasistas de primer nivel mencionan como ministerial a un radical hasta hace poco furioso antialiancista pero —según ellos— dotado al menos de capacidad de gestión y de pelea que —evalúan— le falta a muchos de sus correligionarios: Ramón Mestre. Ninguno es número puesto, ninguno garantiza por sí solo un cambio copernicano. No es fácil cambiar a los titulares si el banco de suplentes no conmueve al técnico.

◆ Curiosamente, los equilibrios internos de la coalición gobernante parecen lo más sencillo de preservar, ya que bastaría conservar la actual correlación de espacios en la Rosada y alrededores.

Será difícil pero es imprescindible que el Presidente “haga política”, procure liderar la situación detonada por el escándalo y no se limite a ver, y eventualmente elogiar,



## La política no es un cuento chino

cómo “funcionan las instituciones”. Las instituciones, así funcionen de veras —lo que en manos de protagonistas como Carlos Liporaci y José Genoud parece quimérico— tienen sus tiempos que no son los de la acción política. La mera parálisis agrava lo preexistente. Y —contra lo que dijo el Presidente ante su atónita platea en Ezeiza— las cosas, durante su ausencia, empeoraron.

### A la manera de Maxwell Smart

Piénsese en cómo funcionó la institución SIDE. Según descubrió y abortó el ministro del Interior, montando una operación de prensa tendiente a divulgar notas periodísticas “made in Tato Romero Feris” que sugerían que las valijas de las coimas habían sido pobladas con fondos surgidos de los ATN. O sea, una tosca operación de prensa tendiente a esmerilar a Federico Storani, junto a Alvarez uno de los contados miembros del Gobierno con protagonismo y decisión en la crisis de las coimas.

Storani habló rápidamente con Fernando de Santibañes. Pronto se supo que los faxes diseminando la “carne podrida” se remitieron desde teléfonos de la propia SIDE. La línea de mandos de una jugada tan berreta, más afín al Súper Agente 86 que a James Bond, llevaba sin escalas al número tres de los servicios Román Albornoz, a quien el Señor Cinco le pidió, de una, la renuncia a su cargo.

Albornoz es un sociólogo que supo militar en los 80 junto al fallecido Germán Abdaló y que —con ese padrino— participó en un rol menor en el llamado Grupo de los 8 que también integró Chacho Alvarez. Las vueltas de la vida y de su profesión lo hicieron consultor del actual Presidente hace unos años. Luego devino en una suerte de asesor político y, siéndolo, conoció a De Santibañes con quien trabó una fuerte relación de confianza. El ex banquero lo llevó a la SIDE como su persona de mayor estima y además —diz malas lenguas del Frepaso muy cercanas antaño al espía hoy caído— porque Albornoz le ofrecía como valor agregado su conocimiento íntimo acerca del chachismo y sus alrededores. Fuentes del radicalismo narran que el sociólogo gustaba describirse como el “ideólogo del grupo de los 8”, un sayo que —dicen quienes conocen el susodicho grupo—

jamás vistió ni remotamente.

Albornoz alegó inocencia respecto de la “opereta” y De Santibañes dijo creerla, sancionándolo por su responsabilidad política objetiva, por su incompetencia y no por su mala fe. En otros rincones del Gobierno se piensa distinto, citando otro entuerto reciente: la publicación periodística de versiones acerca de la vida privada del vicepresidente, que tuvo una hechura muy similar a esta movida contra “Fredí” y que Chacho atribuyó al mismo Albornoz. En su momento, la acusación de Alvarez no fue muy creída en el gabinete ni aún por sus aliados Storani y Flamarique. La repetición casi calcada del modus operandi la torna retrospectivamente más verosímil.

Tanto si Albornoz actuó con dolo, cuanto si lo hizo con fatal incapacidad, lo real es que la SIDE apareció envuelta en cuestión de semanas en dos operaciones contra la primera línea del Gobierno. Un síntoma de cuán errónea fue la designación del Señor Cinco a despecho de su absoluta ignorancia respecto de su área (por no decir acerca de la gestión estatal y de la política misma). El único aporte que intentó De Santibañes fue achicar el presupuesto de la Secretaría despidiendo agentes por doquier. Una decisión que demuestra que aún las ideologías más perversas (como el fundamentalismo liberal) pueden obrar resultados parciales virtuosos, como lo fue poner de patitas en la calle a numerosos services, ex represores, periodistas de mala calaña y aventureros que pululan en derredor del edificio de Veinticinco de Mayo 25. Pero la carencia total de criterios sobre cómo manejar el remanente derivó en que la Secretaría siga siendo una fuente de perversión política mezclada con torpeza, la guarida de una fauna de pillos más o menos peligrosos pero siempre antidemocráticos, caros e inútiles. Una guarida que De Santibañes achicó pero no cambió ni gobierna y que sigue sirviendo sólo para tramas oscuras y truchadas, para alimentar una fauna que Jorge Asís pintó como nadie. Acaso su pluma, la única actual capaz de describir con humor y cierto savoir faire la vida política, podría ficcionalizar, burla burlando, la curiosa trayectoria de Albornoz. Todo un personaje que transitó de militar junto a uno de los más nobles cuadros del sindicalismo y de la izquierda peronista a comandar a los

services, a las órdenes de un millonario ultraliberal.

El bochorno de estos días —que Storani ya narró al Presidente (ver página 5)— no alude sólo al Señor Cinco. También a su grupo político de referencia, el bautizado Sushi, en el que revistan (menos activamente ahora, Shakira mediante) Antonio de la Rúa, Darío Lopérvido, el número dos de la SIDE Darío Richarte y Albornoz. Un grupo que goza de un incomparable acceso a la oreja presidencial y que ha elegido como padrino, compañero de salidas y como figura personal de referencia a De Santibañes.

El “funcionamiento institucional” de la SIDE durante el periplo a China es un nuevo grano para el Gobierno, nacido para colmo de males del propio riñón del Presidente.

### Un presupuesto que se las trae

“Chacho ¿por qué no seguís con este tema del Senado un par de semanas más mientras se empieza a discutir el presupuesto?”. La frase disparada por un par de empinados integrantes del equipo de José Luis Machinea, como todo chiste político remitía a un estado de ánimo y a una situación concreta. El estado de ánimo del equipo económico es —en términos relativos— muy bueno ya que hace rato no está en el centro de las críticas. Lo concreto es que el presupuesto nacional puede volver a colocarlo en él con facilidad, situación que la chanza tendía a postergar.

El primer presupuesto de la Alianza es un reflejo más de un gobierno falto de política y de propuestas orientado sólo por la brújula de recortar los gastos. Es difícil pensarlo compatible no ya con una política progresista sino aún con la necesidad del oficialismo de revalidarse a través del voto de la mayoría de los argentinos.

El vicepresidente rehusó firmarlo, en un gesto silencioso que no revela especiales disidencias de fondo con Machinea, sino que su nula predisposición a sobreactuar su adhesión a las medidas más impopulares del Presidente, como si hiciera en los anteriores viajes de su compañero de fórmula.

El proyecto de ley no terminó de ser consensuado con los ministros que tendrán que pulsear para mejorarlo en el Congreso. Una paradoja atrayente es que dos de los más perjudicados por los recortes son Juan Llach y Ricardo López Murphy, dos liberales que sentirán en carne propia lo que es gobernar con la tijera como ideología. El ministro de Defensa se las verá muy negras para mejorar su tajada: no sobran los legisladores dispuestos a romper lanzas por los salarios y pertrechos de las Fuerzas Armadas. Llach sabe que, en cambio, sí hay diputados y senadores embanderados con la educación pública, pero él también tiene su karma: la nula confianza que le dispensan.

Amén de una brutal pelea interna de gabinete, el Gobierno sufrirá fuertes embates de las provincias patagónicas a las que se castiga privándolas del subsidio a los combustibles y de los propietarios de medios televisivos a los que se impone el IVA a la TV por cable. Dos batallas nada menores que irán desplegándose en los próximos días en los que la economía y la escena pública temblarán al ritmo —como siempre, un poco después de que ocurriera algo afín en el Primer Mundo— del aumento del petróleo y de los paros de transportistas.

Un presupuesto irrisorio, un cataclismo político, provincias periféricas eternamente castigadas, lobbies que se afilan las uñas. Fernando de la Rúa sabe que esos son algunos datos ineludibles del país que debe gobernar. Tampoco podrá eludir asumir los costos y los conflictos de meter bisturí en su equipo de gobierno. Lo hará, lo saben quienes hablaron con él el viernes y ayer en Olivos (ver página 5), tarde y a disgusto, pero lo hará.



DENUNCIARÁN AL GOBIERNO RIOJANO POR LAS JUBILACIONES

# "Una asociación ilícita"

Por Fernando Almirón

El gerente de Control y Prevención del Fraude de la ANSeS, Juan Laxagueborde, denunciará ante la Justicia federal al gobierno riojano, que encabeza Angel Maza, de formar parte de "una asociación ilícita para falsificar documentos y otorgar jubilaciones 'truchas' a personas de más de 30 años de edad". Tal como anticipó en su edición de ayer *Página/12*, el funcionario confirmó, además, que presentará ante los tribunales el resultado de una investigación que da cuenta de las graves irregularidades en el sistema previsional de la provincia. Según el funcionario, se trata de la consecuencia de una maniobra que avaló Domingo Cavallo desde el Ministerio de Economía durante la gestión menemista, por la que las cajas jubilatorias riojanas quedaron a cargo del Tesoro Nacional. "Detectamos que las jubilaciones otorgadas irregularmente le cuestan al Estado central unos 50 millones anuales", reiteró Laxagueborde y agregó: "Ellos decidían quiénes se jubilaban y con qué haberes, y acá se pagaba con obscenidad".

"Se terminó la fiesta", sentenció ayer el funcionario del ANSeS que se identifica como militante radical pero que no dudó en denunciar ante este diario a dos diputados nacionales de la UCR, los riojanos Enzo Herrera Páez y Benjamín Nieto Brizuela, como beneficiarios de jubilaciones de privilegio que rondan los 6 mil pesos. Aportes especiales que los representantes suman al sueldo que actualmente reciben como legisladores.

La presentación en la que está trabajando Laxagueborde apunta a las irregularidades cometidas en la tramitación de unas 700 jubilaciones de privilegio otorgadas a supuestos ex empleados del Banco de La Rioja. Cuando este banco fue privatizado se creó una norma de excepción para jubilar a los 183 empleados residuales que figuraban en planilla, con el único requisito de que éstos tuvieran más de 30 años de edad. Pero cuatro años después "nos encontramos con que estos 183 empleados se convirtieron en 700 jubilados de privilegio que reciben haberes que llegan hasta los 9 mil pesos mensuales", explicó Laxagueborde. El funcionario citó como ejemplo la sucursal del Banco de La Rioja en Vinchina, una localidad que no aparece en los mapas de la provincia, la que nunca logró tener un gerente. "Sin embargo nos encontramos con una lista de 37 personas que gozan de una abultada jubilación por haberse desempeñado como gerentes del banco en Vinchina", señaló.

El gerente del ANSeS sospecha que el gobierno provincial trasladó los salarios de medio millar de empleados públicos al Tesoro nacional bajo la forma de jubilados excepcionales. La investigación en torno del otorgamiento de jubilaciones en La Rioja permitió establecer que:

◆ Hay expedientes en los que un juez provincial escribió: "Certifico que la firma fue puesta en mi presencia", y agrega su rubrica y sello judicial. Pero la firma del beneficiario no está. No figura. Con lo que queda en claro que el magistrado entregó certificaciones en blanco.

◆ El gobierno provincial proveyó comprobantes de locaciones y certificados de antigüedad de empleo fraguados con el objeto de facilitar la tramitación de las jugosas jubilaciones.

El gerente de Control de la ANSeS realizará una presentación judicial contra las autoridades riojanas. Además, culpó a Domingo Cavallo por haber avalado los traspasos al Estado nacional.



Angel Maza, gobernador de La Rioja, deberá defenderse ante la Justicia por las jubilaciones. Laxagueborde lo denunciará como miembro de una "asociación ilícita para falsificar documentos".

## Marcha de la CTA

La "Marcha Grande" de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) volvió ayer a la calle para recorrer, esta vez, 30 kilómetros a través de los partidos de Almirante Brown, Lomas de Zamora y San Francisco Solano, en reclamo por un seguro de empleo y formación de 380 pesos para desocupados. "Vamos a continuar y marcharemos hasta que todo el país marche", prometió Víctor De Gennaro, titular de la CTA, quien además informó que la central sindical presentó a la justicia electoral "casi 500 mil firmas" para que el Congreso trate el proyecto de ley que prevé 380 pesos para los jefes y jefas de hogar desocupados. El próximo martes a las 15 la conducción de la central obrera será recibida por el Presidente Fernando de la Rúa.

## Un argentino 2º del Papa

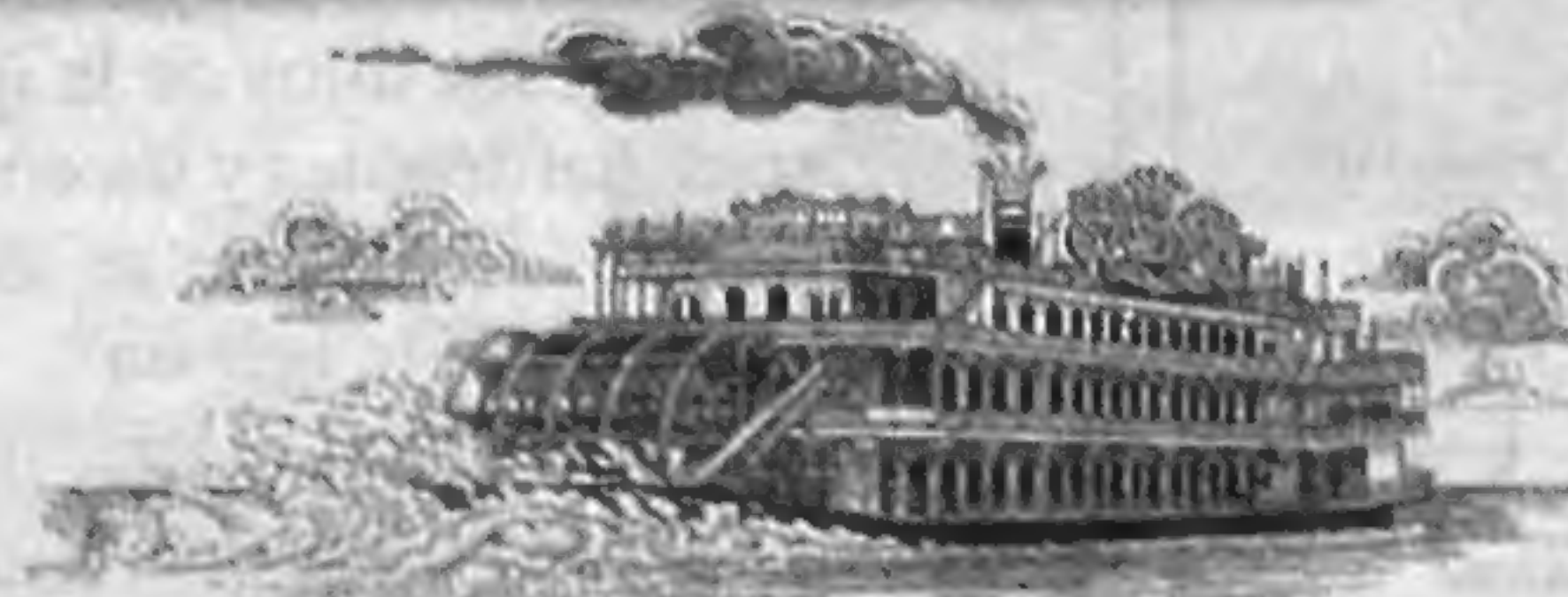
El papa Juan Pablo II designó al arzobispo argentino Leonardo Sandri como sustituto del secretario de Estado del Vaticano, Angelo Sodano. De esta manera, el prelado argentino se convierte en el número dos del Pontífice detrás del cardenal Sodano. Sandri cumplirá funciones en los "asuntos generales" de la Santa Sede y podría llegar a convertirse en cardenal.

## CASINO BUENOS AIRES

Informa que, desde mañana, el barco "Estrella de la Fortuna" funcionará en su nueva amarra de Dársena Sur, calle E. Rawson de Dellepiane (continuación de la Av. Brasil).



Valet Parking y Estacionamiento gratuito para 1300 vehículos.  
Horario: Mañana, por única vez, a partir de las 19 hs.





Por Horacio Verbitsky

ECLESIÁSTICOS Y MILITARES EN BUSCA DE INTERLOCUTORES

# La mesa de dos patas

En pocos días se sucedieron una ceremonia eclesiástica en la que un enviado del Vaticano proclamó que la justicia no debía ser una venganza disfrazada, un discurso del jefe del Ejército que insistió en plantear una indefinida reconciliación, y la resolución de la Cámara Nacional de Casación Penal que prohibió tomar juramento a los militares que sean convocados en los juicios de la verdad, de modo que "cuanto tenga[n] que manifestar emane de su libre voluntad, guiado[s] por los dictados de su conciencia y el respeto por las obligaciones que a la sociedad toda adeuda[n]". Demasiada coincidencia para atribuirle al azar.

Junto con los jueces Gustavo Hornos, Ana María Capolupo y Amelia Berraz de Vidal firmó la resolución el secretario de la Cámara de Casación Daniel Enrique Madrid. Según los familiares de las víctimas del terrorismo de Estado que reclamaron a la Cámara Federal de Bahía Blanca la continuación de los juicios, Madrid es un mayor del Ejército. De ser así se entendería por qué la resolución que proscribiera cualquier medida coercitiva sobre los oficiales o suboficiales que se nieguen a declarar, se conoció a través de los eufóricos voceros castrenses antes que en Tribunales, tal como había ocurrido cuando el expediente fue sustraído de sus jueces bahienses. Esto no equivale a decir que la letra de la resolución se haya originado en el edificio Libertador, aunque coincida con reclamos del Jefe de Estado Mayor del Ejército Ricardo Brinzoni. En su formulación se reconocen declaraciones previas de los ministros del Interior, Federico Storani, de Justicia y Derechos Humanos, Ricardo Gil Lavedra, y del interventor en el PAMI Federico Polak, tres hombres de histórica lealtad al ex presidente Raúl Alfonsín. El fiscal general de Bahía Blanca, Hugo Cañón, ya había señalado que existían "gestiones oficiales al más alto nivel, para 'unificar criterios', para evitar que cada fiscal o cada cámara o juzgado actúe independientemente. Se pretendía 'uniformarnos', si era necesario—incluso—con intervención de la Cámara de Casación o de la Corte Suprema". Tal exhibición de alfonsinismo explícito se rastrea en muchos detalles del texto firmado por los jueces de la sala militar de la Cámara de Casación. Para sorpresa de quienes conocen su formación, Hornos, Capolupo y Berraz han devenido profundos conocedores de la Convención Americana de Derechos Humanos, del Pacto Internacional de Derechos Civiles y

Entre el viernes 7 y el miércoles 13, se incrementó la presión en torno de los juicios por la verdad y los que se siguen en el exterior por los crímenes de la dictadura militar. Mientras Brinzoni hacía contacto con legisladores peronistas y a través de ellos con remanentes de la conducción montonera, para sentarlos a su grotesca mesa de la reconciliación, la Cámara de Casación dispuso en un texto de obvia pluma alfonsinista que los militares no deberán declarar la verdad sino lo que su conciencia les dicte. El Episcopado por primera vez se refirió a los derechos humanos, expresión que siempre había eludido por su resonancia liberal pero el enviado papal asoció justicia con venganza. Las condiciones de la reconciliación según los principios de las Naciones Unidas.

Políticos, de las decisiones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, de las soluciones amistosas alcanzadas ante ella como en el caso Lapacó y de los tratados procesales de Julio Maier y Alberto Binder. También demuestran asombrosa familiaridad con causas en las que no intervinieron, como los juicios de la verdad de la Capital, La Plata y Córdoba. No se discute la necesidad de descubrir la verdad y el "sistema de justicia debe colaborar en la reelaboración social de un conflicto de enorme trascendencia", aparecen diciendo Hornos, Capolupo y Berraz. La resolución que impide interrogar como testigo a cualquier miembro de las Fuerzas Armadas equivale a poner una vez más bajo sospecha a todos los militares.

## Purificación de la memoria

La jugada del Episcopado argentino no puede entenderse fuera del contexto de la "purificación de la memoria" que el Vaticano comenzó a impulsar en 1994 con la carta pastoral sobre la inminencia del tercer milenio y que incluyó pedidos de perdón a los protestantes, a los judíos, a los herejes y los infieles, para concluir el 12 de marzo de este año con la ceremonia litúrgica en la que Juan Pablo II extendió las disculpas a las mujeres, los pueblos indígenas, los inmigrantes, los pobres y los nonatos. Una comisión internacional de teólogos estableció los límites de la autocritica, para que no fuera malinterpretada por personas "hostiles a la iglesia." Afirmaron que la iglesia era santa e inmaculada pero sus hijos pecadores, por lo cual era necesaria una "constante purificación". La crítica que en febrero difundió el reverendo Thomas Reeves, director de la revista jesuita *América* vale también para el acto de contrición del Episcopado argentino: "El documento debería haber puesto en letra de imprenta que entre esos hijos de la iglesia hay papas, cardenales y sacerdotes, y no sólo los fieles que se sientan en los bancos de la iglesia".

En todos los casos el mecanismo discursivo fue similar. En agosto de 1997 en París, Karol Wojtyła admitió que hubo "cristianos que cum-

plieron actos que el Evangelio condena", pero no mencionó las Cruzadas ni la masacre de los protestantes hugonotes en la noche de San Bartolomé de 1572. En octubre del mismo año, condenó el antisemitismo como injustificable y absolutamente condenable, pero dijo que no fue "la iglesia como tal" sino "el mundo cristiano" el que permitió la larga circulación de "interpretaciones erróneas e injustas del Nuevo Testamento" referentes al pueblo judío y a sus presuntas culpas por la muerte de Cristo. Eso "contribuyó al sentimiento de hostilidad hacia ese pueblo" y adormeció las conciencias, de modo que cuando las persecuciones asolaron Europa "la resistencia espiritual de muchos

este concepto con la soez campaña "Los argentinos somos derechos y humanos" y la iglesia se abstuvo de usarlo. Prefería referirse a la "dignidad de la persona humana", locución que sentía menos contaminada del liberalismo de la revolución francesa. La lectura de ese tramo por el presidente y el vice de la Conferencia Episcopal, Estanislao Karlic y Emilio Bianchi di Carcano, sin responsabilidades de conducción en aquellos años sombríos, mostró un nuevo rostro de la iglesia argentina. Pero ese apreciable mensaje no es menor al de la presencia en el estrado del cardenal Juan Carlos Aramburu, el mayor símbolo viviente de aquel episcopado cómplice de la tragedia.

Al colocar en un mismo plano "la violencia guerrillera y la represión ilegítima", la iglesia sigue a la derecha de la posición fijada en 1995 por el ex jefe del Ejército Martín Balza, cuyo reconocimiento de la barbarie dejó de escudarse en la doctrina de los dos demonios. Más pleno es el reconocimiento cuando los obispos admiten, esta vez sí en primera persona, que "hemos sido indulgentes con posturas totalitarias, lesionando libertades democráticas que brotan de la dignidad humana", por lo cual suplicaron a Dios "que acepte nuestro arrepentimiento y sane las heridas de nuestro Pueblo".

También es destacable el reconocimiento del deber de la memoria, cuando hasta ahora el mensaje eclesial había sido el del manto de olvido. No obstante, fue relativizado por la expresión "Padre, tenemos el deber de acordarnos ante Ti de aquellos hechos dramáticos y crueles", fórmula restrictiva que no se usa en otro párrafo del documento, pero que fue retomada al día siguiente en forma textual por Brinzoni. Los obispos piden perdón a Dios, no a las víctimas, por los actos de otros, no los propios ("por los silencios responsables y por la participación efectiva de muchos de tus hijos") en una variedad de hechos como el atropello a las libertades, la tortura, la delación, la persecución política y la intransigencia ideológica, "en las luchas y las guerras y la muerte absurda que ensangrentaron nuestro país". Este deslizamiento semántico no fue casual.

También se reflejó en el súbito demócratismo del episcopado, que a la hora del perdón confirió a los laicos un grado de protagonismo sin precedentes. Además, entre los invitados estaba el jefe del Ejército pero ningún representante de las víctimas del terrorismo de Estado, lo cual señala la incapacidad eclesiástica para terminar de asumir la magnitud y la índole de la tragedia. Ni siquiera hubo una referencia elíptica a los mártires de la propia iglesia, como el obispo Enrique Angelelli, a los detenidos-desaparecidos y al robo de sus hijos, que curiosamente sí figuraba en el análisis del documento final de la Junta Militar emitido por la comisión permanente del episcopado en 1982. La mayor dilución del mensaje de penitencia se produjo con el tramo en que los obispos pidieron perdón por el lavado de dinero y el narcotráfico, "como si hubiera un mismo grado de participación en la complicidad con la dictadura y el narcotráfico, a menos que los redactores del documento sepan que hay también miembros de la jerarquía comprometidos con ese comercio aberrante", según la repuesta entre irónica e iracunda del sacerdote del obispado de Quilmes, Eduardo De la Serna.

Al margen del documento, pero no de la celebración litúrgica, el enviado papal Rosalío Castillo Lara leyó un texto complementario sobre la década del 70 y su secuela "de resentimiento, de rencor y hasta de odio". Para "alcanzar la gracia de la reconciliación" consideró "urgente acogerse al perdón de Dios y saberse perdonar mutuamente" y explicó que "el perdón no elude la justicia pero sí hace que la exigencia de justicia no sea una venganza



General Brinzoni.

disfrazada". Un intérprete autorizado del pensamiento de Karlic, el periodista José Ignacio López, interpretó en *"La Nación"* que ello aludía a los juicios que llevan adelante jueces europeos, por los que el Ejército ha presionado al gobierno, hasta ahora sin efectos.

## De Sófoles a Napoleón

Tal asociación de justicia con venganza aparece como el punto más infortunado de la movida eclesiástica, aquel que explica por qué fracasó el Servicio de Reconciliación promovido en 1982, para santificar el canje entre cronograma electoral e impunidad que la declinante dictadura militar trató de arrancar de los políticos antes de retirarse. Ni en la historia de la humanidad, ni en la más restringida de la Argentina, ni en el derecho internacional público puede sostenerse tal equiparación. En la Grecia arcaica descrita por Homero no

## Memoria Activa

322 semanas

La masacre en la A.M.I.A. y la impunidad en la Argentina

LUNES 18 DE SEPTIEMBRE

Oradores

LILIANA MIZRAHI

Escritora - Psicoanalista

CARLOS SUCEVICH

Padre de víctima de la Embajada de Israel

DANIEL ABULANSKY

Alumno del Inst. Martín Buber

MARCELO DORFMAN

Rector Inst. Martín Buber

Un familiar de las víctimas  
Representante de  
MEMORIA ACTIVAA las 9.45 hs. en Plaza Lavalle  
Frente a Tribunales.  
No se suspende por mal tiempo.



hay juez ni verdad ni sentencia, sólo lucha. La única forma de determinar quién ha violado el derecho del otro es el combate entre dos guerreros. En cambio, en el *Edipo Rey* de Sófocles aparece el pastor que desde su cabaña observa los hechos y luego los narra. Según Michel Foucault "el humilde testigo puede por sí sólo, por medio del juego de la verdad que vio y enuncia, derrotar a los más poderosos". El proceso por el cual "el pueblo se apoderó del derecho de juzgar, de decir la verdad" es para el filósofo francés una de las grandes conquistas del derecho ateniense, que impuso una verdad sin poder sobre un poder sin verdad.

Cinco siglos antes de Cristo, Esquilo presentó en *La Orestíada* el momento del tránsito de una forma a la otra. Orestes venga la muerte de su padre Agamenón, matando a su madre, Clitemnestra, quien a su vez había vengado en su esposo el sacrificio de su hija Ifigenia. El atroz ciclo de represalias sangrientas recién llega a su fin cuando se imponen el imperio de la ley y la justicia impartida por el Estado. El Oráculo de Delfos convence a Orestes de que se presente en Atenas para responder por su crimen; y un jurado de ciudadanos lo absuelve, con el voto decisivo de la diosa Atenea. En misma época, las multas comenzaron a sustituir en Roma las mutilaciones de la ley de talión, el ojo por ojo y el diente por diente de los códigos mosaicos, babilónicos y germánicos. Pero la caída del imperio romano retrotrajo las cosas a su estado anterior, de modo que este tránsito de la venganza a la justicia deberá repetirse en la Edad Media.

En el derecho germánico no existía ningún representante de la sociedad que ejerciera la acción pública. El proceso era una continuación de la lucha entre dos contendientes, apenas una manera reglamentada de la guerra. "Entrar en el dominio del derecho significa matar al asesino, pero matarlo de acuerdo con ciertas reglas" que "ritualizan el gesto de la venganza" y son indiferentes a la verdad, dijo Foucault en una de las conferencias que pronunció en 1973 en la Universidad Católica de Río de Janeiro. Mientras ese derecho germánico prevaleció en Europa, la prueba judicial no guardó relación con la verdad, sino con la fuerza de cada contendiente. Recién en el siglo XII aparece la sentencia, que Foucault describe como "la enunciación por un tercero de lo siguiente: cierta persona que ha dicho la verdad, tiene razón; otra, que ha dicho una mentira, no tiene razón". Con la monarquía medieval la justicia deja de ser un pleito entre individuos y se convierte en la imposición de un poder superior, un tercero imparcial que no puede ser a su vez víctima de la venganza en razón de su sentencia. Con el propósito de hacer respetar el orden, el Estado que ya había monopolizado la justicia, hasta llegó a suprimir en el primer código penal francés de 1791 la prerrogativa real de la gracia a los condenados.

## Se cierra un ciclo

Sin necesidad de remontarse tan lejos, la mera observación contemporánea afirma la enorme trascendencia que tuvo en la Argentina el restablecimiento de las normas jurídicas para dirimir las contiendas entre bandos políticos. La condena a las Juntas Militares en diciembre de 1985 fue el cierre civilizado de un ciclo de tres décadas de violencia y represalias, que se había abierto con el bombardeo a la Plaza de Mayo en junio de 1955 y que incluyó el secuestro y asesinato de Aramburu en 1970, la masacre de Trelew



Monseñor Estanislao Karlic, en Córdoba, durante el encuentro en que se presentó el pedido de perdón.

en 1972, los atentados personales de la guerrilla, los crímenes de la Triple A y la gigantesca fábrica represiva montada por las Fuerzas Armadas a partir del golpe de 1976. Que no haya habido un solo acto de venganza por parte de los familiares de las víctimas, habla de la capacidad regeneradora de la convivencia que tuvo aun la escasa medida de justicia que el país conoció entonces. Las leyes y decretos de impunidad del quinquenio 1986-1990 anularon las condenas pronunciadas e interrumpieron los procesos posteriores que estaban en curso, con lo cual se inició la crisis de credibilidad que hoy afecta a la Justicia. Pero tanto Raúl Alfonsín como Carlos Menem tuvieron la

**Sutilezas: Los obispos pidieron perdón a Dios, no a las víctimas, por los actos de otros, no los propios. Entre los invitados estuvo Brinzoni pero no los familiares de quienes sufrieron la guerra sucia militar de la década del 70.**

sensatez de dejar abiertas al menos un par de puertas, por las que se canalizaron los reclamos en contra de quienes usurparon el poder y convirtieron al Estado en agente del terror. La posibilidad de reclamar legalmente por la ocultación y sustitución de identidad de los hijos de personas detenidas-desaparecidas y por las desviaciones de poder cometidas con el saqueo de sus bienes, ha mantenido en tensión el hilo de la Justicia. La sociedad ha llegado a identificar la impunidad como uno de sus peores males y ha aprendido a organizarse para contrarrestarla. Lo muestran casos tan diversos como los de María Soledad Morales, el soldado Omar Carrasco, José Luis Cabezas, las víctimas del gatillo fácil o de los accidentes de tránsito, las chicas de Cipolletti, el estudiante Bordón o los novios adolescentes de Bahía Blanca.

"No existe reconciliación justa y durable sin que sea aportada una

respuesta efectiva a los deseos de justicia" dicen los "Principios para la protección y la promoción de los Derechos Humanos y la lucha contra la impunidad", elaborados en 1996 por el relator especial de las Naciones Unidas Louis Joinet. El derecho a la justicia "implica que toda víctima tenga la posibilidad de hacer valer sus derechos beneficiándose de un recurso justo y eficaz, principalmente para conseguir que su opresor sea juzgado, obteniendo su reparación". Entre las obligaciones del Estado se cuentan la de "investigar las violaciones, perseguir a sus autores y, si su culpabilidad es establecida, asegurar su sanción". El perdón es un "acto privado" y supone, "en tanto factor de reconciliación, que la víctima conozca al autor de las violaciones cometidas contra ella y el opresor esté en condiciones de manifestar su arrepentimiento; en efecto, para que el perdón sea concedido es necesario que sea solicitado". Nadie ha codificado mejor que la iglesia las condiciones de ese perdón, que deben incluir el reconocimiento de los yerros, su detestación y la búsqueda de posibles caminos de reparación.

## La mesa de dos patas

Los obispos se presentan como intermediarios amorosos ante Dios para que perdone a quienes pecaron. Brinzoni, en cambio, pidió perdón "por nuestras responsabilidades". Salvo que se refiera a su desempeño como secretario general de la intervención militar en el Chaco, Brinzoni no tuvo responsabilidades en "aquellos hechos dramáticos y crueles del pasado" por los que se excusa. Debe entenderse entonces que el pedido de disculpas no es personal sino institucional. Esto implica asumir una continuidad del Ejército a través de los tiempos que, si no sirve para limpiar de sus crímenes a Videla y los suyos, sí es eficaz para ensuciar con los actos atroces que ellos perpetraron a los cuadros más jóvenes que ingresaron luego de la guerra sucia.

Exactamente lo contrario hizo el ex coronel Juan Jaime Cesio, cuando sostuvo en plena dictadura que "bandas integradas por militares

habían usurpado el gobierno y cometido "delitos aberrantes, como el secuestro, la tortura y el asesinato de miles de personas". El 7 de noviembre de 1983, el Superior Tribunal de Honor del Ejército le impuso la "descalificación por falta gravísima" y le quitó grado, título y uniforme. El tribunal le reprochó privilegiar "su condición de ciudadano sobre la de militar" y "pretender establecer una separación entre las Fuerzas Armadas y el gobierno de las Fuerzas Armadas". En su descargo, Cesio insistió en destacar que no había agraviado a las Fuerzas Armadas, ya que el terrorismo de Estado había sido llevado a la práctica por "bandas militares que usurparon el poder público". Convalidaron el castigo una resolución del último comandante en jefe del Ejército, Cristino Nicolaides y un decreto del último presidente de facto Benito Bignone, que se dio a conocer el 10 de diciembre, el último día de la última dictadura. Aunque Nicolaides y Bignone estén detenidos por el robo de bebés y Brinzoni pida perdón, ese último día dura hasta hoy para Juan Cesio. Así seguirá siendo mientras un Jefe de Estado Mayor no advierta que por los delitos de esas "bandas integradas por milita-

res" (hoy casi todos retirados, pero algunos aún en actividad, como Julián Corres, Eduardo Daniel Cardozo y Carlos Luis Malatto) no le corresponde pedir perdón sino justicia, y que reparar la arbitrariedad cometida con uno de los oficiales que conservaron su dignidad en aquellos años en que tantos la perdieron sería un modo práctico y sencillo de demostrar el repudio a aquella floración monstruosa.

Aparte de sus actuaciones públicas, Brinzoni ha movido otras piezas en procura de sumar al menos una tercera pata, que no vista de verde ni de púrpura, a la mesa de diálogo que planteó en cuanto se hizo cargo del Ejército. El gobierno no ha mostrado mayor entusiasmo por esa alternativa, que implicaría legitimar el reingreso de un actor militar a la escena política, algo que dejó de ocurrir cuando Menem asumió la presidencia. Pero Brinzoni y el secretario general del Ejército, Eduardo Alfonso miran hacia el peronismo, donde ya han entablado contacto con legisladores, de la Nación y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y, por esa vía, con remanentes de la vieja conducción montonera. Al ridículo, siempre se vuelve.

## DIALOGOS ABIERTOS 2000

PRESENTA A:

**Betty Elizalde**

Locutora

COORDINACIÓN:



**Alfredo Leuco**

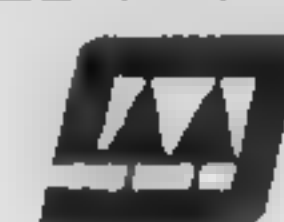
Martes 19 de Septiembre - 19:30 hs.

Diagonal Norte 943

Capital Federal

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

ORGANIZAN



Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos



AUSPICIA





# El malo de la película volvió a trabajar con Pou

Pedro Pou fue desprocesado en la causa de los bancos Patricio y Mayo. El dictamen culpaba a Miguel Angel Ortiz de ocultar información a su jefe. Y sin embargo, Ortiz otra vez está con Pou.

Por Susana Viau

El 7 de julio, los camaristas federales Luisa Riva Aramayo y Horacio Vigliani desprocesaron al presidente del Banco Central, Pedro Pou, en la causa por la caída de los bancos Patricios y Mayo. De acuerdo con su dictamen, el ex vicesuperintendente de entidades financieras Miguel Angel Ortiz había ocultado los datos que preanunciaban tanto el hundimiento del Patricios como la incapacidad del Banco Mayo para absorberlo. Sin embargo, pese a la supuesta deslealtad de Ortiz, desde diciembre Pou lo tiene de nuevo a su lado en calidad de asesor personal y sin que conste en la resolución cuánto le paga el Estado a un funcionario sospechado de "administración fraudulenta". *Página/12* obtuvo en exclusiva la resolución 375 que contiene el nombramiento de Ortiz. El hecho, por donde se lo mire, no admite más que unas pocas explicaciones:

**1** La Cámara Federal se equivocó procesando a Ortiz.

**2** La grandeza de Pou lo indujo a perdonar a Ortiz.

**3** Ortiz ha sido recompensado por aceptar el papel de pato de la boda y cargar con las responsabilidades que la Cámara no sabía dónde poner cuando se las sacó a Pou de encima.

## Todos ponen

El 26 de mayo de 1999, el juez Gabriel Cavallo resolvió dictar el procesamiento de Pou por incumplimiento de los deberes de funcionario público en la causa abierta por la caída de los bancos Patricios y Mayo. La denuncia había sido presentada por los diputados Alfredo Bravo, Héctor Polino y Jorge Rivas. En la decisión de Cavallo pesó la certeza de que el BCRA había mirado hacia otro lado para no ver los 20 millones escurridos en autopréstamos, para no entrarse ni de la baja calificación recibida por el Patricios en 1977, ni de la recomendación de los téc-

nicos respecto de la necesidad de sanearlo. El juez halló en esa operatoria un "aparentemente deliberado y grosero retardo en cumplir con las funciones que le son propias". Una reflexión similar le mereció la caída del Mayo. El magistrado sostuvo que el Central debió haber sabido que el banco presidido por Rubén Beraja no estaba en condiciones técnicas de absorber al Patricios. Desde otro ángulo, los

**Firma: El mismo día del cambio de gobierno, Pou en persona firmó la resolución 375 mediante la que, "visto la necesidad de contar con sus servicios", recontrató a Ortiz.**

defensores de los poseedores de Obligaciones Negociables del Patricios interpusieron una segunda denuncia. Los letrados sostenían que el proceso de los dos bancos no sólo había producido víctimas. También había generado beneficiarios. Al decir esto señalaban en dirección del Citibank, que absorbió el grueso de los pasivos y activos del Patricios.

## El punto y la banca

Con esas cartas en la mano, además de Pou, el juez Cavallo procesó a nueve funcionarios y ex funcionarios del Central. Entre ellos estaba Ortiz, quien hacía ya dos años había renunciado a su estratégico cargo de vicesuperintendente de Entidades Financieras a raíz del escándalo del Banco Feigin. El Feigin, propiedad de Angel Moyano Padilla y Roberto Thomann, entre muchas iniquidades, había derivado buena parte de sus préstamos a un grupo de empresas insolventes que los destinaron a la adquisición de bodegas. Fundidas las empresas, las bodegas terminaron engrosando el grupo de Domingo Catena, ex cuñado de Pedro Pou y financista del CEMA (la fundación que motoriza Pou). En aquella ocasión resultó ser Ortiz quien pagó en solitario y con su dimisión los platos rotos del estropicio del Feigin.

Pero Pou no alentaba el menor re-

sentimiento contra el funcionario que a aquel desaguizado del Feigin sumaría la infidelidad y los silencios que convertían al presidente del BCRA en procesado y lo colocaban en el camino del juicio oral y público. El 10 de diciembre de 1999, es decir el mismo día del cambio de gobierno y aprovechando las pocas horas laborables que esa mañana tuvo la administración pública, Pou en persona firmó la resolución 375 mediante la que, "visto la necesidad de contar con sus servicios", recontrató a Ortiz como "Asesor de la Presidencia". El contrato tenía una duración de 6 meses, pero omitía la cantidad con que se remuneraba la asesoría de Ortiz.

En julio de este año y como respondiendo a un cronograma preciso, la Cámara mantuvo el procesamiento de Ortiz y desprocesó a Pou por "falta de mérito". Si bien la "falta de mérito" no cerraba para siempre la cuestión, al menos le sacaba a Pou el lazo que le estaba oprimiendo el cuello. Riva Aramayo y Vigliani adujeron para ello que Pou no habría tenido "acaba-

MAÑANA SE DECIDE LA SUERTE DEL JUEZ VARGAS

## Un amigo al que ayuda la ausencia

Por S. V.

Si sólo contaran las pruebas, el juez mendocino Orlando Vargas, cuyo amparo permitió a Raúl Moneta quedarse con la privatización de los bancos de Mendoza y de Previsión Social, tendría que empezar a despedirse de la magistratura. Sin embargo, de continuar las curiosas ausencias de cuatro de los miembros de la Corte Suprema provincial y de una diputada del radicalismo a las sesiones, la solicitud de destitución no alcanzará la mitad más uno de los votos necesarios para aprobarla. El fallo del Tribunal de Enjuiciamiento se conocerá el lunes y puede incidir de manera sustancial en el triunfo o la derrota de la estrategia del banquero, quien el mismo día y merced a una bula del Consejo de la Magistratura, podrá presentar a puertas cerradas las pruebas que dice tener contra el juez federal Luis Leiva, a quien acusa de extorsión.

Rodolfo González, procurador provincial, demostró que el amparo otorgado por Vargas a Moneta tiene un estilo diferente al de todos sus fallos anteriores pero es muy similar a los que solía producir en sus tiempos de magistrado el entonces abogado de Moneta, Julio Angel Figueredo. A ellos se agrega que tres abogados del Banco Exprinter—que competía con Moneta en la licitación de las dos entidades provinciales—comprometieron a Vargas al declarar que fueron impedidos de presentar apelaciones al fallo que beneficiaba al banquero menemista "por orden del juez", según dijeron los empleados de Vargas.

Por otra parte, el tribunal aceptó la denuncia por falso testimonio presentada por el promotor del



Pedro Pou, presidente del Banco Central.

En diciembre volvió a contratar como asesor a Ortiz.

do conocimiento" de lo que estaba sucediendo con el Patricios en los días previos a su caída, ni tampoco de los malos momentos por los que atravesaba el Banco Mayo: Ortiz había ocultado la información obrante en la superinten-

dencia. Cuando se hizo pública la decisión de la Cámara, el plazo del contrato que unía a Pou con Ortiz venía de expirar. No obstante, Ortiz, el malo de la película, continúa en funciones en el BCRA hasta la actualidad.

jury, Luis Balaguer, quien sostuvo que el testigo Alberto Vila, director del multimedia Vila y también firmante del cuestionado amparo, mintió al responder que el Grupo Vila no se encontraba vinculado comercialmente a Moneta en 1996, cuando se tramitó el amparo. Balaguer pidió que se solicitara al juez federal Gustavo Literas la remisión de las carpetas de créditos de las empresas del Grupo Vila obrantes en la causa caratulada "Moneta, Raúl y otros s/Asociación ilícita" donde estaría probada la mendacidad del testigo Alberto Vila. Se rumorea que tanto Alberto como Daniel Vila (propietarios del multimedia) son las cartas que Moneta piensa mostrar el lunes, en la intimidad, al Consejo de la Magistratura para probar a puertas cerradas el supuesto cohecho al que lo sometió otro juez, Luis Leiva.

Con todo y aunque resulte asombroso, la suerte de Vargas se decidirá en un plano bien diferente del de la búsqueda de la verdad. Lo que le

ocurra aunque se acumulen los testimonios en su contra dependerá de la actitud de un grupo de miembros del Tribunal de Enjuiciamiento, que han advertido con sagacidad que pueden influir en el resultado sin necesidad de comprometerse votando por sí o por no a la destitución. Les alcanza con continuar ausentes. El Tribunal se integra con siete miembros de la Corte Suprema de Mendoza, siete diputados y siete senadores provinciales, con una representación proporcional a la de sus partidos en el Parlamento.

Hasta ahora, los ministros de la Corte Aída Kemelmajer de Carlucci, Carlos Moyano, Fernando Romano y Carlos Bohm, han optado por no mostrarse en las sesiones. Bohm, que se encontraba en Chile bloqueado por el temporal de nieve, retornó a Mendoza y tras reincorporarse a sus funciones pidió licencia. Por su lado, tampoco asiste a las sesiones del jury la legisladora radical por la UCR Ana María Zicatto, quien responde a la línea del diputado nacional Víctor Fayad. Este gozó de un espacio privilegiado en la edición del viernes del diario *Uno*, que le dedicó la contraportada a su foto bajo el título de "La figura del momento". El diario *Uno* pertenece al Grupo Vila-Manzano, socio de Raúl Moneta.

En los mentideros se especula que los cinco diputados y senadores del PJ que integran el Tribunal de Enjuiciamiento votarán contra el pedido de destitución de Vargas. Así, entre los ausentes y los negativos se alcanzaría la cifra dorada de 11 a 5 que, aunque abrumadoramente mayoritaria en favor del despido del juez, no alcanzaría la proporción de la mitad más uno necesaria para apartarlo del Poder Judicial.



Moneta, mañana ante el Consejo. Privilegiado, es a puertas cerradas.

**Escuela arco iris**  
**Jardín**  
A partir de 18 meses  
Inglés - Talleres: Natación  
Danza - Música

**Primaria - EGB**  
*Bilingüe*  
London Examinations International  
University of London

- Departamento de Arte:  
Teatro - Música - Plástica
- Departamento de Deportes y Campamento
- Informática

**Ablerta la matriculación año 2001**

**José E. Uriburu 1220/22 Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703**  
e-mail: arcoiris@websail.com.ar

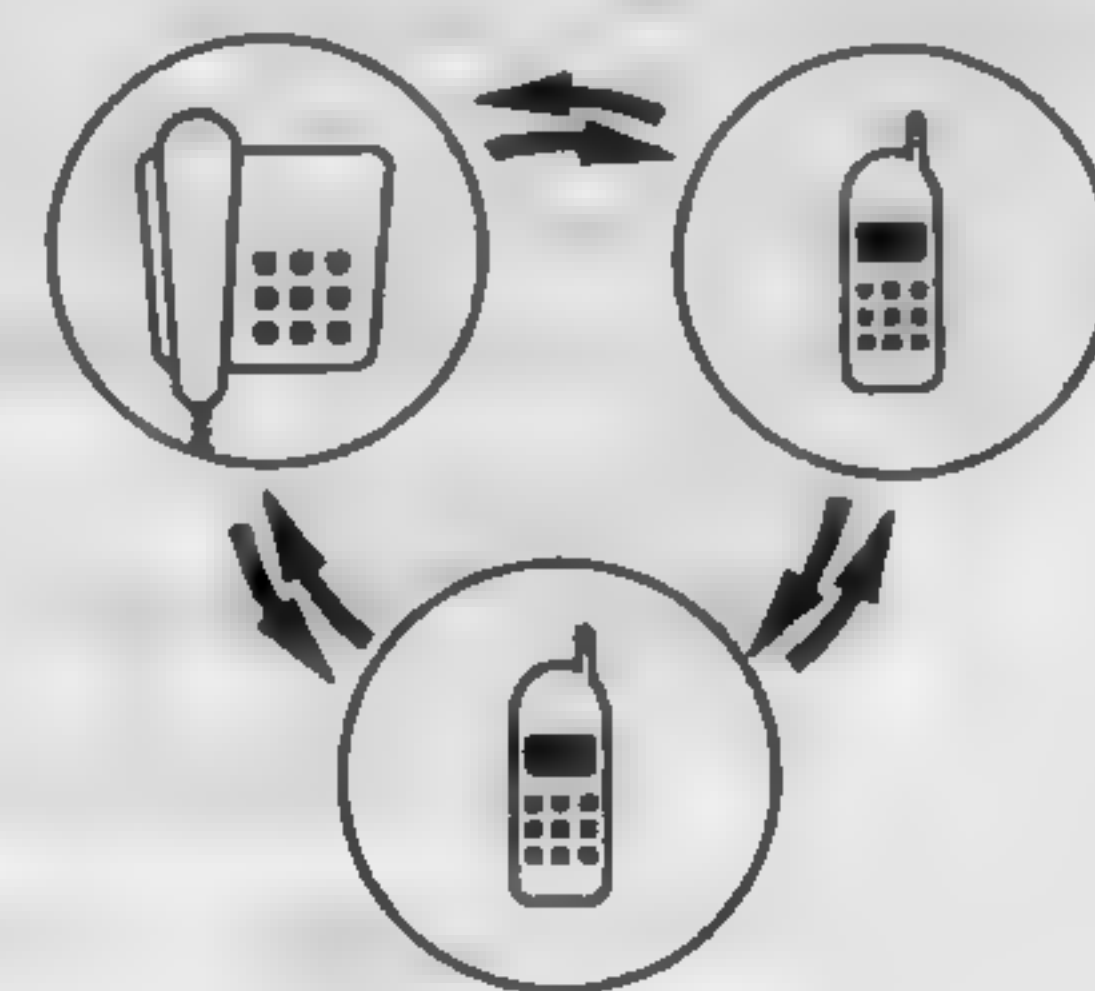
Instituto privado incorporado a la enseñanza oficial (A-885)



En tu familia tienen celular con una empresa  
y teléfono con otra. Te debe sobrar la plata.



Usá productos Telecom y ahorrá un 50% en llamadas  
(Sólo se necesitan una línea Telecom y 2 celulares Personal).



**Personal**

Por si no podés creer lo que acabás de leer, te lo repetimos: con el Plan Grupo Familiar tenés un 50% de descuento en llamadas. Teniendo una línea con servicio local y larga distancia de Telecom y dos celulares Personal con Plan Precio Unico, tenés descuentos del 50% en las llamadas que se hagan entre sí. Y si querés, podés disfrutar de un plan especial de **Arnet**. Llamá e informate al **0800-888-0123** o en **www.telecom.com.ar**. El 50% corresponde a las tarifas vigentes al 6/8/00.

**TELECOM**





El ministro de Economía se encontró con que la actividad bajó.  
Lo que quiere decir que el ajuste pactado puede no ser suficiente.

# Reunión de urgencia para ver un negro pronóstico

Por Maximiliano Montenegro

El ministro de Economía, José Luis Machinea, mantuvo ayer una reunión extraordinaria con buena parte de su equipo. El motivo principal fue la revisión de las cifras de crecimiento que deberán ser anunciadas mañana. Según pudo saber *Página 12*, los datos de las cuentas nacionales que elabora el INDEC —la fuente más confiable para medir el nivel de actividad— dan para el segundo trimestre de este año una caída, sin contar la estacionalidad, respecto del primer trimestre. Esto significa que la economía seguiría planchada y que, de confirmarse la tendencia, para este año el PBI podría aumentar apenas un 1 por ciento. De ser así, habría que revisar también todas las pautas de recaudación incluidas en el proyecto de

Machinea tuvo que revisar las cifras de crecimiento del año que anunciará mañana. Son mucho más bajas de lo esperado.

Presupuesto 2001, enviado el viernes al Congreso, que se basan en pronósticos optimistas de crecimiento. Y Machinea tendría que hacer malabarismos, porque el nuevo ajuste previsto para el año venidero, todavía ni siquiera aprobado por el Congreso, ya se quedaría corto.

El proyecto está signado por un espectacular salto en el pago de los intereses de la deuda externa, que ya llegan a más de 11 mil millones de dólares, lo que acapara el 22 por ciento del presupuesto total. Este condicionante, sumado al achicamiento en el déficit fiscal que exige el FMI, obligará al Gobierno a un nuevo ajuste de 700 millones en el gasto público. Así, se mantendrá la rebaja salarial para los empleados públicos que ganen más de mil pesos mensuales, lo que reportará al Estado un "ahorro" de 695 millones de pesos. En tanto, el gasto social (desde educación y salud a planes sociales) si bien fue resguardado de la tijera, conservará el ajustadísimo nivel del último presupuesto elaborado por el menemismo, que lleva el sello de Roque Fernández.

Ayer, el ala más ortodoxa de la city financiera salió a cruzar los números de Machinea, por considerar que el ajuste anunciado no había sido suficiente. "Creo que no implica ningún compromiso fuerte porque se hace poco por el lado del gasto", afirmó Manuel Solanet, de FIEL. A su vez, el ex ministro de Economía de la dictadura militar Roberto Alemann dijo que el presupuesto "no hace más que aumentar el gasto público, en lugar de reducirlo para cerrar las cuentas: el gasto programado para el 2001 aumenta en alrededor de 3 mil millones de dólares en comparación con este año", aseguró. Las cifras de Alemann no son precisas: el gasto total aumentará en 923 millones de pesos.

Pero, aun así, ese planteo esconde más de lo que muestra. Esto es porque el gasto de funcionamiento del Gobierno (salarios y provisión de servicios públicos esenciales: salud, seguridad, justicia, educación, defensa) caerá en 697 millones de pesos. La diferencia (más de 1600 millones) es a cuenta del aumento en el pago de intereses de la deuda. Más aún, en dos años (entre el 2000 y 2001) se dará la paradoja de que mientras el Gobierno reducirá sus gastos operativos en 2400 millones de pesos (una caída del 6 por ciento), el gasto total aumentará en 1000 millones, siendo

la diferencia la carga de intereses que habrán subido casi un 35 por ciento.

Tanto Solanet como Alemann afirmaron que "el Gobierno intenta bajar el déficit con proyecciones de crecimiento de la economía optimistas". En el Presupuesto 2001 figura un pronóstico de crecimiento para ese año de 3,7 por ciento "real" (o 4,5 por ciento si se tiene en cuenta la inflación). El dato es clave, porque del ritmo de expansión de la economía depende la marcha de la recaudación impositiva. Si la economía crece menos, entonces habrá menos recaudación y más déficit fiscal.

Según el nuevo acuerdo firmado con el Fondo Monetario, reflejado en el proyecto de presupuesto, el déficit fiscal debería reducirse en 1200 millones de pesos. Como los intereses de la deuda crecen en 1600 millones, entonces el "ahorro" fiscal que habría que cubrir sería de 2800 millones. Como ya se dijo, 700 se lograrán con recorte de gasto. Y el resto debería venir de más recaudación. De confirmarse mañana que la economía este año está creciendo mucho menos de lo esperado, entonces también habría que moderar el pronóstico para el 2001, lo cual descolocaría las metas fiscales pautadas en el presupuesto que fue al Congreso. "Es probable que haya que hacer un nuevo ajuste del gasto", corean desde la city.

**Paradoja: Mientras el Gobierno reducirá sus gastos operativos en 2400 millones de pesos, el gasto total aumentará en 1000 por la carga de intereses.**

Nada dicen, en cambio, sobre la decisión de Machinea de eliminar el impuesto a las Altas Rentas, para los que ganan más de 120 mil pesos anuales. O que la recaudación de Bienes Personales (que alcanza a los que tienen un patrimonio superior a los 102 mil pesos) sea la única que disminuya en el pronóstico oficial para el 2001. Como Machinea, razonan con una regla de oro: que todo aumento en los servicios de la deuda debe honrarse con menos gasto público, aunque los salarios ya hayan sido exprimidos y peligre la prestación de los servicios públicos básicos. Nunca con impuestos progresivos, que graven a los que más tienen.

## IMAGINARIA 2000

### JORNADAS INTERNACIONALES DE DISEÑO Y COMUNICACIÓN VISUAL

**Día 30 de septiembre COMPRA ANTICIPADA: \$ 20.- ESE DÍA: \$ 30.-**

**Sede: Fund. de Altos Estudios en Ciencias Comerciales Av. Rivadavia 1479, 5º, Capital.**

- 8.30 hs. - Acreditaciones.
- 9 hs. - "Entre el diseño para un fin social y el diseño para el mercado" María de las Mercedes Filpe.
- 10 hs. - "El diseño de cara al futuro" José Korn Bruzzzone
- 11 hs. - Refrigerio (a cargo del organizador).
- 11.30 hs. - Trabajo en las aulas, por grupos, junto a coordinadores y a los disertantes.
- 12.30 hs. - Conclusión y debate (entre participantes y disertantes).
- 13 hs. - Cierre, y entrega de certificados.

**Día 2 de octubre COMPRA ANTICIPADA: \$ 30.- ESE DÍA: \$ 40**

**(Entrada libre y gratuita a la exposición de stands con novedades de productos)**

**Sede: Centro Cultural San Martín Av. Corrientes 1530, salas A y B, Capital.**

- 8 hs. - Acreditaciones.
- 9 hs. - "El diseño como utilidad humana" Ramón Cabrera Salort (Cuba)
- 10.15 hs. - "Comunicación visual y gráfica popular" Eduardo Viggiano
- 11.15 hs. - Receso y visita a stands.
- 12 hs. - "Dibujos animados. - técnicas y procesos" Claudio Briasco (Walt Disney Animation)
- 13 hs. - Intervalo para almuerzo.
- 14.30 hs. - "Diseño en video y TV" Javier Mrad, y Christian Guilmetti (Artear - Canal 13)
- 15.30 hs. - "Diseño en tiempos de globalización" José Korn Bruzzzone
- 16.30 hs. - Receso y visita a stands.
- 17 hs. - "Diseño con rayo laser, con demostración práctica" Fernando Cittadini
- 18 hs. - Debate con los disertantes (preguntas del público).
- 19 hs. - Cierre de la jornada y entrega de certificados.

**Día 3 de octubre COMPRA ANTICIPADA: \$ 20.- ESE DÍA: \$ 30.-**

**Sede: Instituto de Tecnología Ort. 2 Montañeses 2847, Capital.**

- 18 hs. - Acreditaciones.
- 18.30 hs. - "Hacia una nueva agenda del Diseño" Adrián Gutman.
- 19.15 hs. - Receso.
- 19.45 hs. - "Pensar al diseño en la era de Internet" Diego Pimentel y Ricardo Mendez.
- 20.45hs. - "Didáctica de la visualidad" Ramón Cabrera Salort.
- 22 hs. - Cierre y entrega de certificados.

(El organizador se reserva el derecho a modificaciones en caso de que algún disertante no pueda concurrir en la fecha de las jornadas).

**INFORMES: TEL/FAX (011) 4641-5334**  
**areaediciones@sinectis.com.ar**

**Organización:**



**Auspicio:**



## Las críticas políticas

El primer presupuesto elaborado íntegramente por el gobierno de la Alianza recibió críticas no sólo desde la City sino también desde el ámbito político. La titular de Ctera, Marta Maffei, dijo que "el proyecto es muy desalentador porque no hay desde el gobierno nacional una decisión firme y no cumplen con las promesas", mientras que advirtió que "si no se soluciona esto va a terminar en conflicto". El presupuesto 2001 mantiene casi el mismo gasto en educación que este año y conserva el mismo nivel de transferencias a universidades nacionales (1800 millones de pesos). Sin embargo, no prevé incrementos de fondos para obras en el área sino todo lo contrario (las inversiones de la Nación en educación se reducen de 7,5 millones a 3 millones) y tampoco contempla el financiamiento de la expansión de la matrícula. "El año que viene, cualquier expansión del sistema educativo va a crear la desaparición de los trabajadores", afirmó Maffei.



APARECIERON 964 LEGAJOS DE MUJERES DETENIDAS DURANTE EL PROCESO

# Una pista inesperada en Devoto

Todas estuvieron "a disposición del PEN", o sea que fueron prisioneras políticas. Las fichas aparecieron en el marco del juicio por la apropiación de menores que lleva el juez Bagnasco.

Por Adriana Meyer

En un armario abandonado de la cárcel de Devoto aparecieron 964 fichas de mujeres que estuvieron detenidas durante la dictadura. Todas figuran como "a disposición del PEN", Poder Ejecutivo Nacional, lo que significa que fueron presas políticas y no comunes. Según estos documentos, algunas salieron en libertad desde esa prisión y otras fueron trasladadas a "comandos de zona" de todo el país o a dependencias de la Policía Federal. El hallazgo ocurrió en el marco de la investigación sobre la apropiación sistemática de menores que lleva adelante el juzgado federal de Adolfo Bagnasco. Las fichas pueden haber pertenecido a desaparecidas o a sobrevivientes, pero esto recién podrá establecerse cuando los investigadores judiciales y de la Secretaría de Derechos Humanos comparen cada nombre con las bases de datos existentes. "En principio, el descubrimiento nos parece interesantísimo", opinó ante *Página/12* la titu-

lar de la Comisión por el Derecho a la Identidad, Claudia Carlotto.

A partir de un dato recibido hace dos meses en la causa, que ya tiene 39 cuerpos, el juzgado pidió a las unidades penitenciarias 1 y 2 que le remitieran cualquier documentación sobre mujeres que hubieran estado detenidas allí entre 1976 y 1983. Las autoridades de la unidad 1 respondieron que estaban demasiado ocupadas con la mudanza de la cárcel de Caseros al Complejo Penitenciario Federal 1 de Ezeiza y no podían ocuparse del asunto. En Devoto, en cambio, revisaron antiguos archivos y atendieron la solicitud de Bagnasco. Una caja azul de plástico llegó esta semana al juzgado federal 7. En su interior venían las fichas, ordenadas en forma alfabética, separadas en grupos de cincuenta y atadas con gomitas. Los bordes rotos y su color amarillento evidencian el paso del tiempo. Los datos pueden leerse claramente.

*Página/12* tuvo acceso a las fichas y pudo comprobar que la mayoría pertenecen a docentes, estudiantes y amas de casa que provenían de la Capital y distintas provincias. De un lado están consignados los datos filiatorios, la profesión y el presunto delito por el que terminaron presas. En ese ítem se detalla "a disposición PEN", "violación a la ley 20.840 (de terrorismo)" o "libertad vigilada". Además está la impresión del "dígito pulgar derecho" y el número de legajo. Del otro lado de la ficha los carceleros consignaron las fechas de ingreso y egreso de los distintos traslados. Estas mujeres fueron llevadas, por ejemplo, a la división Asuntos Extranjeros o al Departamento Táctico de la Policía Federal, al Segundo Cuerpo del Ejército en Santa Fe y a diferentes comandos de zona y subzona. En algunos casos, éstos fueron sus destinos finales y los investigadores infieren que fueron llevadas a centros

clandestinos de detención que funcionaban en las áreas en las que los represores habían dividido el país para la "lucha antisubversiva". Algunas coincidencias en las fechas podría indicar que hubo traslados masivos.

En otras fichas aparece la frase "libertad U.2", lo que no significa que las detenidas hayan sido realmente liberadas. "A veces esto no era otra cosa que una estrategia, una liberación fraguada que encubría una nueva desaparición", explicó Carlotto. "Por ejemplo, cuando aplicaban la 'ley de fuga' es porque los soltaban y luego los mataban por la espalda." Según la funcionaria, el hecho de que algunas personas hayan estado a disposición del PEN no significó necesariamente que hayan sobrevivido, porque en algunos casos era un blanqueo transitorio, un paso intermedio para su posterior desaparición. A partir del 24 de marzo de 1976 el número de detenidos puestos a disposición del PEN fue de 5.182. Según el informe de la Comisión Nacional sobre Desaparición de Personas (Conadep), 157 detenidos pasaron a revistar en la categoría de desapareci-

Una de las fichas encontradas, con el nombre protegido. En el dorso se ve la anotación del traslado a la maternidad.

dos una vez que el PEN emitía el decreto que disponía su libertad.

En algunas de las fichas, los militares describieron que sus víctimas fueron trasladadas a maternidades (ver facsímil). Los colaboradores de Bagnasco ponen especial atención a éstas porque podrían ampliar el número de casos que constan en el expediente. Carlotto elogió la voluntad de colaboración del juez y des-

tacó que "este tipo de elementos pueden corresponder a casos nuevos que no habían sido denunciados o que sólo figuraban con un seudónimo, y siempre pueden ayudar a esclarecer pasajes de la historia que los familiares de los desaparecidos aún siguen reconstruyendo". La Comisión que preside logró aportar 60 nuevas historias al archivo de las Abuelas de Plaza de Mayo.



Juez Adolfo Bagnasco. Pidió se busquen ficheros.

## Los rastros que quedaron

Aunque los militares no se cansan de repetir que no hay listas de desaparecidos, que toda la documentación que tenían ya fue entregada, que nadie sabe más de lo que ya dijo, "siguen apareciendo cosas", señaló Claudia Carlotto. "Todos los secuestrados eran identificados, se confeccionaban expedientes completos relativos a cada uno de ellos, con copias que se distribuían entre los distintos organismos de seguridad e inteligencia. ¿Dónde está hoy ese inmenso cúmulo de material escrito que, necesariamente, tuvieron en sus manos quienes pusieron en funcionamiento tan vasto como siniestro mecanismo?", se preguntó la Conadep.

Sólo una mínima parte ha podido ser individualizada. El último presidente de facto, Reynaldo Bignone, ordenó por decreto "dar de baja" la documentación sobre las personas que hubieran estado detenidas a disposición del Poder Ejecutivo nacional, en virtud de la aplicación del estado de sitio. Las 924 fichas encontradas por Bagnasco se salvaron por algún motivo ignoto. Bignone reconoció que no era conveniente dar a conocer una lista de muertos para no tener que responder a las "incómodas" preguntas sobre la desaparición forzada de personas que él y sus camaradas implementaron durante la dictadura. Los abogados que-rellantes en la causa por apropiación de menores presentaron, en enero de 1999, un documento que demuestra que los represores elaboraron fichas en base a los pedidos de paradero de los desaparecidos y los pusieron a disposición "de la Nación" junto con el "Documento Final" que los dio por muertos. La intención era simular que los habían buscado pero no los habían encontrado.

La Iglesia también confeccionó fichas. En mayo de 1999 la Cámara Federal de La Plata ordenó un allanamiento en el colegio donde trabajaba monseñor Emilio Graselli. Durante los años de plomo, el ex secretario privado del vicario castrense Adolfo Tortolo recibía a los familiares de las víctimas y llegó a tener un fichero con 2500 casos.

SOLICITADA

Buenos Aires, 15 de setiembre de 2000

## Por la vida y la libertad

Dr. Fernando de la Rúa:

Los abajo firmantes, familiares de los presos políticos de La Tablada, ante el fracaso de varios intentos de entrevistas con Usted, hacemos público nuestro reclamo de ser recibidos sin demora.

La vida de nuestros familiares en **huelga de hambre** está en peligro.

El lunes 18 de setiembre estaremos en Casa de Gobierno, esperando ser recibidos por Usted.

Lo saludan:

Dora de Felicetti, Beatriz de Acosta, Claudia M. de Motto, Alejo Moreira, Marisa R. de Rodríguez, Oscar Veiga, Marcelo Conti, Martín Aguirre, Sebastián Díaz, Alicia Paz, Cecilia Gorriarán.

**Familiares de los Presos Políticos de La Tablada**



CENTRO DE DOCUMENTACION E INVESTIGACION DE LA CULTURA DE IZQUIERDAS

# Una casa que guarda la memoria

Por Sergio Kiernan

En una vieja casa del Once, de esas de patio y zaguán, vive la memoria de la izquierda argentina. Son dos habitaciones que crujen por el peso de las estanterías, otra donde apenas se puede caminar por los escritorios y las estanterías de material a catalogar y una sala con mesas y sillas para sentarse a leer. Es una pequeña organización sin fines de lucro, una patria llamada Centro de Documentación e Investigación de la Cultura de Izquierdas en la Argentina, que alberga miles de libros, revistas, folletos, volantes y una creciente cantidad de artefactos de la vida de izquierdas, como fotos de eventos partidarios, carnets de afiliación y hasta un álbum de pintadas, fruto de la manía de un militante de andar con la cámara en el bolsillo y hacer un registro de muros.

La historia comenzó hace pocos años, cuando el historiador y docente Horacio Tarcus se dio cuenta de que su archivo había llegado, literalmente, a un techo: "Ya no me entra en casa, ya no podía apilar nada más". Por su trabajo, y de puro juntapapeles, Tarcus había reunido un oceánico catálogo de la vida política argentina desde los años cincuenta. "Mi casa se empezó a transformar en una especie de archivo público", recuerda el hoy director del centro, "en el que cada semana llegaba gente del interior y del exterior a consultar publicaciones y papeles. Ya tenía ganas de hacerlo público formalmente, institucionalizarlo".

Es entonces que aparece, feliz coincidencia, otro archivo, "perfectamente complementario" con el de Tarcus. Era la colección de un viejo militante, José Pañale, que pasó por todo el arco de izquierda y que pensaba como un archivista: "Primero militó en el ala izquierda de la Re-

Es una vieja casa de Once que guarda miles de libros y revistas, muchas únicas en el mundo. Centro de estudios, último hogar de lo que se salvó del Proceso, preserva la memoria de la izquierda.



Horacio Tarcus, director del centro, en medio de uno de los estantes que guardan revistas.

Es el único repositorio de la cultura y la historia de la izquierda argentina en el país.

forma Universitaria, en el grupo Insurrexit, el Partido Comunista hasta que lo expulsaron, y en varios grupos trotskistas de los años 30". Lo notable de Pañale fue su ecumenismo: hasta los años 50, compraba, leía y guardaba de todo, anarquismo, comunismo, socialismo, trotskismo y todos los matices de izquierda, peronismo, antiperonismo, nacionalismo. Después de una larga búsqueda, el archivo apareció, curiosamente, en manos de un empresario que lo custodiaba desde 1976, cuando Pañale, cuerdamente asustado por el golpe, se los había confiado.

El problema es que el custodio, sa-

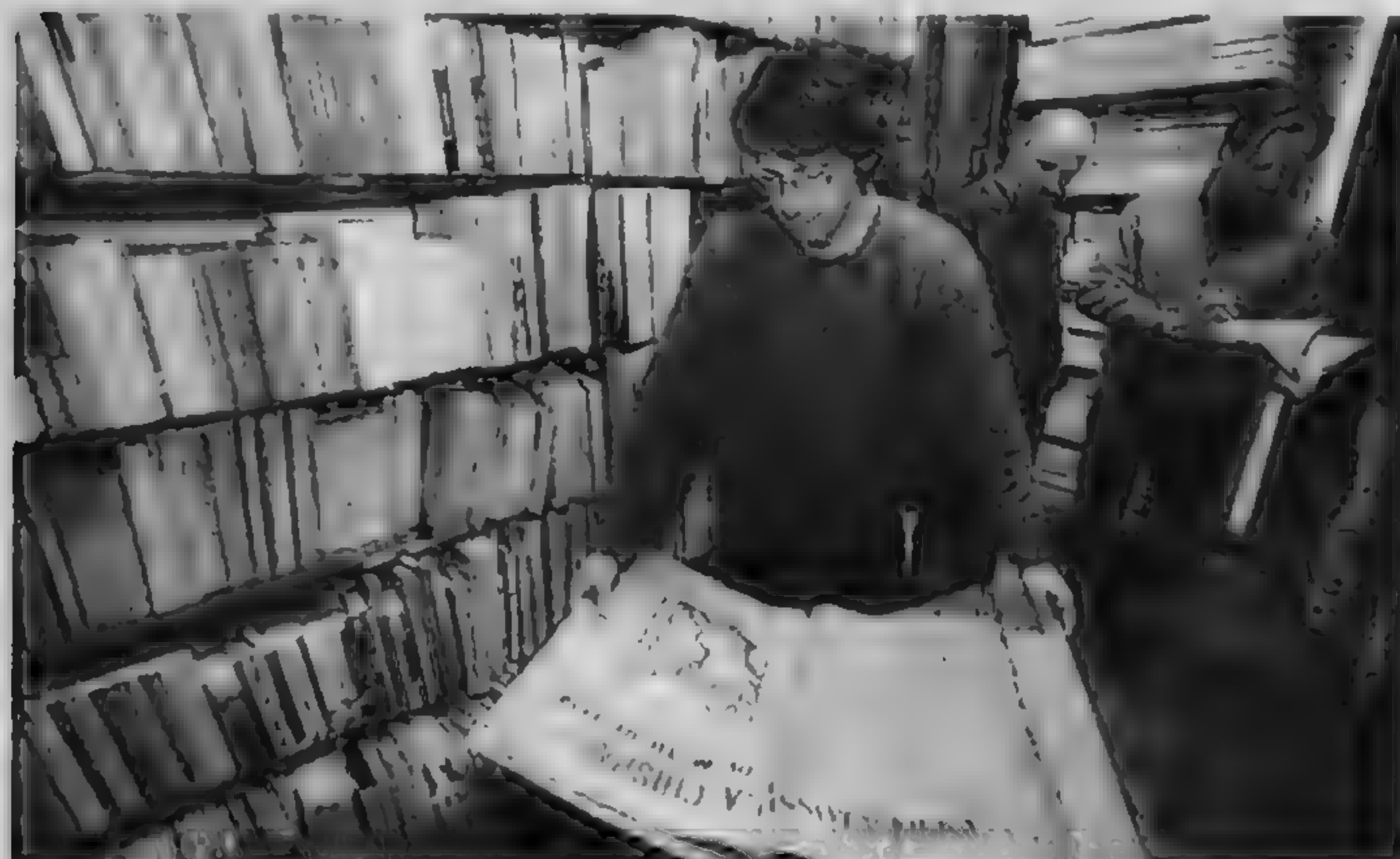
biendo que las universidades extranjeras pagarían bien por esas cajas, pedía 10.000 dólares por entregarlas, una cifra simplemente inalcanzable para Tarcus y sus colegas, un grupo compuesto básicamente de docentes argentinos. Fue así que comenzó la colecta entre todos los que tuvieran "algún tipo de sensibilidad con estos papeles" y quisieran que el archivo de Pañale no siguiera el camino de las mejores colecciones para estudiar la vida política argentina: París, Amsterdam, Washington o el cinturón ecológico. El problema no era de nacionalismo sino de acceso. Por ejemplo, el que quiera estudiar el anar-

do López, Graciela Karababikian, María Pía López y Guillermo Korn.

Desde entonces, las colecciones no pararon de aumentar. En poco más de dos años, el centro recibió 300 donaciones, que van de pequeños paquetes de libros o revistas hasta los archivos de Fernando Nadra y la colección Raurich, casi 5000 libros de arte y política en varios idiomas, amorosamente coleccionados durante una vida entera. El acervo, que todavía no se pudo catalogar por entero debido a la pobreza franciscana del centro—ver recuadro—incluye entre 12.000 y 15.000 libros, 950 colecciones de publicaciones políticas, 800 de culturales y una cantidad difícil de determinar de piezas sueltas.

En las estanterías que ya arquean los pisos de pinotea están a salvo obras de teatro anarquistas y socialistas, revistas de poesía, filosofía y arte, una notable colección de libros sobre la URSS—probablemente la mayor del país—y miles de publicaciones partidarias. Entre las joyas, las primeras publicaciones comunistas argentinas—*La Internacional*, *Bandera Roja*, *Spartacus*, *Argentina Libre* y la disidente de los años 20 *La Chispa*—, las primerísimas revistas trotskistas de los años 30—*Lucha Obrera*, *Inicial*, *El Militante*, *Frente Obrero*—y piezas como una de las dos únicas colecciones completas en el mundo (la otra está en Italia) de *Correspondencia Sudamericana*, el órgano del Bureau Latinoamericano de la Internacional Comunista en la década del veinte.

Para los estudiosos de Gramsci, están las colecciones de *Pasado y Presente*—la italiana y la argentina—, de *Manifiesto* y de *Crítica Marxista*. Para los muchos que se apasionan con los años 50 y 60, están *Les Temps*



Una pieza rarísima: el periódico comunista "La Chispa", de los años 20.

## HORACIO ANGEL UNGARO

17 años

Detenido - Desaparecido  
"La noche de los Lápices"

Para los que con sangre salpicaron la patria  
pido castigo  
para el que mandó esa muerte  
pido castigo  
para el traidor que ascendió con el crimen  
pido castigo  
para los que defendieron el crimen  
pido castigo

Pablo Neruda

Te amamos y extrañamos tanto

Tu hermana Marta, tus sobrinos Horacio, Federico, Nicolás, Catriel, Robi.

**Acervo: Incluye entre 12.000 y 15.000 libros, 950 colecciones de publicaciones políticas, 800 de culturales y una cantidad difícil de determinar de piezas sueltas.**

quismo argentino tiene que poder pagarse un viaje y estadía en Holanda, donde duermen los papeles de ese movimiento. Y resultó que quedan almas sensibles. La colecta reunió 15.000 dólares, el archivo se compró con 7000—después de un largo regateo—y con el excedente se fundó el centro. "No era mucho, pero alcanzó para alquilar la casa y comprar los materiales para hacerla habitable", recuerda Tarcus. "El centro abrió en cero, sin un peso." En abril de 1998, con una fiesta de 200 personas, abrió sus puertas la casa de la calle Sarmiento, con una comisión directiva presidida por Tarcus e integrada por Roberto Pittaluga, Blas de Santos, Ana Longoni, Gabriel Rot, Fernan-

## Plata, sólo de Harvard

El archivo es argentino y de la izquierda, pero el único subsidio que recibió en su corta existencia viene de Estados Unidos y del corazón del establishment. La augusta universidad de Harvard le concedió 5000 dólares luego de que uno de sus directivos se quedara con la boca abierta al ver que el centro, literalmente, vive de la caridad. El modesto subsidio se usó para preparar su primer catálogo, que se editará en breve en siete volúmenes. Los dos pedidos que hicieron Tarcus y sus compañeros en el país fueron cuidadosamente ignorados.

El Fondo Nacional de las Artes nunca contestó siquiera el modesto pedido de fondos para ayudar a catalogar las colecciones, lo que implica entre otras cosas armar más estanterías. La ciudad de Buenos Aires, en un reconocimiento, declaró al centro "de interés para la ciudad", pero tampoco puso un peso: la Comisión de Patrimonio negó dos veces el subsidio pedido y contestó que no hay disponible ninguna sede propia que el archivo pueda usar para no pagar más alquiler.

Mientras el Estado lo ignora, el centro vive de lo que aportan algunos socios y de donaciones que vienen de bolsillos estudiantiles. El resto lo hace el trabajo voluntario de personas que donan una tarde de trabajo y de los miembros de su concejo, que tienen a la biblioteca como un segundo empleo no remunerado.

*Modernes*, editada por Jean Paul Sartre. También se destacan las colecciones de revistas antifascistas: el centro atesora las argentinas, muchas de las europeas y las que se editaron aquí en lenguas extranjeras, como *La Francia Libre* y *La Voz de Italia*. Entre las secciones menos conocidas de la hemeroteca está la de publicaciones nacionales, españolas y mexicanas sobre la Guerra Civil española, que incluye buena parte de los periódicos partidarios de ambos bandos y una rarísima serie de ediciones del Partido Obrero de Unificación Marxista, el pequeño POUm que hizo famoso George Orwell.

Por su flaco presupuesto, el centro abre sólo los martes y viernes, en Sarmiento 3433, días en que se llena a capacidad de estudiantes, tesis y estudiosos. "Aquí viene desde un Tulio Halperin Donghi hasta un universitario que investiga algún tema de la izquierda sesentista", explican los directivos del centro, que se emocionan recordando cuando comenzaron a llegar jóvenes militantes de HIJOS, con el dato de en qué grupo militaban sus padres y queriendo saber qué pensaban y escribían. La hemeroteca reparó un verdadero quiebre en la historia argentina: al descaso argentino por su memoria, se sumó la purga masiva de bibliotecas realizada en 1976, cuando miles de volúmenes se perdieron para siempre. "Los chicos en la facultad no podían hacer trabajos sobre la izquierda," resume Tarcus, "porque no existía el material. Los profesores les decían que cambien de tema. Ahora vienen acá".

## DUEÑO ALQUILA

u\$s 450

Depto 2 1/2 amb. - Céntrico 60 mts<sup>2</sup>  
Antiguo, reciclado, impecable, luminoso.

Tratar: 4815-8227



NUEVO PLAN GALENO LIFE 2000

---

# Galeno Life. Cobertura ahí, donde más la necesitás.

El respaldo que buscabas llegó adonde está tu familia. En toda la Capital y el Gran Buenos-Aires,

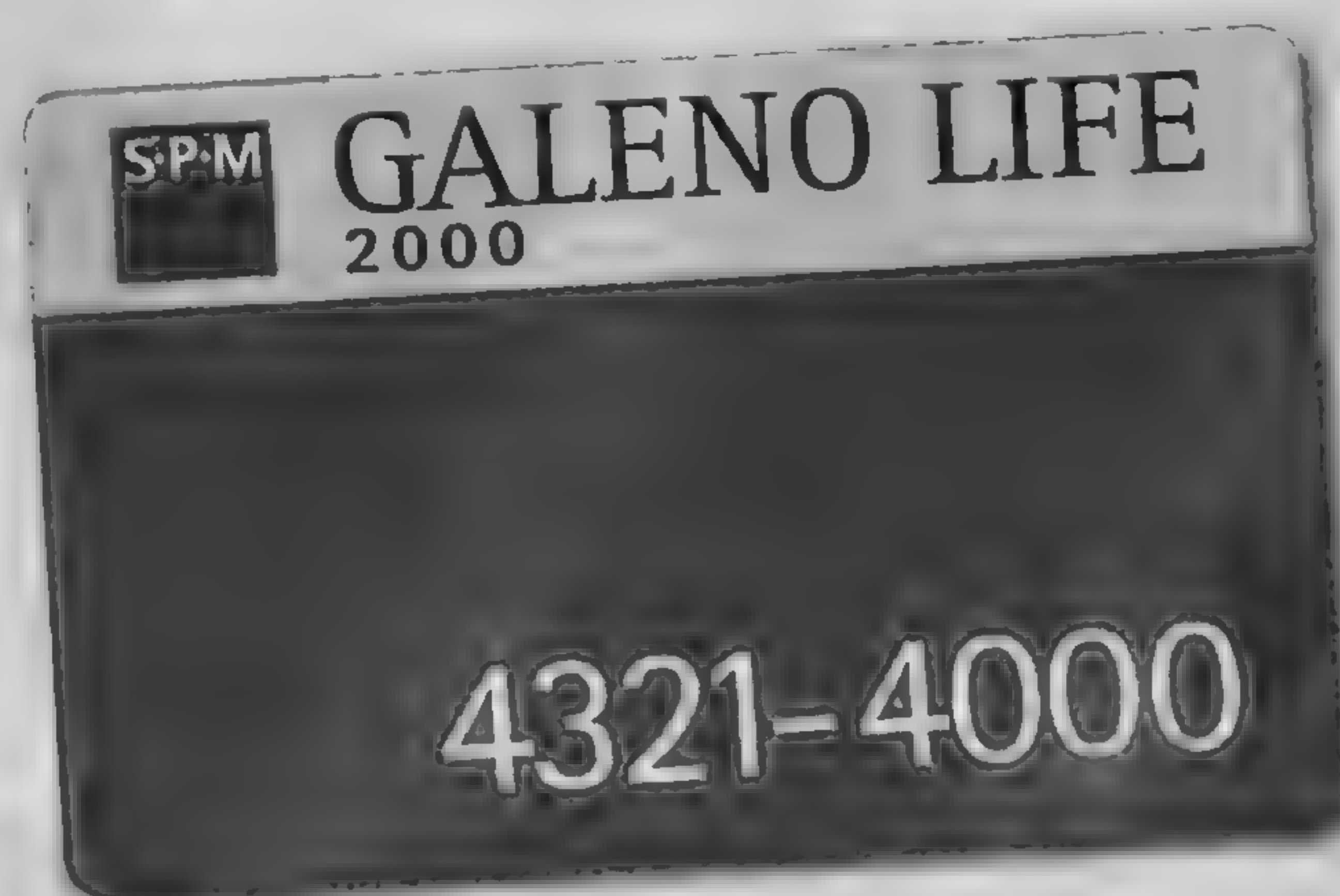
Nuevo Plan Galeno Life 2000. Más especialistas ahí, a la vuelta. En la otra cuadra. Para acercarte los más

avanzados estándares internacionales en medicina.

Para reafirmar que elegiste bien. Que tenés a mano

una cartilla que en cada página dice Calidad

Médica. Dice protección. Porque es Galeno Life.





# Doce largos meses para los rehenes

Por H.C.

Para ellos, el conteo es diferente. Más tortuoso. Pasan sus horas intentando despegarse de los días y rogando que el tiempo, que los atrapa, cierre cicatrices. Unos, circunstancialmente, llegaron a acariciar el olvido, aunque las pesadillas, la oscuridad nocturna, los truenos o la simple campanilla de un teléfono puedan regresarlos a un estado de excitación incomprensible. Ricardo Pasquali, Fernando Vilches y Diego Serra fueron los primeros liberados. Liliana Perret, viuda de Carlos Santillán, no puede perdonar a los culpables. Habla con Flora Lacave y se alientan mutuamente. Flora, viuda de Carlos Chaves, es la única que se debate contra el terror del recuerdo de aquellas 20 horas que, inevitablemente, la devuelven al angustiante recuerdo de sus fotos familiares.

"Estoy saliendo de a poco. Tareas pasivas, horario reducido." Como un libreto, Ricardo Pasquali repite su situación laboral, como si a través de ese estado pudiera definir sus sufrimientos. "Soy jefe de área, pero no puedo firmar", aclara. La psicóloga que lo atiende no lo recomienda. Regresó a su trabajo el 3 de abril pasado, seis meses y medio después del día más largo de su vida. "¿La vuelta? Yyyy..., yo estuve sin poder entrar a un banco por un trámite cualquiera durante mucho tiempo, recién lo pude hacer el 22 diciembre", dice. "No quería saber nada." Sólo una vez volvió a pasar por la sala del antecesorio, donde estuvo maniatado y con los ojos vendados, golpeado y sangrante, durante 16 horas, junto a Diego Serra, Fernando Vilches y Carlos Santillán. Este fin de semana, decidió pasarlo en Córdoba. "O en cualquier parte, pero acá no me quedo."

**Flora:** "Estos días son los peores porque me vuelven todas las imágenes. Las noches se me hacen interminables, aunque ahora puedo dormir cinco horas".

"Es muy fuerte sentir que mi nombre está escrito en los diarios, en un libro", sostiene Fernando Vilches, el correo de OCA, liberado junto a Diego Serra, después de 13 horas de encierro. Para él, el ciclo de un año "funciona como un elástico. Creí que a medida que iba pasando el tiempo iría olvidando, pero es volver a lo mismo". Mantuvo su camioneta, la misma que utilizó



Diego Serra, uno de los rehenes. "Quería olvidarme de todo."

el día en que tocó el timbre del banco antes de ser encañonado. Pero cambió su recorrido. "No trabajé más con bancos. Me lo recomendó la psicóloga. Al principio, quise afrontar todo de golpe y me quebré." Lo sobresalta el sonido del teléfono. "Lo escuché tantas veces ese día. Y cada vez que sonaba creía que era la liberación."

Es el que parece más afirmado de todos. Se dedica a su familia, a su trabajo y a su hobby como tuerca. "Yo estoy medianamente bien, no tengo ningún problema psicológico", asegura Diego Serra, empleado del Canal 4, ubicado justo enfrente del banco. "Pero después de lo que me pasó, presto más atención". Para Serra, los primeros diez días "fueron un constante recuerdo. Tenía que entrar a mi casa por atrás, dormía en otro lado. Quería olvidarme de todo". "¿El domingo? No voy a estar. No es que no quiera justicia ni esté en desacuerdo, pero tengo el compromiso de una carrera de autos."

Liliana Perret se refugió lejos de Villa Ramallo, en Sunchales, Santa Fe, con sus dos hijos, Andrea y Gabriel. Liliana cumple tareas comunitarias en el hogar de ancianos Otoño Azul. Esas horas son su verdadero bálsamo. "Qué voy a hacer el año que viene, no lo sé. No puedo estar dando clases con los ojos llenos de lágrimas", agrega. "Ya pasó un año y parecía un sueño y recién empiezo a darme cuenta de que no lo es, que ya no lo voy a ver a Carlos. Tengo una falta tan grande", dice con la voz quebrada. "Para mí no es como para todos. No es este 17 de setiembre. Son doce 17, y van a ser veinticuatro 17, y el mismo dolor, la misma impotencia, el mismo asombro. Pido justicia, una palabra tan fácil de decir, pero que acá parece tan difícil de poner en práctica." Si hay algo que Liliana tiene claro es que no puede ni quiere perdonar a los culpables y arremete indignada contra la policía (ver aparte).

Flora Lacave, viuda de Carlos Chaves y sobreviviente del fusilamiento, recupera fuerzas lentamente en su casa de Lincoln, donde vive junto a sus tres hijas. Aún mantiene la renguera por la fractura de sus dos tobillos y su dedo medio de la mano derecha endurecido, reconstruido después de haber sido destrozado por una bala policial. La fecha la obliga a revivir el calvario de un año. "Estos días son los peores -asegura-, porque me vuelven todas las imágenes. Las noches se me hacen interminables, aunque ahora puedo dormir cinco horas. Mi cabeza es como una computadora y cuando no me puedo dormir pienso en cómo hacer para salir adelante." Flora confía en el juez que investiga la masacre, crítica al negociador Pablo Bressi ("los asaltantes no le tuvieron confianza"), pero clava su rencor sobre los policías que tiraron. "Pienso que algo querían silenciar, pero jamás pensé que nos iban a tirar así", afirma. "Yo pensé que estaban para defendernos, pero fueron ellos los que dispararon y mataron."

Es la única de los testigos que aportó evidencias a la justicia. Insiste que el bolso, que desapareció del baúl del auto de su marido y donde los delincuentes guardaron el handy, fue visto por todos los rehenes, pero ella fue la única que se acercó a reconocerlo. "Ellos (los rehenes) tienen que haber visto más. Les pido que no se guarden nada para que la justicia resuelva esto".

Por Horacio Cecchi

Cuatro policías detenidos, tres excarcelados bajo proceso, ocho imputados civiles tras las rejas, una remisera con fianza, un delincuente muerto en una celda, un bolso con un handy perdido y recuperado en una foto y la posible detención de otros uniformados son las señales públicas de la investigación de la masacre de Villa Ramallo. Pero, ¿cómo se gestó el asalto, qué roles cumplió cada uno? Y, más aún: ¿quiénes integraron la banda y qué intereses políticos existieron? *Página/12* tuvo acceso al estado actual de la investigación y a las hipótesis más firmes de los investigadores: la conexión policial y el golpe con final escrito. Como anticipó este diario, las pericias realizadas por Gendarmería consideraron con un alto grado de probabilidad que Tito Saldaña, el líder de la banda ahorcado en una celda horas después de concluida la masacre, pudo haber sido asesinado. Saldaña fue silenciado porque tenía amigos preocupados por su lengua. Los investigadores tienen en su poder una prueba concluyente: el policía que lo custodió desde las 4.10 hasta casi la hora de su muerte lo despidió con un saludo mafioso: "Chau, que tengas suerte", le dijo. Pertenecía al Comando Radioeléctrico.

En marzo del '99, Martín René "Tito" Saldaña abandonó el penal de San Nicolás sobreesfido. Lo habían acusado de participar en el asalto a la Metalúrgica Flogg, el 6 de marzo del '98. Al salir, ya proyectaba un gran golpe aunque le faltaba lo principal: no sabía aún dónde, cuándo, ni con quién. Lo que no le faltaban eran relaciones. Para los investigadores no caben dudas de que mantenía contactos con policías. En su bolsillo, después de su muerte, fue hallado un papel con un nombre: Aldo, el mismo que lleva antes de su apellidado el cabo Cabral, del Comando Radioeléctrico, detenido acusado de integrar la banda. Quedó comprobado que desde su teléfono, Cabral mantuvo comunicaciones con Saldaña y otros acusados.

Entre tres y cuatro meses antes del asalto que terminó en masacre, Saldaña obtuvo un dato: el Banco Nación, pero de San Nicolás. Pero el dato de San Nicolás se cayó después de que fuera modificado el sistema de seguridad de la sucursal. El



Fernando Vilches la noche fatal. Fue el primero que pudo salir.

¿Cómo se gestó el asalto? ¿Qué intereses políticos hubo detrás? ¿Cómo murió el asaltante que apareció colgado?

*Página/12* tuvo acceso al estado de la investigación y a las hipótesis que se manejan, que dan cuenta de la conexión policial. Hoy se cumple un año del momento en que el auto Polo recibió una lluvia de balas.

A UN AÑO DE RAMALLO, UNA RE

## La historia de

dato siguiente, un mes después, insistía con el Nación, pero de Villa Ramallo, a 26 kilómetros de la ciudad de la Virgen. Quien aportó el dato aún es un misterio.

En Villa Ramallo, Cabral tiene una mujer, amante y policía: Esther de Volder, cuyo hijo aportó un testimonio muy confuso sobre los primeros momentos del asalto, lo que fue considerado como un modo de desviar la investigación. En sus visitas, el cabo de los radioeléctricos pasó en varias oportunidades por la sucursal, en teoría a tomar mates con colegas. Pero el grupo de elite de la Prefectura, encabezado por Arturo



Liliana Perret, viuda de Santillán. "Recién empiezo a darme cuenta."



Flora Lacave sobrevivió a los tiros dentro del auto. "Nunca pensé que ellos iban a tirar así", dice.



El final: tras la balacera, el auto del

Salvatierra, descubrió durante el allanamiento a su casa un cuaderno Magisterio de tapas azules en una de cuyas páginas había un croquis del banco trazado a mano alzada.

Los prefectos no fueron los únicos que sospecharon la vinculación policial. El 3 de octubre pasado, este diario publicó una entrevista realizada por el periodista José Maggi a un ex integrante de la banda, que sostuvo haber participado en buena parte de las reuniones previas al asalto. E.P. fue el seudónimo elegido por el especialista en bóvedas, quien aceptó revelar datos para despegarse de la persecución policial. "Para mí fue una entrega, algo que preparó el policía que armó la jugada", sostuvo E.P. durante la entrevista, motivo suficiente para decidirlo a abrirse del plan a tiempo.

En julio, los engranajes de la banda estaban en marcha. Para tapar los baches de los arrepentidos, Tito llamó a su primo, Carlos Sebastián Martínez. "Un perejil sin antecedentes, dedicado a robos de pasacasetes", único sobreviviente del trío que entró al banco. "Le ofrecieron 60 lucas para manejar el auto en el que planeaban escapar", deslizó una fuente de San Nicolás. De ser cierto, el dato no es menor y se agrega a la hipótesis sostenida por los investigadores y al relato de E.P.: alguien pasó la información de que en la bóveda habían depositados mucho más que los 70 mil dólares habituales. La banda esperaba embolsar alrededor de medio millón. El dato con que contaban estaba muy cerca de la realidad: el 16 de setiembre había 323 mil pesos y 134 mil dólares.

Las reuniones se habrían realizado en casa de Norberto "Ojón" Céspedes, sobre la calle Italia, del barrio La Alcohola, en San Nicolás. "Allí se repartieron roles, armas y se detalló la acción logística", describió la misma fuente. "Céspedes lo conocía a Saldaña porque andaba en el



# Doce largos meses para los rehenes

Por H.C.

Para ellos, el conteo es diferente. Más tortuoso. Pasan sus horas intentando despegarse de los días y rogando que el tiempo, que los atrapa, cierre cicatrices. Unos, circunstancialmente, llegaron a acariciar el olvido, aunque las pesadillas, la oscuridad nocturna, los truenos o la simple campanilla de un teléfono puedan regresarlos a un estado de excitación incomprensible. Ricardo Pasquali, Fernando Vilches y Diego Serra fueron los primeros liberados. Liliana Perret, viuda de Carlos Santillán, no puede perdonar a los culpables. Habla con Flora Lacave y se alientan mutuamente. Flora, viuda de Carlos Chaves, es la única que se debate contra el terror del recuerdo de aquellas 20 horas que, inevitablemente, la devuelven al angustiante recuerdo de sus fotos familiares.

"Estoy saliendo de a poco. Tareas pasivas, horario reducido." Como un libreto, Ricardo Pasquali repite su situación laboral, como si a través de ese estado pudiera definir sus sufrimientos. "Soy jefe de área, pero no puedo firmar", aclara. La psicóloga que lo atiende no lo recomienda. Regresó a su trabajo el 3 de abril pasado, seis meses y medio después del día más largo de su vida. "¿La vuelta? Yyyy..., yo estuve sin poder entrar a un banco por un trámite cualquiera durante mucho tiempo, recién lo pude hacer el 22 diciembre", dice. "No quería saber nada." Sólo una vez volvió a pasar por la sala del antecesorio, donde estuvo maniatado y con los ojos vendados, golpeado y sangrante, durante 16 horas, junto a Diego Serra, Fernando Vilches y Carlos Santillán. Este fin de semana, decidió pasarlo en Córdoba. "O en cualquier parte, pero acá me quedo."

**Flora:** "Estos días son los peores porque me vuelven todas las imágenes. Las noches se me hacen interminables, aunque ahora puedo dormir cinco horas".

"Es muy fuerte sentir que mi nombre está escrito en los diarios, en un libro", sostiene Fernando Vilches, el correo de OCA, liberado junto a Diego Serra, después de 13 horas de encierro. Para él, el ciclo de un año "funciona como un elástico. Cref que a medida que iba pasando el tiempo iría olvidando, pero es volver a lo mismo". Mantuvo su camioneta, la misma que utilizó



Diego Serra, uno de los rehenes. "Quería olvidarme de todo."

Página 18 Domingo 17 de setiembre de 2000

el día en que tocó el timbre del banco antes de ser encañonado. Pero cambió su recorrido. "No trabajo más con bancos. Me lo recomendó la psicóloga. Al principio, quise afrontar todo de golpe y me quebré." Lo sobresalta el sonido del teléfono. "Lo escuché tantas veces ese día. Y cada vez que sonaba creía que era la liberación."

Es el que parece más afirmado de todos. Se dedica a su familia, a su trabajo y a su hobby como tuerca. "Yo estoy medianamente bien, no tengo ningún problema psicológico", asegura Diego Serra, empleado del Canal 4, ubicado justo enfrente del banco. "Pero después de lo que me pasó, presto más atención". Para Serra, los primeros diez días "fueron un constante recuerdo. Tenía que entrar a mi casa por atrás, dormía en otro lado. Quería olvidarme de todo". "¿El domingo? No voy a estar. No es que no quiera justicia ni esté en desacuerdo, pero tengo el compromiso de una carrera de autos."

Liliana Perret se refugió lejos de Villa Ramallo, en Sunchales, Santa Fe, con sus dos hijos, Andrea y Gabriel. Liliana cumple tareas comunitarias en el hogar de ancianos Otoño Azul. Esas horas son su verdadero bálsamo. "Qué voy a hacer el año que viene, no lo sé. No puedo estar dando clases con los ojos llenos de lágrimas", agrega. "Ya pasó un año y parecía un sueño y recién empecé a darme cuenta de que no lo es, que ya no lo voy a ver a Carlos. Tengo una falta tan grande", dice con la voz quebrada. "Para mí no es como para todos. No es este 17 de setiembre. Son doce 17, y van a ser veinticuatro 17, y el mismo dolor, la misma impotencia, el mismo asombro. Pido justicia, una palabra tan fácil de decir, pero que acá parece tan difícil de poner en práctica." Si hay algo que Liliana tiene claro es que no puede ni quiere perdonar a los culpables y arremete indignada contra la policía (ver aparte).

Flora Lacave, viuda de Carlos Chaves y sobreviviente del fusilamiento, recupera fuerzas lentamente en su casa de Lincoln, donde vive junto a sus tres hijas. Aún mantiene la renguera por la fractura de sus dos tobillos y su dedo medio de la mano derecha endurecido, reconstruido después de haber sido destruido por una bala policial. La fecha la obliga a revivir el calvario de un año. "Estos días son los peores -asegura-, porque me vuelven todas las imágenes. Las noches se me hacen interminables, aunque ahora puedo dormir cinco horas. Mi cabeza es como una computadora y cuando no me puedo dormir pienso en cómo hacer para salir adelante." Flora confía en el juez que investiga la masacre, crítica al negociador Pablo Bres-si ("los asaltantes no le tuvieron confianza"), pero clava su rencor sobre los policías que tiraron. "Pienso que algo querían silenciar, pero jamás pensé que nos iban a tirar así", afirma. "Yo pensé que estaban para defendernos, pero fueron ellos los que dispararon y mataron."

Es la única de los testigos que aportó evidencias a la justicia. Insiste que el bolso, que desapareció del baúl del auto de su marido y donde los delincuentes guardaron el handy, fue visto por todos los rehenes, pero ella fue la única que se acercó a reconocerlo. "Ellos (los rehenes) tienen que haber visto más. Les pido que no se guarden nada para que la justicia resuelva esto".

Por Horacio Cecchi

Cuatro policías detenidos, tres excarcelados bajo proceso, ocho imputados civiles tras las rejas, una remisera con fianza, un delincuente muerto en una celda, un bolso con un handy perdido y recuperado en una foto y la posible detención de otros uniformados son las señales públicas de la investigación de la masacre de Villa Ramallo. Pero, ¿cómo se gestó el asalto, qué roles cumplió cada uno? Y, más aún: ¿quiénes integraron la banda y qué intereses políticos existieron? Página 12 tuvo acceso al estado actual de la investigación y a las hipótesis más firmes de los investigadores: la conexión policial y el golpe con final escrito. Como anticipó este diario, las pericias realizadas por Gendarmería consideraron con un alto grado de probabilidad que Tito Saldaña, el líder de la banda ahogado en una celda horas después de concluida la masacre, pudo haber sido asesinado. Saldaña fue silenciado porque tenía amigos preocupados por su lengua. Los investigadores tienen en su poder una prueba concluyente: el policía que lo custodió desde las 4.10 hasta casi la hora de su muerte lo despidió con un saludo mafioso: "Chau, que tengas suerte", le dijo. Pertenece al Comando Radioeléctrico.

En marzo del '99, Martín René "Tito" Saldaña abandonó el penal de San Nicolás sobresedido. Lo habían acusado de participar en el asalto a la Metalúrgica Flogg, el 6 de marzo del '98. Al salir, ya proyectaba un gran golpe aunque le faltaba lo principal: no sabía aún dónde, cuándo, ni con quién. Lo que no le faltaban eran relaciones. Para los investigadores no caben dudas de que mantenía contactos con policías. En su bolsillo, después de su muerte, fue hallado un papel con un nombre: Aldo, el mismo que lleva antes de su apellido el cabo Cabral, del Comando Radioeléctrico, detenido acusado de integrar la banda. Quedó comprobado que desde su teléfono, Cabral mantuvo comunicaciones con Saldaña y otros acusados.

Entre tres y cuatro meses antes del asalto que terminó en masacre, Saldaña obtuvo un dato: el Banco Nación, pero de San Nicolás. Pero el dato de San Nicolás se cayó después de que fuera modificado el sistema de seguridad de la sucursal. El



Fernando Vilches la noche fatal. Fue el primero que pudo salir.

¿Cómo se gestó el asalto? ¿Qué intereses políticos hubo detrás? ¿Cómo murió el asaltante que apareció colgado? Página 12 tuvo acceso al estado de la investigación y a las hipótesis que se manejan, que dan cuenta de la conexión policial. Hoy se cumple un año del momento en que el auto Polo recibió una lluvia de balas.

A UN AÑO DE RAMALLO, UNA RECONSTRUCCION DE LOS HECHOS

## La historia detrás de la masacre

dato siguiente, un mes después, insistió con el Nación, pero de Villa Ramallo, a 26 kilómetros de la ciudad de la Virgen. Quien aportó el dato aún es un misterio.

En Villa Ramallo, Cabral tiene una mujer, amante y policía: Esther de Volder, cuyo hijo aportó un testimonio muy confuso sobre los primeros momentos del asalto, lo que fue considerado como un modo de desviar la investigación. En sus visitas, el cabo de los radioeléctricos pasó en varias oportunidades por la sucursal, en teoría a tomar mates con colegas. Pero el grupo de elite de la Prefectura, encabezado por Arturo



Liliana Perret, viuda de Santillán. "Recién empecé a darme cuenta."



Flora Lacave sobrevivió a los tiros dentro del auto. "Nunca pensé que ellos iban a tirar así", dice.



El final: tras la balacera, el auto del gerente y los cuerpos a su lado. Había tres muertos, pero luego se sumaría un cuarto.

Salvatierra, descubrió durante el allanamiento a su casa un cuaderno Magisterio de tapas azules en una de cuyas páginas había un croquis del banco trazado a mano alzada.

Los prefectos no fueron los únicos que sospecharon la vinculación policial. El 3 de octubre pasado, este diario publicó una entrevista realizada por el periodista José Maggi a un ex integrante de la banda, que sostuvo haber participado en buena parte de las reuniones previas al asalto. E.P. fue el seudónimo elegido por el especialista en bóvedas, quien aceptó revelar datos para despegarse de la persecución policial. "Para mí fue una entregada, algo que preparó el policía que armó la jugada", sostuvo E.P. durante la entrevista, motivo suficiente para decidirlo a abrirse del plan a tiempo.

En julio, los engranajes de la banda estaban en marcha. Para tapar los baches de los arrepentidos, Tito llamó a su primo, Carlos Sebastián Martínez. "Un perejil sin antecedentes, dedicado a robos de pasacases", único sobreviviente del trío que entró al banco. "Le ofrecieron 60 lucas para manejar el auto en el que planeaban escapar", deslizo una fuente de San Nicolás. De ser cierto, el dato no es menor y se agrega a la hipótesis sostenida por los investigadores y al relato de E.P.: alguien pasó la información de que en la bóveda habían depositados mucho más que los 70 mil dólares habituales. La banda esperaba embolsar alrededor de medio millón. El dato con que contaban estaba muy cerca de la realidad: el 16 de setiembre había 323 mil pesos y 134 mil dólares.

Las reuniones se habrían realizado en casa de Norberto "Ojón" Céspedes, sobre la calle Italia, del barrio La Alcohola, en San Nicolás. "Allí se repartieron roles, armas y se detalló la acción logística", describió la misma fuente. "Céspedes lo conocía a Saldaña porque andaba en el

negocio de los celulares de banda negra (robados o salidos del sistema). Le entregaban uno y él lo podía habilitar." A la casa de Céspedes llegó Javier Hernández para entregar un celular. Los presentó Tito. Hernández había participado en el asalto al Banco Provincia de Santa Fe, sucursal Arroyito, en Rosario, en 1998. En aquella ocasión, su tarea no fue exactamente la de un especia-

**Saludo:** El policía del Comando Radioeléctrico que custodió a Saldaña casi hasta la hora de su muerte lo despidió con un saludo mafioso: "Chau, que tengas suerte".

lista. O, mejor dicho, fue contratado como especialista de la pala: Hernández debía palcar escombros.

El plan estaba plagado de errores en manos de inexpertos. Ese detalle, que para las defensas de los acusados confirmaría que se trató de un golpe de un trío de locos, para los investigadores subraya la hipótesis de la ratonera. También para E.P. "Fueron seguros porque creían que

llevaban datos firmes." Pero la justicia de los datos no tenía relevancia. El golpe jamás habría tenido éxito porque, según la hipótesis de los investigadores, desde el vamos "tenía el final escrito".

Una semana antes del asalto, el ex ministro de Seguridad Osvaldo Lorenzini se reunió, primero, con la plana mayor policial y, después, con todos los jefes de seguridad departamental. Lorenzo habría instado a dar un vuelco a la imagen policial. Del segundo encuentro participó el comisario Alfredo Biardo, jefe de la Departamental Paraná Sur, más conocida como de San Nicolás. Una fuente ministerial aseguró a este diario: "Lo llevó alguien de arriba". Lo primero que hizo Biardo fue confirmar a Oscar Martínez en su cargo: jefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás. Lleva no menos de seis años en el mismo puesto y recibió la venia de varios antecesores de Biardo. Resultaría muy difícil entender que haya quedado pegado a su escritorio tanto tiempo si no mediara un padrino político. Su hombre de confianza está preso: se llama Oscar Parodi, y fue acusado de haber dado muerte al contador Carlos Santillán. Fue uno de los



El banco rodeado de vecinos indignados un día después. Los investigadores sospechan que se trató de una ratonera.

primeros que disparó aquella noche. El golpe de imagen quedó marcado en la agenda y en el mapa: Villa Ramallo, 16 de setiembre del '99. El martes 14, a las 8 de la mañana, sin saber nada de esto, Mónica Saldaña, hermana de Tito, viajó a Villa Ramallo a bordo del remise Renault 19. Pese a ser la esposa de Silvio Vega, jefe del banco, Sarmiento y Martín, y entró a la librería El Estu-

**Previsión:** El golpe jamás habría tenido éxito porque, según la hipótesis de los investigadores, desde el vamos "tenía el final escrito".

diente. La atendió Claudia Sánchez. Pidió una tarjeta del Día del Amigo. A Sánchez le llamó la atención: el Día del Amigo había pasado hacía dos meses. Además, buscaba un manual de cuarto grado. "Dame cualquiera", respondió cuando la librería quiso más especificaciones. Finalmente, la hermana de Saldaña pidió unas fotocopias del manual, que pasaría a buscar dos días después.

Entretanto, dos asaltantes, ese mismo martes por la noche, secuestraban en Villa Constitución un remise Renault 19 blanco con su dueño dentro. Al remisero Larroquette lo dejaron tirado en una ruta. Los investigadores creen probado que el auto durmió en la puerta de la casa de Ojón. Villa Constitución está en la mira de los expertos. "Es el centro geográfico de muchos indicios", reveló un investigador. "Allí robaron el remise, allí vive el cabo Castillo, Silvia Vega hizo una buena cantidad de viajes, y de allí es el arma larga que desapareció junto con el handy y el bolso".

Como había prometido, Mónica Saldaña se presentó en la librería el jueves 16 a las 8 de la mañana a cum-

## El enojo con un policía

Por H.C.

"Para mí ese policía fue lo más sucio que pudo haber en la tierra", denunció a este diario Liliana Perret. Se refería al comisario inspector José Ferrari, jefe de la Departamental de Seguridad de San Nicolás, el mismo que recibió con muestras de alegría a un subordinado procesado luego de ser excarcelado. Ferrari difundió públicamente una carta enviada a Flora Lacave y a Liliana Perret en la que pedía disculpas por los males causados por los uniformes policiales. Luego sostuvo que Perret había dado su perdón. "Es una falsedad total -denunció Perret-. Que quede bien claro. Ese policía fue a tomar la comunión. No tuvo escrúpulos en entrar a la iglesia con la intención de entregarme la carta y después decir lo que dijo. Usó mi nombre, mi inocencia y mi honestidad." Tiempo después de la difusión de la carta, el mismo Ferrari hizo llegar a la viuda de Santillán otro gesto: "Me mandó decir que me había nombrado madrina de su unidad, que ya había mandado a hacer la placa y que me invitaba al acto".

plir su rol de campana. La acompañaban sus dos hijos y Silvia Vega. Oscar Mendoza, su pareja, bajó una cuadra antes. Detrás venía el auto de Larroquette. En él viajaban, al menos, el Negro Martínez y Tito, aunque los investigadores están convencidos de que hubo alguien más. Cerca de ellos, avanzaba Hernández, montado en una moto Yamaha blanca, para variar, robada. En un momento, Mónica pasó un bolso y un casco a los tripulantes del remise blanco. El casco apareció en su casa de la calle Obligado, de San Nicolás. El bolso se esfumó después del asalto, del baúl del Polo verde. Flora Lacave vio cómo guardaban en él un handy, un arma y monedas. Según consta en la causa, la imagen del bolso fue reconocida por la sobreviviente en una foto tomada por Jorge Larrosa, de este diario, instantes después de concluida la masacre. Quien porta ese bolso, en la foto, es el cabo Alberto Castillo, radioeléctrico, procesado y excarcelado.

El trío imaginaba un golpe rápido. La idea era esperar a la custodia dentro, tomar las llaves del tesoro, embolsar los 500 mil dólares y escapar. Hernández, en la moto. Tito, Ramallo, 16 de setiembre del '99. El martes 14, a las 8 de la mañana, sin saber nada de esto, Mónica Saldaña, hermana de Tito, viajó a Villa Ramallo a bordo del remise Renault 19. Pese a ser la esposa de Silvio Vega, jefe del banco, Sarmiento y Martín, y entró a la librería El Estu-

**Oferta:** A Carlos Martínez, único ladrón que sobrevivió, "le ofrecieron 60 lucas para manejar el auto en el que planeaban escapar", deslizo una fuente local.

## La muerte de Saldaña

Por H.C.

Los resultados de las pericias que realizó Gendarmería sobre la muerte de Martín "Tito" Saldaña podrían dar vuelta la investigación y transformar el dudoso suicidio en homicidio. Los peritos consideraron como una "probabilidad cierta el colgamiento encubierto como suicidio", después de que "terceros" le hubieran aplicado un golpe denominado "anestesia previa de Brouardel", cuyos rastros quedaron en la parte superior de su cráneo. Como anticipó Página 12, durante la reconstrucción se determinó que el único modo en que Saldaña podría haber atado la cuerda a las rejas del techo era apoyándose sobre cuatro colchones doblados sobre el camastro de cemento. Pero los colchones aparecieron prolijamente ordenados después de su muerte.

El informe, firmado por el comandante Miguel Sánchez, el primer alférez Angel Arrúa y el primer alférez médico Gustavo Bursztyn, describe que un gendarme, de la misma contextura física y peso que Saldaña, intentó repetir la maniobra que podría haber realizado Tito, colgándose con una mano de las rejas del techo para anudar en ellas la soga. Pero fue descartada por imposible. En 20 segundos, el gendarme tuvo que descolgarse con su mano lastimada, mientras que Saldaña no mostraba lesiones en sus palmas. El segundo intento, doblando los cuatro colchones sobre la cama y parándose sobre ellos, fue exitoso. Pero carece de asidero: los colchones no fueron pateados por el detenido sino que estaban ordenados prolijamente contra la pared.

Los peritos determinaron la importancia del golpe descripto por la autopsia, en la parte frontal del cráneo de Saldaña. "Se desprende que el hematoma no debería descartarse la posible participación de terceras personas, a través de la ejecución de un traumatismo", que lo inmovilizó. Los peritos no desecharon la posibilidad de un suicidio, pero condicionaron esa hipótesis a los rasgos psíquicos del detenido y a su estado de alteración. En el primer caso, el informe psicológico aún no fue realizado. En el segundo, el testimonio de los mismos policías de la comisaría 2ª afirma que Saldaña estaba "sereno, calmado y sobrado".

La seccional estaba a cargo del comisario Antonio David Gómez. Curiosamente, una hora antes de la muerte de Saldaña, abandonó su puesto y viajó a La Plata, junto con Alfredo Biardo. Sostuvo que lo había llamado el ministro Osvaldo Lorenzini. Para su descargo, Gómez no contó con la ratificación de la superioridad y, como prueba de su viaje, tuvo que presentar el ticket del peaje.





el gerente y los cuerpos a su lado. Había tres muertos, pero luego se sumaría un cuarto.

## RECONSTRUCCION DE LOS HECHOS

# Detrás de la masacre

negocio de los celulares de banda negativa (robados o salidos del sistema). Le entregaban uno y él lo podía habilitar." A la casa de Céspedes llegó Javier Hernández para entregar un celular. Los presentó Tito. Hernández había participado en el asalto al Banco Provincia de Santa Fe, sucursal Arroyito, en Rosario, en 1998. En aquella ocasión, su tarea no fue exactamente la de un especia-

llevaban datos firmes." Pero la justeza de los datos no tenía relevancia. El golpe jamás habría tenido éxito porque, según la hipótesis de los investigadores, desde el vamos "tenía el final escrito".

Una semana antes del asalto, el ex ministro de Seguridad Osvaldo Lorenzo se reunió, primero, con la plana mayor policial y, después, con todos los jefes de seguridad departamental. Lorenzo habría instado a dar un vuelco a la imagen policial. Del segundo encuentro participó el comisario Alfredo Biardo, jefe de la Departamental Paraná Sur, más conocida como de San Nicolás. Una fuente ministerial aseguró a este diario: "Lo llevó alguien de arriba". Lo primero que hizo Biardo fue confirmar a Oscar Martínez en su cargo: jefe del Comando Radioeléctrico de San Nicolás. Lleva no menos de seis años en el mismo puesto y recibió la venia de varios antecesores de Biardo. Resultaría muy difícil de entender que haya quedado pegado a su escritorio tanto tiempo si no mediara un padrinazgo político. Su hombre de confianza está preso: se llama Oscar Parodi, y fue acusado de haber dado muerte al contador Carlos Santillán. Fue uno de los

primeros que disparó aquella noche.

El golpe de imagen quedó marcado en la agenda y en el mapa: Villa Ramallo, 16 de setiembre del '99. El martes 14, a las 8 de la mañana, sin saber nada de esto, Mónica Saldaña, hermana de Tito, viajó a Villa Ramallo a bordo del remise Renault 19 bordó de Silvia Vega. Bajó en la esquina del banco, Sarmiento y San Martín, y entró a la librería El Estu-

**Previsión: El golpe jamás habría tenido éxito porque, según la hipótesis de los investigadores, desde el vamos "tenía el final escrito".**

diente. La atendió Claudia Sánchez. Pidió una tarjeta del Día del Amigo. A Sánchez le llamó la atención: el Día del Amigo había pasado hacía dos meses. Además, buscaba un manual de cuarto grado. "Dame cualquiera", respondió cuando la librera quiso más especificaciones. Finalmente, la hermana de Saldaña pidió unas fotocopias del manual, que pasaría a buscar dos días después.

Entretanto, dos asaltantes, ese mismo martes por la noche, secuestraban en Villa Constitución un remise Renault 19 blanco con su dueño dentro. Al remisero Larroquete lo dejaron tirado en una ruta. Los investigadores creen probado que el auto durmió en la puerta de la casa de Ojón. Villa Constitución está en la mira de los expertos. "Es el centro geográfico de muchos indicios", reveló un investigador. "Allí robaron el remise, allí vive el cabo Castillo, Silvia Vega hizo una buena cantidad de viajes, y de allí es el arma larga que desapareció junto con el handy y el bolso".

Como había prometido, Mónica Saldaña se presentó en la librería el jueves 16 a las 8 de la mañana a cum-

## El enojo con un policía

Por H.C.

"Para mí ese policía fue lo más sucio que pudo haber en la tierra", denunció a este diario Liliana Perret. Se refería al comisario inspector José Ferrari, jefe de la Departamental de Seguridad de San Nicolás, el mismo que recibió con muestras de alegría a un subordinado procesado luego de ser excarcelado. Ferrari difundió públicamente una carta enviada a Flora Lacave y a Liliana Perret en la que pedía disculpas por los males causados por los uniformes policiales. Luego sostuvo que Perret había dado su perdón. "Es una falsedad total -denunció Perret-. Que quede bien claro. Ese policía fue a tomar la comunión. No tuvo escrúpulos en entrar a la iglesia con la intención de entregarme la carta y después decir lo que dijo. Usó mi nombre, mi inocencia y mi honestidad." Tiempo después de la difusión de la carta, el mismo Ferrari hizo llegar a la viuda de Santillán otro gesto: "Me mandó decir que me había nombrado madrina de su unidad, que ya había mandado a hacer la placa y que me invitaba al acto".

plir su rol de campana. La acompañaban sus dos hijos y Silvia Vega. Oscar Mendoza, su pareja, bajó una cuadra antes. Detrás venía el auto de Larroquete. En él viajaban, al menos, el Negro Martínez y Tito, aunque los investigadores están convencidos de que hubo alguien más. Cerca de ellos, avanzaba Hernández, montado en una moto Yamaha blanca, para variar, robada. En un momento, Mónica pasó un bolso y un casco a los tripulantes del remise blanco. El casco apareció en su casa de la calle Obligado, de San Nicolás. El bolso se esfumó después del asalto, del baúl del Poló verde. Flora Lacave vio cómo guardaban en él un handy, un arma y monedas. Según consta en la causa, la imagen del bolso fue reconocida por la sobreviviente en una foto tomada por Jorge Larrosa, de este diario, instantes después de concluida la masacre. Quien porta ese bolso, en la foto, es el cabo Alberto Castillo, radioeléctrico, procesado y excarcelado.

El trío imaginaba un golpe rápido. La idea era esperar a la custodia dentro, tomar las llaves del tesoro, embolsar los 500 mil dólares y escapar. Hernández, en la moto. Tito, en el remise blanco conducido por Martínez. Abandonarían el auto en la salida del pueblo. Martínez tomaría un micro y Hernández, con Tito y el bolso, escaparían en la moto. Pero estaban tan mal informados que Hernández, al entrar al banco, preguntó: "¿Dónde están las cámaras?",

sin saber que no las había. La hipótesis es que todos esos datos eran aleatorios, porque a la banda jamás le iban a servir.

Al mediodía del jueves, el equipo de campaña de Eduardo Duhalde grababa el tercer tape referido a la nueva imagen policial. Lo hacía desde un helicóptero que sobrevolaba el escenario de Villa Ramallo. Pero el tape jamás se difundió. Algo salió mal: la llegada policial obligó al trío a tomar rehenes. Según la hipótesis, el handy Yaestchu habría sido entregado a Saldaña por el cabo Aldo Cabral, programado con la misma frecuencia del Comando Radioeléctrico. A través de él se mantuvieron

**Oferta: A Carlos Martínez, único ladrón que sobrevivió, "le ofrecieron 60 lucas para manejar el auto en el que planeaban escapar", deslizó una fuente local.**

conversaciones punto a punto entre Tito, Hernández y el punto oscuro del caso. Los sabuesos afirman que en esas conversaciones les aseguraron una salida. "Eso explica por qué insistieron hasta último momento en llevarse la plata y no pidieron entregarse al juez frente a la cantidad de cámaras que había. Alguien les confirmó la salida garantizada. Y eso fue lo que hicieron."

## La muerte de Saldaña

Por H.C.

Los resultados de las pericias que realizó Gendarmería sobre la muerte de Martín "Tito" Saldaña podrían dar vuelta la investigación y transformar el dudoso suicidio en homicidio. Los peritos consideraron como una "probabilidad cierta el colgamiento encubierto como suicidio", después de que "terceros" le hubieran aplicado un golpe denominado "anestesia previa de Brouardel", cuyos rastros quedaron en la parte superior de su cráneo. Como anticipó **Página/12**, durante la reconstrucción se determinó que el único modo en que Saldaña podría haber atado la cuerda a las rejas del techo era apoyándose sobre cuatro colchones doblados sobre el camastro de cemento. Pero los colchones aparecieron prolijamente ordenados después de su muerte.

El informe, firmado por el comandante Miguel Sánchez, el primer alférez Angel Arrúa y el primer alférez médico Gustavo Bursztyn, describe que un gendarme, de la misma contextura física y peso que Saldaña, intentó repetir la maniobra que podría haber realizado Tito, colgándose con una mano de las rejas del techo para anudar en ellas la sogá. Pero fue descartada por imposible. En 20 segundos, el gendarme tuvo que descolgarse con su mano lastimada, mientras que Saldaña no mostraba lesiones en sus palmas. El segundo intento, doblando los cuatro colchones sobre la cama y parándose sobre ellos, fue exitoso. Pero carece de asidero: los colchones no fueron pateados por el detenido sino que estaban ordenados prolijamente contra la pared.

Los peritos determinaron la importancia del golpe descripto por la autopsia, en la parte frontal del cráneo de Saldaña. "Se desprende que del hematoma no debería descartarse la posible participación de terceras personas, a través de la ejecución de un traumatismo", que lo inmovilizó. Los peritos no desecharon la posibilidad de un suicidio, pero condicionaron esa hipótesis a los rasgos psíquicos del detenido y a su estado de alteración. En el primer caso, el informe psicológico aún no fue realizado. En el segundo, el testimonio de los mismos policías de la comisaría 2ª afirma que Saldaña estaba "sereno, calmo y sobrado".

La seccional estaba a cargo del comisario Antonio David Gómez. Curiosamente, una hora antes de la muerte de Saldaña, abandonó su puesto y viajó a La Plata, junto con Alfredo Biardo. Sostuvo que lo había llamado el ministro Osvaldo Lorenzo. Para su descargo, Gómez no contó con la ratificación de la superintendencia y, como prueba de su viaje, tuvo que presentar el ticket del peaje.



El banco rodeado de vecinos indignados un día después. Los investigadores sospechan que se trató de una ratonera.



## Jornadas de Salud Mental

El Consejo Multisectorial de Organizaciones Sociales de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad convoca a la jornada "Salud Mental: un bien público-El malestar cotidiano", que se realizará el 30 de septiembre en el Colegio Bernasconi, Catamarca 2099. La inscripción gratuita es hasta el día 22 en el 4338-4900, internos 7557/8/9, por fax al 4338-7660, en persona en Venezuela 842, tercer piso, o por mail a como\_defensoria@buenosaires.gov.ar.

# Encontraron en Mar del Plata a una segunda mujer estrangulada

Es una chica de 20 años. El martes apareció otra, de 16, también estrangulada y violada.

Una joven de alrededor de 20 años fue hallada muerta en el barrio Las Dalias, en la zona norte de la costa de Mar del Plata. La forma en que se produjo el crimen tiene puntos en común con otro hecho ocurrido el martes en la misma ciudad: la víctima fue estrangulada igual que Marlene Denise Michensi, de 16, cuyo cuerpo fue hallado cinco días

atrás en la zona del Parque Camet. En el caso de Marlene está confirmado que hubo abuso sexual previo, mientras que en el nuevo caso se comprobó que la chica "tenía restos de semen en la vagina, aunque no hay rastros de maltrato que confirmen la violación", informó una fuente policial. Los investigadores dijeron que todavía "no hay datos firmes

que indiquen una conexión entre ambos casos, pero la hipótesis no se descarta". La noticia conmocionó a una ciudad en la que desde 1999 vienen ocurriendo crímenes sucesivos que hacen pensar en la posible presencia de un asesino serial.

El cuerpo de la nueva víctima fue hallado por un colectivo en la calle Las Talas, entre Beltrán y Cura Brochero. Al principio parecía haber sido atropellada por un automóvil, pero luego los peritos confirmaron que había sido estrangulada. La joven estaba boca abajo, vestida pero con la camisa, el suéter y la campera levantados, quedando la espalda al descubierto. Tenía puestos dos pantalones y un solo zapato de color negro. En los bolsillos sólo llevaba rollitos de papel higiénico y varios quinotos.

Las Dalias es un barrio ubicado en la periferia, poco poblado, donde las viviendas precarias se mezclan con las casas quintas. El comisario inspector Julio D'Amico, a cargo de la Departamental Séptima de Mar del Plata, sostuvo que "no hay indicios de que se trate de una prostituta", descartando una posible conexión con los crímenes del año pasado, atribuidos a lo que se dio en llamar "El Loco de la Ruta". En charlas informales con la prensa, los investigadores dijeron que en cambio es "muy posible" que estén conectados entre sí los dos homicidios ocurridos en la última semana.

En la autopsia se habría establecido que el cuerpo de la joven presentaba una luxación en el brazo izquierdo, lo que hace presumir que fue asesinada en otro lugar y luego trasladada al barrio Las Dalias. El asesinato habría ocurrido a las 20 del viernes, dos horas antes del hallazgo del cadáver. Fuentes de la Procuración General de la Suprema Corte bonaerense admitieron la posible presencia de "un asesino serial", dada la similitud de los dos hechos ocurridos esta semana. La misma intuición se tiene sobre el llamado "Loco de la Ruta", presunto autor de varios crímenes en los cuales las víctimas eran prostitutas. Este dato no se condice con los dos nuevos casos, pero la falta de pistas firmes y la incertidumbre son los rasgos que identifican a todos los hechos ocurridos en Mar del Plata en los últimos tiempos.

## Un aviso que no atendieron

Se solicita que por donde corresponda se efectúen las correspondientes mediciones con el instrumental y personal adecuados, a los efectos de poder erradicar de la atmósfera las emisiones de gas de referencia." El miércoles 13, en un comunicado, la Prefectura Naval había notificado al secretario de Política Ambiental bonaerense, Ricardo Rodríguez, sobre la existencia de "olores característico del mercaptano" procedentes del Polo Petroquímico de Dock Sud, pero el funcionario "ignoró la advertencia", afirmaron fuentes de la fuerza. La Prefectura también desmintió "totalmente" que el mal olor haya provenido del barco de bandera italiana "Domenico Ievoli", que estuvo amarrado en el puerto de Buenos Aires.

# Preparate.

## Llega el Nro 23

# Zig-Zag

La revista infantil de Página/12



Mañana gratis con el diario.

Una revista COLECCIONABLE con un desarrollo temático central en cada entrega.

En el número veintitres

### PRIMAVERA Y AMOR

La primavera científica: ¿qué tienen de vivas las plantas? Literatura del solazo: ¡conquista asegurada! Test: y vos, ¿estás enamorado/a? Juego: mensajes. Actualidad: ¿qué es la corrupción? Por aquí, ¡nueva historieta! ÓRBITA 5

Y con secciones fijas:

- Datos frescos para la escuela
- Salsipuedes, agenda de actividades
- Los juegos de Jaque al Mate
- Gran novedad gran: antisitio.moc

Página/12



ESCRACHAN A CLIENTES DE PROSTITUTAS

# La política de la vergüenza

Página/12

en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

La campaña tiene el nombre casi bíblico de "Name and Shame" (Nombre y avergüence) y es una iniciativa policial para erradicar la prostitución de las calles de Manchester identificando públicamente a los clientes. El "escrache" cuenta con la abierta colaboración de la prensa local que publica nombre, dirección, edad y a veces foto de los implicados. Como en las cazas de brujas, los acusados de merodear la zona roja y solicitar los servicios de una prostituta son llevados a juicios en masa y, con la ayuda de la prensa, expuestos al ojo público, a fin de servir como ejemplo disuasorio. Según la policía de Manchester, la campaña está dando resultados. "El objetivo es disuadir y lo hemos conseguido. Hay mucha menos gente en la zona roja y otras fuer-

"Nombre y avergüence"

se llama la campaña

lanzada en ciudades

británicas: los nombres

de quienes buscan

prostitutas son

publicados en los

diarios. La polémica.

zas policiales del país están monitoreando los resultados de esta experiencia", señaló a *Página/12* Andrew Waitt, portavoz de la policía de Manchester. Especialistas y miembros de organizaciones de derechos humanos critican la campaña por motivos éticos y legales.

La zona roja de Manchester está estratégicamente ubicada en el centro de la ciudad, entre la Universidad y un área muy concurrida de bares, restaurantes, cines y discotecas. Las quejas de estudiantes, vecinos, transeúntes y una campaña mediática crearon el clima necesario para el lanzamiento de la campaña a principios de junio. Según uno de los principales orquestadores, el vespertino *Manchester Evening Standard*, la zona roja era un espectáculo "dantesco de drogadicción, sexo y violencia". El editor del diario, Paul Horrocks, se comprometió a publicar mensualmente los datos de los clientes llevados a la Justicia y defendió la ética periodística de su decisión. "El problema que tiene el centro de la ciudad es muy grave. Muchas mujeres inocentes tienen que soportar el acoso de coches que solicitan sus servicios como si fueran prostitutas. Es una peste social", indicó Horrocks.

La policía realizó una campaña previa de advertencia informando los propósitos de la política de "Name and Shame". A partir del 1º de julio, un equipo de policías de civil se dedicó a vigilar la zona y tomar la patente de los coches que se acercaban a las veredas, dialogaban con las prostitutas y terminaban subiéndolas al coche. A mediados de agosto doce hombres comparecieron en la Corte de Manchester. La multa de alrededor de 500 libras (800 dólares) fue lo de menos para la mayoría de los acusados. La sala estaba saturada de periodistas: sus nombres y direcciones aparecieron en los medios locales, regionales y, a nivel nacional, en *The Times*. "Esto va a destruir mi vida. No se lo conté a mi esposa, ni qué hablar a mis hijos y, por supuesto, mis empleadores no saben nada. Voy a perder mi trabajo. Dios sabe lo que va a decir mi mujer. Sé que cometí un error, pero no tenía ni idea que me iba a pasar esto", dijo a la Corte, conteniendo las lágrimas, Brian Green, un consultor financiero de 46 años.

El antecedente de esta campaña es un operativo similar en diciembre del

año pasado, en Middleborough, una ciudad al norte de Inglaterra. El operativo se llamó "Divina intervención" y llevó a 50 personas ante la Justicia, cuyos nombres y direcciones fueron publicados en los diarios. "El operativo fue un éxito, pero no ha erradicado por completo el problema porque hay gente que viene de los alrededores que quizás no está al tanto de lo que sucede y otros que piensan que lo peor ya pasó", indicó a *Página/12* Lucy Jones, portavoz de la policía de Middleborough. A diferencia de la campaña de la fuerza de Manchester, en Middleborough se trata de operativos puntuales, montados sorpresivamente en una fecha determinada. El segundo, realizado en abril, vino con un regalo casi literalmente celestial, para los propósitos ejemplificadores de la campaña: entre los clientes había un sacerdote de la Iglesia Anglicana.

Las ONG consideran que la campaña viola los derechos individuales y constituye un peligroso antecedente de interferencia policial en el sistema judicial del reino. La Howard League, que lucha por la moderniza-



ción del código penal, indicó que "la policía se está arrogando el derecho de sancionar a los acusados". Julie Bindel, feminista, catedrática de la Universidad de Londres y fundadora del grupo Justice for Women, favorece procesos reeducativos de los acusados, sin los cuales "no se hace nada por llegar a la raíz del problema". En la policía de Manchester toman en cuenta estas críticas, pero no

dudan que "Name and Shame" seguirá adelante. "Pensamos que esta política es más importante que el derecho al anonimato", señaló a *Página/12* Andrew Waitt. El problema puede surgir el mes próximo, cuando entre en vigor en Gran Bretaña la Ley de Derechos Humanos, que incorpora la Convención Europea de Derechos Humanos y da un lugar de privilegio al derecho a la privacidad.

UN EXPERTO ANALIZA EL PROBLEMA ETICO Y LEGAL

## "Es un sistema arbitrario"

Por M.J.

Miembro del grupo parlamentario que analizó el tema de la prostitución en 1996, catedrático de la Universidad de Middlesex y coautor de *Prostitution and Public Policy*, Roger Matthews dialogó con *Página/12* sobre la polémica iniciativa.

—¿Qué opina de la política de "Nombrar y avergonzar"?

—Presenta insalvables problemas legales, éticos y prácticos. Primero la policía está ejerciendo funciones que corresponden a la Justicia, como es la de castigar un delito. Segundo, es sistema abierto a arbitrariedades, porque, ¿se publicarán los nombres de todos los arrestados o se hará una selección? Y si se hace una selección, ¿en base a qué criterio? Tercero, suele tratarse de campañas que duran muy poco tiempo, con lo que, pasado el furor, todo vuelve a su estado anterior. Por último, ¿por qué no publicar los nombres y las fotos de los que roban en un supermercado o que cometen algún otro tipo de infracción? ¿Dónde para la cosa?

—Precisamente, hace poco sucedió algo parecido con la campaña de "Nombrar y avergonzar" a los pedófilos que lideró el tabloide *News of the World*. ¿Es esto una tendencia en Gran Bretaña?

—No se puede hablar de una tendencia. De hecho, el caso de los pedófilos, que plantea interrogantes similares, demostró que no había ningún tipo de consenso a nivel nacional sobre la idea de "Nombrar y avergonzar". A mi juicio, en el ca-



Facsímil de una advertencia policial.

so de la prostitución callejera, esta política se limitará a casos aislados, como Manchester y Middleborough, e incluso en estos lugares, no durará mucho tiempo.

—¿Cuál es la política tradicional que se ha seguido en Gran Bretaña?

—Curiosamente la prostitución en sí no está penalizada en Gran Bretaña, aunque sí una serie de prácti-

cas básicas sin las cuales es casi imposible que exista. En el caso de las prostitutas, lo que se castiga es la oferta de sexo en la vía pública. En el caso de los clientes, lo que se llama *kerb-crawl*, entrar en negociaciones con las prostitutas. Durante mucho tiempo se persiguió a las prostitutas, pero a partir de los 80 se empezó a poner más énfasis en los clientes. Es interesante porque en ambos casos estamos hablando de prostitución callejera, a pesar de que en los últimos años, este tipo de prostitución ha disminuido mientras que la encubierta, la que se realiza en saunas, opera en una virtual legalidad.

—¿Cuál debería ser la política pública sobre la prostitución callejera?

—La única política viable es regular el tema, combatir sus aspectos más peligrosos y lidiar con las causas, como para que haya menos prostitución.

—¿Qué opina de la legalización?

—Lo único que se lograría es aumentar el número de prostitutas.

Jugate con tus hijos

PLANETA juego

1983 - 2000

Palermo - Malabia 2310

4832-4258

Caballito - Valle 645

4901-4669

Abierta la inscripción 2001

Pre-jardín para 18 meses: 3 veces x semana

Grupo de 2 años: 3 veces x semana o todos los días



**Página/12**  
**en Perú**

Por Carlos Noriega  
Desde Lima

Un Alberto Fujimori desaparecido de escena, una mayoría parlamentaria oficialista nerviosa, una oposición revitalizada, una población indignada ante las evidencias de la corrupción oficial, agitación en los cuarteles militares y una desesperada cacería interna en los servicios de inteligencia para descubrir a los infidentes que filtraron la información son las primeras consecuencias del escandaloso video en el que se ve al asesor presidencial y jefe de facto del Servicio de Inteligencia Nacional (SIN), Vladimiro Montesinos, comprando por 15.000 dólares la lealtad del congresista transfuga Alberto Kouri. Fujimori y Montesinos guardan impenetrable silencio, mientras un desesperado Kouri se hunde cada vez más con sus incongruentes intentos de defensa. Su última ocurrencia ha sido acusar al congresista Fernando Olivera —quien ha recibido amenazas de muerte— de cometer “un acto de corrupción” por haber “robado” un video que pertenece “a un banco de datos de seguridad nacional”.

Han comenzado a circular diversas versiones sobre el origen de la filtración de esta información. Según el diario oficialista *Expreso*, seis agentes de la Marina fueron detenidos en las instalaciones del SIN poco después que se hiciera público el video. Estos agentes, según esa versión periodística, habrían estado a cargo de la custodia de las oficinas de Montesinos durante los días previos a la transmisión del video y estarían siendo rigurosamente interrogados en los sótanos del SIN para determinar su “lealtad, confiabilidad y discreción”. Citando fuentes de Inteligencia, *Expreso* —diario cercano a Montesinos— responsabiliza al jefe formal del SIN, el contraalmirante de la Marina Humberto Ro-



Un manifestante muestra la portada de un diario con el fotograma del escándalo.

Un contraalmirante, el jefe del Ejército y dos agentes son sospechados de la filtración.

## Estalla un nido de ratas en el régimen fujimorista

La difusión del video donde se ve a Vladimiro Montesinos sobornando a un congresista revela oscuras luchas de poder en medio de un gobierno que enfrenta su crisis más grave.

sas Bonuchelli, de ser el responsable de la infidencia. Según *Expreso*, Rosas decidió vengarse de Montesinos porque durante la conferencia de prensa del 19 de agosto en la que se reveló el tráfico de armas a las FARC, Montesinos tomó la batuta y no dejó hablar a su teórico jefe, dejándolo reducido a una simple figura decorativa.

A la versión de *Expreso* se agrega otra del diario opositor *La República* en la que se señala como posible autor de la entrega del video al propio jefe del ejército y comandante general de las fuerzas armadas, José Villanueva Ruesta. En los últimos meses se habría producido un distanciamiento entre Villanueva y Montesinos. Según *La República*, el SIN habría filtrado información sobre el notorio enriquecimiento ilícito de Villanueva y éste habría respondido soltando el video. Una tercera versión es dada por el diario *Liberación*, según la cual dos agentes de inteligencia contactaron al congresista y periodista Luis Iberico —miembro del Frente Independiente Moralizador que dirige Fernando Olivera— para entregarle no sólo el video ya conocido, sino otros más igualmente comprometedores. El diario asegura que ambos agentes no pidieron nada a cambio y señalaron que sólo estaban interesados en poner al descubierto la corrupción al inte-

rior del régimen. Según esta versión, ambos salieron del país antes que se haga público el video.

Hay más de una versión sobre el origen de la infidencia, pero todas coinciden en revelar que Montesinos tiene importantes enemigos al interior del SIN, que están dispuestos a correr grandes riesgos para poner en evidencia las corruptas maniobras de su jefe. En 1997, poco después que un plan del SIN para asesinar a algunos periodistas se filtró a la prensa, la agente Mariela Barreto fue asesinada y descuartizada, y su compañera de trabajo, Leonor La Rosa, torturada hasta quedar parapléjica. Ambas fueron responsabilizadas al interior del SIN de ser las autoras de esa filtración.

Fujimori no tiene muchas opciones de maniobra. Ante la contundencia de las pruebas de soborno podría sacrificar a Montesinos para intentar desmarcarse del escándalo. Pero parece difícil. Montesinos es el hombre que controla los resortes del poder —las fuerzas armadas, el Poder Judicial, la Fiscalía, importantes medios de comunicación y a un buen número de congresistas—. Con la lealtad de los principales jefes militares hipotecada a Montesinos antes que a Fujimori, el presidente tendría que cambiar esa correlación de fuerzas antes de tomar cualquier medida en contra de su asesor.

## LA ETA INTENTO

# Cohetes

Ayer se confirmó otra vez que los golpes y contragolpes en el País Vasco ocurren de un día para el otro. Luego de que quien se dice era el máximo jefe de ETA, Ignacio García Arregui (“Iñaki de Rentería”), fuera arrestado el viernes en Francia, ayer sus seguidores intentaron volar, simultáneamente, al rey Juan Carlos de España, su jefe de gobierno, José María Aznar, y al canciller alemán, Gerhard Schroeder. La policía vasca descubrió seis lanzagranadas listas para dispararse automáticamente contra un museo en honor al escultor vasco Eduardo Chillida, que iba a ser inaugurado por los mandatarios. Ocurrió en Hernani, un bastión incondicional del nacionalismo radical, y se registraron fuertes protestas, dispersadas por la policía vasca. Mientras tanto, Iñaki de Rentería era trasladado a París para ser interrogado. Después de salvarse de seis lanzagranadas, Aznar tenía buenos motivos para afirmar que su arresto no debía llevar a un ánimo “exultante de júbilo”.

En ese sentido, el atentado frustrado fue muy oportuno para ETA. Tanto así que el ministro del Interior español, Jaime Mayor Oreja, estimó que era “más un efecto de propaganda que un dispositivo mortífero”. En efecto, las posibilidades de que el ataque tuviera éxito eran mínimas, si se acepta la versión oficial. Los etarras colocaron seis lanzagranadas belgas Mecer 43 en un bosque situado a 600 metros del museo. Fueron apuntados contra el edificio y se activó un dispositivo de relojería para que se dispararan cuando el rey estuviera dentro. Todo esto, según la policía vasca, fue hecho de manera bastante chapucera. “Los lanzagranadas fueron colocados en una zona muy vigilada por la policía, y los autores de esta acción debieron haber tenido muy poco tiempo ya que fueron situados precipitadamente, mal orientados y no habrían podido alcanzar el museo”, explicó el portavoz de la policía vasca (Ertzaintza), Javier Gezala. Nadie dudaba de que la acción era obra de etarras. ETA ya había intentado asesinar al rey en 1995 durante una visita a Mallorca, una acción planeada precisamente por Iñaki de Rentería.

De la misma manera que el atentado, la ceremonia de ayer pudo resultar un anticlímax. Todo indicaba que la confrontación sería dramática. Los dos principales símbolos del Estado español se adentraron en un pueblo casi íntegramente pro ETA. La policía, sin embargo, no permitió desbordes. La pequeña localidad presenció un gigantesco despliegue de seguridad para mantener a las manifestaciones alejadas del museo. Esas protestas convocaron a cientos de personas, a pesar de que no habían recibido permiso formal. Cuando la multitud intentó aproximarse al museo, la policía (sus rostros ocultos por pasamontañas) la dispersó con balas de goma.

En el museo, las cosas transcurrieron con más calma. El rey recorrió la exhibición mientras Eduardo Chillida le comentaba sus trabajos. Aznar dio un breve discurso alabando la “tenacidad” y “perseverancia” de las fuerzas antiterroristas. El canciller alemán Schroeder reconoció que asistir a la ceremonia tenía sus peligros, pero consi-

### CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Impresión en pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales.

Hacemos libros a precios sin competencia en buenos precios. Folletos y catálogos a todo color.

Diseño y composición

TELÉFONOS

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB "D" -

Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130

Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

### Detenidos - Desaparecidos “La Noche de los Lápices”

1976 - 2000

**María Claudia Falcone** 16 años

**Claudio de Acha** 17 años

**Francisco López Muntaner** 15 años

**Daniel Racero** 18 años

**María Clara Ciocchini** 18 años

**Horacio Angel Ungaro** 17 años

**A 24 años de su secuestro y desaparición  
Reivindicamos su lucha y su memoria**

Familias: Falcone - De Acha - Ungaro - López Muntaner  
- Racero - Ciocchini - Pablo Díaz

### “La Noche de los Lápices”

1976 - 2000

**Carlos  
Suárez Mason**

**Miguel Angel  
Etchecolatz**

**Carlos “Indio”  
Castillo**

**Exigimos juicio y castigo a todos los culpables**

- Familiares de detenidos desaparecidos por razones políticas - La Plata
- Abuelas de Plaza de Mayo La Plata
- Madres de Plaza de Mayo La Plata



MATAR AL MONARCA ESPAÑOL EN PLENO PAIS VASCO

# para saludar al rey de España

Tras el arresto el viernes del máximo jefe de ETA, un comando etarra intentó ayer disparar seis lanzagranadas contra un museo vasco que iban a inaugurar el rey Juan Carlos, el jefe de gobierno José María Aznar y el canciller alemán, Gerhard Schroeder.



La policía vasca ("Ertzaintza") dispersa una manifestación de simpatizantes de ETA.

Los manifestantes intentaban llegar al museo que el rey Juan Carlos de España estaba inaugurando.



El rey (izq.) junto con el escultor vasco Eduardo Chillida.

ETA intentó disparar seis cohetes contra el museo donde estaban.

deró que no hacerlo enviaría una "mala señal". Poco después recibió simbólicamente el trabajo *Berlin* de Chillida. Simbólicamente porque la escultura, dos bandas de acero entrelazadas, mide seis metros y pesa alrededor de 90 toneladas. Será transportada a la capital alemana para adornar el patio de la Cancillería. No obstante la aparente simpatía de la que goza entre los nacionalistas radicales vascos, Schroeder enfatizó que "para un canciller alemán resulta obvio estar del lado de quienes luchan contra el terrorismo". Para demostrarlo, el canciller y su ministro del Interior, Otto

Schilly, visitaron en un hospital de San Sebastián a José Ramón Recalde, el ex ministro socialista vasco a quien ETA intentó asesinar el jueves. Schilly consideró que era un símbolo a favor de la paz en Europa. En esos momentos, su colega español, Mayor Oreja, daba un símbolo más concreto al anunciar que su gobierno no pediría la extradición de Iñaki de Rentería. Esto indica que Madrid tiene plena confianza en que el gobierno francés lo pondrá a buen recaudo. De hecho, un tribunal en París ya lo había condenado *in absentia* por pertenecer a una "asociación delictiva".

## Petróleo de nunca acabar

La crisis del petróleo en Europa sigue cambiando de personajes. Al grupo de los países que ya solucionaron los conflictos entre gobiernos y transportistas (Francia, Gran Bretaña, Italia y Bélgica) ahora se suman dos: Holanda y Hungría. Pero el bloqueo de rutas de los camioneros por el alto precio de los combustibles continuó ayer en Alemania (foto) y comenzó en los países escandinavos. En Suecia, los camioneros bloquearon las rutas de diversos puertos y en Noruega y Dinamarca ya se están preparando para medidas similares. Desde España, José María Aznar y el alemán Gerhard Schroeder señalaron que no concederán ventajas fiscales al combustible.



## OPINION

Por Felipe González\*

### La ETA es como Franco

El Estado nación, como ámbito de realización de la soberanía, de la democracia representativa (cuando existe) y de la identidad, vive una crisis de estructura, hacia la supranacionalidad y hacia la intranacionalidad, acompañada de variaciones sustanciales en los contenidos de la política en cualquiera de sus niveles de ejercicio. En el caso de la nueva hornada de terroristas de ETA, desprovista ya de la carga ideologizante marxista revolucionaria que alimentaba su estrategia como movimiento de liberación nacional, el fundamento de su violencia criminal es la interpretación excluyente y absoluta de la identidad que dicen defender y que pretenden oprimida. Esta defensa se hace incompatible con la democracia, porque no respeta al ciudadano, al que lo es porque no se siente obligado a aceptar la misma interpretación de la identidad.

No hay un problema de "carácter", ni existen identidades asesinas. Hay un problema de interpretación excluyente que lleva al asesinato, a la extorsión, a la lucha callejera, a la opresión del otro. "Lo vasco" es lo que el grupo de fanáticos decide que es vasco, como, en la Alemania nazi, lo alemán era lo que decidía el Führer, o en el nacionalismo franquista, lo español era lo que decidía el Caudillo. Todo lo demás había que excluirlo y, por tanto, eliminarlo como traición a la identidad.

Esta locura criminal pretende estar por encima de las reglas de juego que fundamentan la democracia, por eso no tienen inconveniente en ponerla en peligro. El componente irracional, integrista y antidemocrático ha aumentado en la nueva ETA, porque al perder el ropaje ideologizante, el terror que practican es más terror puro: contra todo y contra todos los que estorben su interpretación de la identidad. Esto empieza a incluir al nacionalismo democrático, salvo que se pliegue, como Euskal Herriarrok, a sus dictados, porque son considerados los peores traidores.

Por esta razón cobra especial interés el debate sobre identidad y democracia, sobre el mestizaje y el respeto a las diferencias.

En este territorio, el de la identidad, se va a plantear el mayor reto de articulación democrática para nuestras sociedades, frente a la feudalización, la tribalización de las relaciones entre las distintas identidades, crecientemente excluyentes entre sí.

Democracia incluyente o barbarie es el desafío.

\* Felipe González fue presidente del gobierno español. Publicado en El País de Madrid.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Te 4774-5657 4798-0927

## OPINION

Por Eduardo Haro Tecglen\*

### Mayor Oreja franquista

El líder de los nacionalistas vascos moderados, Xabier Arzalluz, y yo debemos tener un punto de vista igual respecto del crimen político: es una abominación. Debemos tener, también, una diferencia esencial: los que asesinan son los suyos, los que tienen el mismo deseo de independencia para su territorio, los que consideran que viven bajo una opresión extranjera; puede encontrar muchos motivos de comprensión. No son los míos. El ministro del Interior Jaime Mayor Oreja y yo tenemos del crimen político la misma idea de abominación. Con varias diferencias. El cree que son asesinos de una crueldad máxima, que gozan en sus actos y están animados por el odio. Yo pienso que son iluminados, que se creen salvadores de algo que para mí no existe, servidores de viejas ideas que no tienen ningún valor: ni para el País Vasco ni para Luxemburgo o Mónaco.

Oí a Mayor Oreja la mañana siguiente de la operación que llaman Lobo Negro y no sólo él sino sus interlocutores estaban, me pareció, deformando la situación. Primero, me pareció grave que las cuatro emisoras que sintonicé, (SER, Cope, RNE, Onda Cero) tuvieran en directo al ministro: me recordó los textos "de inserción obligatoria" del tiempo de la dictadura. La iniciativa partía de las emisoras, y no del gobierno, y es peor esta imposibilidad de otros recursos, falta de imaginación y de apertura, esta servidumbre mental. Sobre todo cuando después de claras expresiones de Mayor -y creo que trabaja convencido- no había contradicciones, nadie le discutía, comentaba, variaba.

Esto me afecta, porque es mi profesión y además mi vocación ciudadana: que nada pase sin pensar, que nada se convierta en tópico. Que no se puede oír a otro político como el que mostraron las televisiones ayer: "O se está con el terrorismo, o en contra". Me recuerda las famosas admoniciones de "Se está conmigo o contra mí", y las de Franco y otros asesinos legales cuando decían "O yo o el caos" (simplemente, De Gaulle).

No: hay muchas maneras de estar contra el terrorismo, muchas de considerar la operación de Mayor y Garzón, y sus causas, muchas de considerar cómo hay que actuar para que el crimen no siga. Y algo muy grave: que vayamos adquiriendo la norma dura e imperativa de la guerra, que los asesinos nos impongan la obligación de pensar de una sola manera, y que esa sola manera sea la del ministro de la policía. Por esa vía puede ganar ETA: está ganando. Y los asesinatos quizá no tengan más objeto que el de obnubilar a sus enemigos, a la democracia, al pensamiento libre. Al muerto lo desprecian.

\* Escritor. Publicado en El País de Madrid.



HABLA VERNON WALTERS, TESTIGO

# "A Rusia la vencimos"

Por décadas, el general norteamericano Vernon Walters fue uno de los hombres más estratégicos de los servicios de inteligencia de su país. Aquí cuenta su Mayo francés, su caída del Muro y su Guerra Fría.

## El País de Madrid

Por Arcadi Espada

En la foto del abrazo entre Eisenhower y Franco, en Madrid, que acababa con el aislamiento de España y daba larga vida al franquismo, un hombre observa la fraternal escena con una sonrisa satisfecha. Se trata del general Vernon A. Walters (Nueva York, 1917), uno de los militares más prestigiosos de los Estados Unidos, director de la CIA, embajador en la Alemania de la caída del Muro y artífice de incontables trabajos subterráneos, parcialmente descritos en español en su libro *Misiones discretas* (Editorial Planeta). A sus 84 años, frágil, pero con una memoria y una capacidad de análisis virtuosas, Mr. Underground—así lo llaman, menos por su trabajo que por su hobby: conoce línea por línea todos los subterráneos del mundo—, Walters encara el último tramo de su vida viajando en cruceros para escenificar ante grupos de millonarios el mundo y los hombres que conoció.

—¿Cómo pasó usted el año 1968?

—Ah, pues de una forma extraordinariamente entretenida. El presidente Richard Nixon me dijo que había que empezar a negociar con los chinos para restablecer relaciones entre los dos países, que había que hacerlo en París y que no debía enterarse nadie. Y luego añadió que yo era el encargado de hacerlo.

—Según la historia, usted era entonces agregado militar en la

Embajada de París.

—Sí, tuve que sacar a mi hermana de mi departamento unas cuantas veces. Entonces yo vivía con ella. Cuando le anunciaba los planes, me miraba con mala cara y me decía: "Mira que un general del Ejército de los Estados Unidos andarse con chicas..." Yo le contestaba que eso no era cierto. Ella me preguntaba qué era lo cierto. Yo le decía que no podía explicárselo, por el momento. Lo cierto era que yo hice entrar a Kissinger, clandestinamente, unas 15 veces en París, y que algunas veces él negociaba en mi departamento.

—¿Cómo conseguía hacerlo entrar clandestinamente?

**Clandestino:** "Lo cierto era que yo hice entrar a Kissinger, clandestinamente, unas 15 veces en París, y que algunas veces él negociaba en mi departamento".

—Ah, yo entonces tenía un avión. Un avión para mí, como agregado militar. Los chicos de fronteras me tenían confianza y no me preguntaban nunca nada. Luego, con las restricciones del presupuesto, quisieron quitármelo y tuve que informar que así mi trabajo iba a ser mucho más difícil.

—Estuvo en París en mayo.

—Sí, sí, con los motines.

—¿Qué pensaba su gobierno?

—Estaban muy preocupados porque no se trataba de una revolución comunista.

—¿Cómo es eso?

—Normal: les preocupaba no saber quién movía todo aquello. O que lo movieran los anarquistas. O

que se moviera solo.

—¿Y usted?

—Tomé mis medidas. Todas las noches, a poco de empezar los motines, iba a los barrios del este de París y tomaba unos vinos con los obreros y con los policías, y con algún militar. Yo hablo el francés como un francés, porque viví varios años allí. Aparte de hablar, echaba una ojeada a los destacamentos militares franceses: los tanques no se movían. Era buena señal. Al cabo de los días fui reuniendo buenas señales. El embajador transmitía informes al gobierno en los que anunciaba que Méndes-Frances iba a presidir un gobierno del Frente Popular y cosas por el estilo. Yo añadía algunos párrafos en los que decía que los agregados militares no estaban de acuerdo con ese punto de vista. ¿Sabe cuándo acabó verdaderamente el llamado Mayo de 1968?

—¿Cuándo?

—Una noche un joven cortó un árbol centenario en la plaza de la Bastilla con una sierra mecánica, ante la mirada horrorizada de los vecinos. Entonces se acabó. Salí De Gaulle, dijo que mayo era *bullshit* y ganó las elecciones. Final.

—Usted estaba en noviembre de 1989, cuando la caída del Muro, en otro de los mejores lugares posibles: embajador de los Estados Unidos en la República Federal de Alemania.

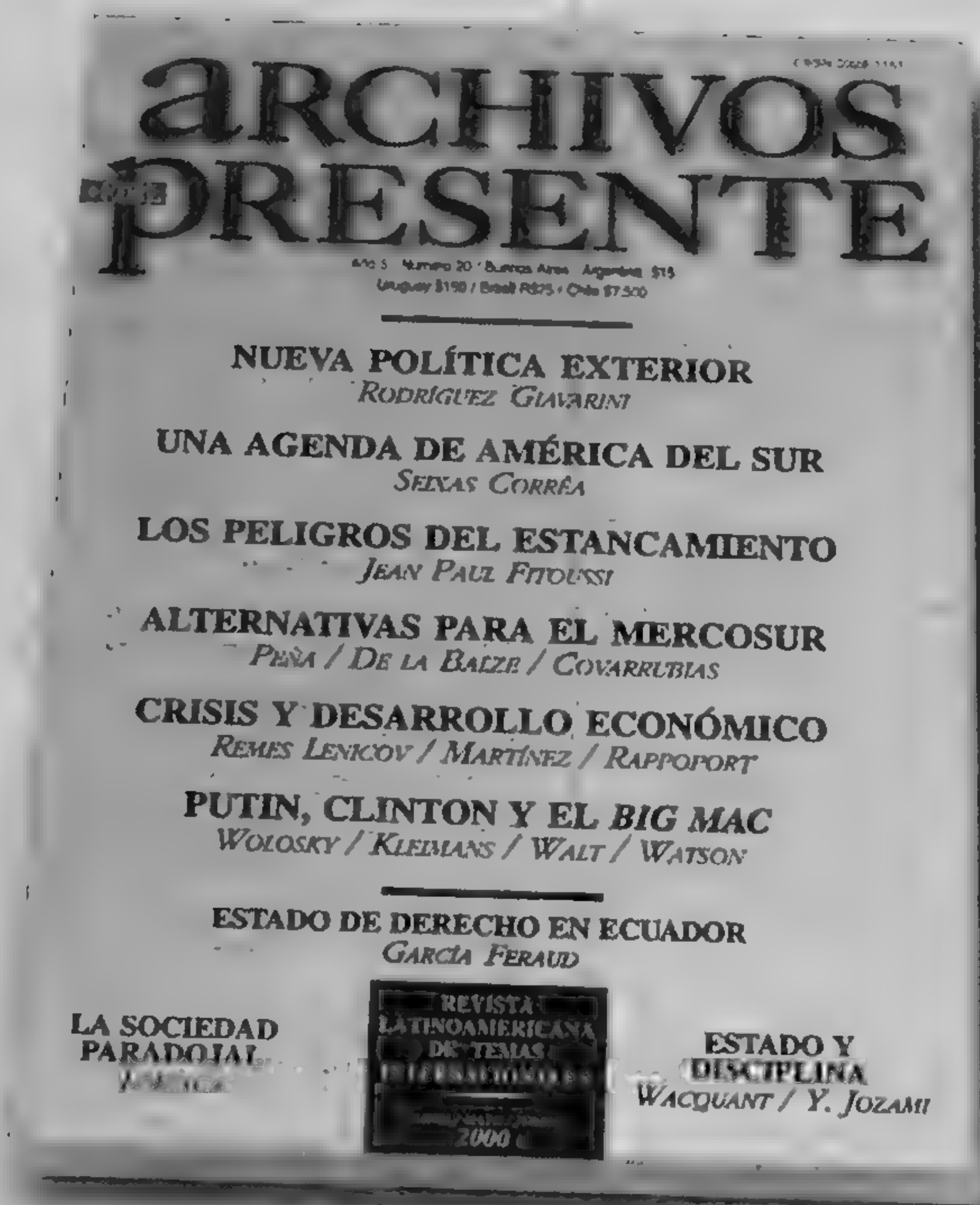
—Fui el primer embajador, en 50 años, que hablaba alemán. Poco después de llegar, en la primavera, convoqué una rueda de prensa. Me preguntaron cuándo caería el Muro. Yo dije que durante el año. Aquello ocupó grandes titulares en los periódicos. Pero me costó una reprimenda.

—¿De quién?



Un edificio rebautizado en el Mayo francés.

## El punto de partida de una opinión inteligente.



### Número 20

Rodríguez Giavarini / Seixas Corrêa / Jean Paul Fitoussi  
Peña / De la Balze / Covarrubias / Remes Lenicov  
Martínez / Rappoport / Wołosky / Kleimans / Walt  
Watson / García Feraud / Lóizaga / Wacquant / Jozami

## ARCHIVOS DEL PRESENTE

La Revista Latinoamericana de Temas Internacionales

Edita  
FUNDACION  
FORO  
DEL SUR

Director: Aníbal Jozami.  
Florida 910 Piso 4º Buenos Aires  
Tel.: 4315-8908/4312-5232  
ffdelsur@pinos.com

En kioscos y librerías



"El Mayo francés preocupaba a mi gobierno, porque sabía que no era una revolución comunista."  
"Yo echaba una mirada a los destacamentos militares. Los tanques no se movían. Era buena señal."



# CONFIDENCIAL DEL SIGLO XX *con dinero*



"Apenas llegué a Berlín, dije que el Muro caería en el año."  
"Los rusos habían dejado Afganistán. No iban a actuar en Europa."

—James Baker era entonces el secretario de Estado. Dijo que a pesar de lo bien informado que solía estar el general Walters, sus palabras no reflejaban más que una opinión personal. Oh, Baker...

—No le tenía simpatía.

—Baker era uno de esos hombres capaces de asegurar que Carlomagno y Federico de Prusia eran padre e hijo. En cinco años no me preguntó nada sobre Alemania. Lo sabía todo. ¿Comprende?

—¿Cómo es que usted sabía lo que iba a pasar?

—Toda mi vida me he dedicado a saber lo que iba a pasar. Práctica. Quien no sabe lo que va a pasar es porque cierra los ojos. Muy poco antes de la caída del Muro, comí con el embajador soviético en Alemania Oriental. Me dijo: "El Muro durará 100 años". Yo hablo ruso también: le recordé la última estrofa de la Internacional donde se habla de la erupción final del volcán. "Habrá erupción—le dije—, pero no la que tú esperas."

—¿Cómo lo sabía?

—Los rusos se acababan de ir de Afganistán. Derrotados. Si habían aceptado irse así, no iba a ser, precisamente, para emplear su fuerza en Europa. Rusia estaba vencida.

—¿Quién la venció?

—Se lo explicaré. Poco después de asumir como presidente, Ronald Reagan convocó una serie de reuniones sobre, digamos, el estado del mundo. Yo asistía a ellas como subdirector de la CIA. Cuando sus asesores empezaron a hablarle de Rusia, él les empezó a preguntar: "¿Podemos utilizar con ellos el arma nuclear?". Los asesores, como él esperaba, lo desaconsejaron: moriría demasiada gente. Reagan preguntó entonces: "¿Ganaríamos una guerra convencional?". La opinión general era que el ejército convencional soviético era extremadamente poderoso y que nadie podía garantizar una victoria. Entonces Reagan les preguntó qué era lo que Estados Unidos tenía y Rusia no tenía. El mismo se lo contestó: dinero. Y el dinero acabó con Rusia.

—¿De verdad oyó decir todo eso?

—Claro. Era simple. Así se puso en marcha la Guerra de las Galaxias, que salió carísima, y otras iniciativas paralelas. Aunque el proceso de arruinamiento había empezado mucho antes. Recuerdo

**Preguntar:** "James Baker era uno de esos hombres capaces de asegurar que Carlomagno y Federico de Prusia eran padre e hijo. En cinco años no me preguntó nada".

que, según las estadísticas que manejábamos, Rusia tenía un producto bruto interno que era la mitad del nuestro. Pero estábamos equivocados. Reclutamos a alguien que nos demostró que el PBI de Rusia era una sexta parte del de los Estados Unidos.

—¿Reclutamos, dice?

—Sí, alguien, claro, que nos pasó esos informes.



Vernon Walters, "Mr. Underground" y asesor de presidentes, de Eisenhower a Bush.  
"Los dos bandos queríamos destruirnos, pero ninguno al precio de destruir al mundo."

—¿Cómo se recluta a alguien?

—Con dinero o con placer. Los rusos eran expertos en los chantajes sexuales. Yo he sido, y sigo siendo, un hombre soltero. Muchos amigos me decían, ah tú, qué vida llevarás, con el tipo de trabajo y con tu posición. La de un monje, le puedo decir. Yo sabía que si tenía una aventura, al minuto iba a tener tres narices puestas sobre el cristal de mi ventana: una nariz francesa, una nariz inglesa y una nariz rusa. No valía la pena. Cuando los rusos se me acercaban y me preguntaban: ¿soltero?, añadía siempre: sí, pero no homosexual. Si te quieres dedicar a esto, no te puedes dedicar a otras cosas. Yo sólo lo lamento por los hijos. Lo he tenido todo en la vida, menos

**Ojos:** "Toda mi vida me he dedicado a saber lo que iba a pasar. Práctica. Quien no sabe lo que va a pasar es porque cierra los ojos".

una familia... Pero prosigamos.

—¿La guerra forma parte del futuro?

—Hay una violencia en el hombre. Y salió en este siglo. Yo creo que el siglo que viene será más pacífico. Pero hay que tener cuidado: la muerte es muy contagiosa. De todos modos, guerra global en el sentido en que la hemos conocido, hummm..., es dudoso. Yo creo que

la bomba atómica ha terminado con la guerra.

—Usted luchó contra los rusos...

—Yo luché contra el comunismo. Y ganamos. Ganamos la Guerra Fría.

—¿Hubo peligro real de que la Guerra Fría se saliera de sus límites?

—No. La consigna era: molesten al enemigo tanto como puedan, dificultenle la vida lo más posible, pero no hagan nada que pueda provocar una guerra.

—¿La consigna se dio en los dos lados?

—Creo que sí. Unos y otros queríamos destruirnos. Pero ninguno quería pagar el precio de destruir el mundo.

## HOY 14.30 HS. MISION FUTBOL

Todo sobre Los Andes - River, Boca - Almagro,  
San Lorenzo - Lanús e Independiente - Colón.  
Los goles de la fecha.

Los resultados y las jugadas en directo desde  
los otros estadios.

Con Juan Pablo Varsky y la colaboración  
de Miguel Simón



NUEVO PROGRAMA

## HOY 20 HS. HACETE LA AMERICA

Una creación de Gerardo Sofovich.

El clásico de la noche del domingo  
para divertirse a lo grande.

Conduce Berugo Carámbula.

AMERICA



## NOTICIERO



**España.** El Deportivo La Coruña venció al Racing de Santander por 3-0, en partido correspondiente a la segunda fecha de la Liga española y se colocó en la primera posición. En tanto, Valencia goleó al Mallorca por 4-0, Valladolid derrotó al Numancia por 2-0, mientras que el Real Madrid sólo logró empatar 3-3 ante el Málaga y Barcelona perdió ante el Athletic Bilbao por 3-1. Hoy jugarán Alavés-Villarreal, Espanyol-Osasuna, Oviedo-Las Palmas, Celta de Vigo-Real Sociedad y Rayo Vallecano-Zaragoza.

**Francia.** En la octava fecha de la Liga francesa de fútbol, el ex Independiente Mario Turdó marcó uno de los dos goles en el triunfo del Rennes ante el líder Bastia por 2-0, mientras que el actual campeón, Mónaco, con Marcelo Gallardo, goleó a Toulouse por 3 a 0. La caída de Bastia fue aprovechada por Lens—donde juegan los argentinos Esteban Fuertes y Pablo Calandria—, que empató con Paris St. Germain 1 a 1 y ahora comparte la punta de la tabla con Bastia.

**Italia.** Andrés Guglielminpietro marcó dos de los tres goles con los que Milan venció al Torino (de la segunda división) por 3 a 1, en uno de los partidos de ida de los octavos de final de la Copa de Italia. Además, el campeón Lazio, con Juan Verón y Roberto Sensini como titulares, empató con Sampdoria 1-1, con un tanto de Marcelo Salas, en su debut oficial en la temporada 2000/2001. En tanto, en un partido accidentado, Brescia, con Andrés Yllana—que fue uno de los cinco expulsados del encuentro— y el debut de Raúl "Speedy" González empató sin goles frente a Juventus.

**Atletismo.** Con el apoyo de la Secretaría de Deportes y Recreación de la Nación, del INCUCAI y de la Federación de ex Combatientes de Malvinas, el maratonista argentino Jorge Alfaro emprendió el desafío de unir corriendo las ciudades de Mendoza y Buenos Aires, con el fin de recaudar fondos para que los padres de los caídos en Malvinas puedan visitar las islas. Alfaro terminará su carrera el lunes a las 12 en el monumento a los Caídos en Malvinas, ubicado en la plaza San Martín, del barrio de Retiro.

**Fontana.** El arrecifeño Norberto Fontana aceptó la invitación del equipo Super Nova de Fórmula 3000 para probar uno de sus autos en el autódromo portugués de Estoril. La prueba se llevará a cabo el próximo 24 de setiembre y se realizará en el marco de las negociaciones para que Fontana se incorpore al equipo inglés en la temporada 2001.

# "La discriminación se va agudizando con los problemas socioeconómicos"

Daniel Jayo

Jorge Rubinska, presidente de Atlanta, responde sobre el significado del antisemitismo contra su club y dentro de él.

Por Gustavo Veiga

Hay una fotografía en blanco y negro que cuelga de una pared de su estudio y delata su pasión por Atlanta: en ella se observa al estadio de la calle Humboldt colmado de público, el día en que se inauguró, allá por 1960. Esa imagen convive en un ambiente amplio con diplomas y certificados que jalonan su carrera de abogado penalista. Jorge Alberto Rubinska es, además de presidente del club de Villa Crespo, asesor ad honorem de la AFA desde 1985. Este dirigente de 46 años que pasó del tablon al sitio más alto de la comisión directiva en diciembre de 1998 conoce lo que significa ser hinch de un equipo discriminado. Durante décadas, el origen judío de algunos de sus simpatizantes y el barrio donde se encuentra la cancha desparrramaron sobre Atlanta brotes de antisemitismo tan repudiables como la xenofobia que soportan los seguidores de Boca cuando se los rechaza por "bolivianos y paraguayos". Sobre este tema, el de la intolerancia que se expresa a menudo en el fútbol,

trató el diálogo con el doctor Rubinska.

—¿Cuál es su reflexión sobre esta cuestión que ha derivado en la exposición de banderas con esvásticas y hasta en el hecho de que se arrojaran jabones a una cancha?

—No se puede tomar de manera aislada la discriminación en un estadio de fútbol de los momentos que ha vivido el país. Esto tiene que ver con la cultura de nuestra sociedad. De chico, cuando seguía a Atlanta, escuchábamos los cantitos "contra los rusos" que se oficializaron en la época de León Kolbowski, un ex presidente del club. Con el tiempo, esa agresión se convirtió en una identificación común. Uno no se sentía discriminado, porque que nos dijeran rusos no tenía la carga de antisemitismo que fue tomando la sociedad especialmente a partir de la época del Proceso. Ahí se configura la agresión al judío en Atlanta, la agresión al boliviano y al paraguayo en Boca y en otras hinchadas.

—¿Es un problema estructural que el fútbol permite amplificar?

—Mire, no hay conciencia de este tema en la mayoría de los que ejercitan la consigna de antisemitismo. La digitación viene de otro lado, es un tema cultural y responsabilidad de quienes lo instigan, a veces, desde un escritorio. Por eso, quienes entonan cantos antisemitas no siempre lo hacen con dolo consciente, sabiendo lo que dicen.

—Pero eso no mitiga la pena que les podría caer a quienes se expresen de ese modo en una cancha.

—Usted me pidió una reflexión, yo no estoy justificando nada. Trato de no ser chauvinista y analizar el contexto. Este cuadro de agresión se fue agudizando por los problemas socioeconómicos, por la pauperización de la clase media, por la generación de violencia, por un cuarenta por ciento real de desocupación en la sociedad. Estas cuestiones se expresan después en una cancha, sumadas a la falta de profesionalismo de quienes tienen que normar, de la policía y hasta de los dirigentes.

—¿Qué aporte puede hacer usted, como presidente de Atlanta, para crear conciencia en torno del tema de la discriminación en el fútbol?

—En cuanto a la función social que uno cumple, lo primero que me ocupó en el club fue tratar de evitar que desapareciera, que no se cayera. En la medida que asumí responsabilidades, empecé a ver cosas que desde la tribuna no veía. Como socio de Atlanta y como judío, saqué una conclusión importante: ésta es una entidad donde convive gente de todo credo e ideas políticas y sólo en determinado momento se habló de que había un grupo con ideas antisemitas.

—¿Se refiere al sector de la hinchada que responde al nombre de La Loza, el mismo que hasta este año portaba una bandera con la esvástica?

—Los hinchas de Atlanta estuvimos un par de años viendo a estos



Rubinska, presidente pero sobre todo hinch de Atlanta. Conoce lo que es ser simpatizante de un equipo discriminado.

## Contexto:

*"No se puede analizar aislada la discriminación en un estadio de fútbol de los momentos políticos que ha vivido un país".*

pibes con esa bandera y la esvástica y no les prestábamos atención. Eso ocurría antes de mi presidencia y, desde que asumí, reflataron una vez la bandera. Entonces, hicimos una deliberación con estos chicos y no trajeron nunca más ese símbolo. Cuando yo planteé ese tema de frente, ellos mismos dijeron que no tenían problemas en sacar la bandera.

—¿Ese grupo tiene algún vínculo formal con políticos ultraderechistas?

—No, hay pibes de clase baja y otros que están en la edad de la rebeldía, entre los 17 o 18 años. Les dicen La Loza porque se juntaban en la loza de un edificio. Aparecieron con la bandera después de lo que ocurrió en la cancha de Defensores de Belgrano (donde hinchas locales arrojaron jabones a la salida del equipo de Atlanta). Incluso

ve, hubo cruces antisemitas por Internet supuestamente firmados por La Loza y ellos dijeron que ni sabían operar una computadora. Se quiso hacer aparecer en la sociedad que, ante la denuncia nuestra por lo que pasó con los jabones, acá en el club también sucedían cosas parecidas.

—¿Cuál es hoy la situación en la causa por violación a la Ley Antidiscriminatoria que se inició por aquel desagradable episodio de los jabones?

—Cuando sucedió el hecho, me llamaron de la DAIA y el Inadi y, de este último organismo, se ofrecieron a patrocinarme. Les respondí que Atlanta iba a hacer la denuncia, pero sin embanderarse políticamente con nadie. La causa está radicada en un juzgado federal que está investigando. Presentamos también el caso ante el Tribunal de Disciplina de la AFA y a partir de lo sucedido se cambió el reglamento. El episodio de los jabones generó un reclamo de nuestra gente, tanto judíos como no judíos, para que no quedara impune. Y a mí me pareció que debíamos ponernos los pantalones largos para denunciarlo. Esta experiencia, al final, resultó favorable.

## Castro estuvo con Maradona

El presidente cubano Fidel Castro visitó ayer en La Habana a Diego Maradona, quien el miércoles último salvó milagrosamente su vida en un violento accidente automovilístico. Guillermo Coppola narró que Castro visitó al Díez y mantuvo con él una conversación de una hora, durante la cual "se confesaron nuevamente su mutua admiración". Siempre según Coppola, Castro le preguntó a Maradona sobre los detalles del accidente que sufrió al chocar su ca-

mioneta contra un bus turístico en la periferia de La Habana. Como gesto de agradecimiento por su preocupación, Maradona, de 39 años, obsequió al líder cubano, de 74, un ejemplar dedicado de su autobiografía, que prevé presentar en Argentina a fines de este mes. La dedicatoria está dirigida al "comandante Fidel y al pueblo de Cuba", según se difundió en la capital cubana. La entrevista se desarrolló—según Coppola—en el centro sanitario La Pradera.



EL DESEQUILIBRIO SE PRODUJO EN EL ULTIMO MINUTO

# Talleres, con un golpe Franco

Con un cabezazo de Franco sobre el final, los cordobeses quebraron el cero. Vélez jugó el último tramo con diez: expulsado Pellegrino.

Hacia demasiado frío anoche en el Olímpico Córdoba. La gente de Talleres, acaso un poco decepcionada por la caída estrepitosa ante River, no acompañó masivamente a su equipo. Y el desarrollo tampoco entusiasmaría a los hinchas cordobeses. Incluso hubo silbidos en varios tramos del partido. Sin embargo, con el último minuto, cuando parecía que este centro final –recurso reiterado, junto al remate de lejos– también sería infructuoso, llegó el desahogo y la victoria. Saltó Maidana con Leyenda, se equivocó el arquero que perdió la pelota en lo alto y Franco, jugándose la cabeza, la empujó al gol. Victoria del equipo de López, justicia porque había hecho y querido un poco más y 14 puntos que ponen a Talleres bien arriba en la tabla.

El primer tiempo no dejó demasiado para el análisis porque llegaron muy poco. Apenas si se pudieron contar dos aproximaciones de cada uno, sucesivas. En Vélez, Muller cabeceó un centro de Cubero muy cerca del palo de Cuenca y Domínguez reventó el travesaño desde lejos; en

1

**TALLERES**  
Cuenca; Del Sotro, Maidana, Franco, Unali; Alborno, Avallós, Alaniz, Lillo; Rueda, Garay.  
**DT:** Juan José López.

0

**VELEZ**  
Leyenda; Maximiliano Pellegrino, Méndez, Crosa; Castromán, Pietravallo, Domínguez, Roy González, Morigi; Darío Husaín, Muller.  
**DT:** Salvador Calvanese.

**Goles:** En el ST, 45m Franco (T).  
**Cambios:** En el ST, 25m Jairo Castillo por Husaín (V); 30m Zelaya por Lillo (T); 33m Sarmiento por Unali (T); 44m Duard por Roy González (V).  
**Incidentes:** En el ST, 28m expulsado Pellegrino (V).  
**Arbitro:** Héctor Baldassi.  
**Cancha:** Estadio Olímpico Córdoba.

Talleres, Garay, su mejor hombre, fue el que más y mejor inquietó. Precisamente un cabezazo suyo hacia atrás pegó en el travesaño cuando el buen prospecto de arquero que es Leyenda no tenía nada que hacer.

Si fue parejo durante una hora –Roy González conducía bien a un Vélez sin llegada– la expulsión de Pellegrino inclinó la cancha. Y cayeron centros y centros. Hasta que el último fue gol.



Roy González y Franco disputan la pelota. Fueron de lo mejor.

## Arregló el maestro Tabárez

El uruguayo Oscar Washington Tabárez llegó ayer a un principio de acuerdo con los dirigentes de Vélez Sarsfield y mañana viajará a Buenos Aires para finiquitar su incorporación como entrenador del plantel profesional de fútbol. La información fue proporcionada a los medios de prensa anoche por Juan Carlos González, vicepresidente primero de Vélez, quien a primera hora tuvo una reunión fructífera con Tabárez en Montevideo. Tabárez, entre otros destinos, fue seleccionador uruguayo; en la Argentina se destacó como conductor de Boca Juniors y en Italia dirigió al Milan y otros equipos.

## Ganó Quilmes y está arriba

Quilmes goleó como visitante a Defensa y Justicia por 5-2 en Florencio Varela y comparte la primera posición con Arsenal de Sarandí, en tanto que Nueva Chicago se quedó con el clásico al vencer a All Boys por 2-0 en el estadio de Vélez Sarsfield, al jugarse ayer el grueso de la cuarta fecha de la Zona metropolitana de la Primera B Nacional. Quilmes alcanzó al tope con 10 unidades a Arsenal de Sarandí, que resignó sus primeros puntos en el torneo al empatar 0-0 de visitante con San Miguel, mientras que Central Córdoba provocó en Rosario a Ferro Carril Oeste su segunda derrota consecutiva al vencerlo por 2-1. En el partido televisado, Banfield cayó 1-0 ante Estudiantes. Mañana a las 19 Platense y El Porvenir jugarán en Vicente López para completar la cuarta fecha, en la que Tigre estuvo libre. Posiciones: Quilmes y Arsenal de Sarandí, 10 puntos; Central Córdoba, 7; Banfield y Nueva Chicago, 6; Platense (juega mañana), Defensa y Justicia, Estudiantes de Buenos Aires y San Miguel, 4; El Porvenir (juega mañana), Ferro Carril Oeste y Tigre, 2; All Boys, 1.

## El baleado está mejor

El hincha de Defensa y Justicia Cristian Gutiérrez, quien fue baleado el martes último desde un tren cuando estaba por ingresar en la cancha de Arsenal, “evoluciona favorablemente” aunque en el futuro “deberá llevar una vida de cuidados”, dijo el médico que lo atiende. Gutiérrez, de 18 años, se recupera en la Unidad de Trauma del Hospital Fiorito, donde permanece internado a raíz de las serias lesiones que le provocó el proyectil que ingresó en su abdomen y que motivó que le extirparan el bazo. El doctor Claudio Carbajal indicó que “en el futuro, el paciente deberá llevar una vida de cuidados, porque al serle extirpado el bazo, queda con cierta inmunodeficiencia crónica”.

## Las obras de Colón

La dirigencia de Colón de Santa Fe mostró ayer la marcha de las obras de remodelación y modernización del estadio Brigadier General Estanislao López. Lo más destacado del emprendimiento colonista son las dos bandejas superiores laterales que se construyen a paso acelerado, que ya le cambiaron la fisonomía al estadio inaugurado en 1946.

## Una tarde con la séptima del Apertura

LOS ANDES		RIVER		S. LORENZO		LANUS		GIMNASIA		NEWELL'S		ARGENTINOS BELGRANO	
Migliardi	Bonano	Campagnuolo	Burela	Noce	Cejas	Siboldi	Vicente						
Plaza	Lombardi	Serrizuela	Almirón	Sanguinetti	Vojvoda	Cogliandro	Zárate						
Bovaglio	Trotta	Tuzzio	Alessandria	Cufre	Fuentes	R. Schiavi	Bordicio						
Troyansky	Yepes	Rivarola	Caniza	Pereyra	F. Crosa	Pena	M. Fernández						
Moya	Placente	Paredes	Ramón	Adinolfi	Damiani	Bidal	D'Assise						
Noce	Husain	Santana	Zubeldía	Cavallo	París	Monserat	Romagnoli						
Levato	Berizzo	R. Verón	Ciclic	M. Gómez	Bernardi	Medina	E. González						
Salomón	Aimar	Erviti	Sarría	F. Fernández	Filipini	F. Sánchez	Martina						
V. López	Ortega	Romagnoli	Capria	Messera	Manso	Insúa	Verón						
Monje	Saviola	Romeo	A. López	Sava	Quintana	Bustos	Sosa						
Desagastizabal	Angel	Abreu	Klimowicz	Enría	Gigena	Pezzarossi	Artime						
<b>DT:</b> J. Ginarte.	<b>DT:</b> Gallego.	<b>DT:</b> Ruggeri.	<b>DT:</b> Russo.	<b>DT:</b> C. T. Griguol.	<b>DT:</b> Rebottaro.	<b>DT:</b> Mac Allister.	<b>DT:</b> R. Merlo.						
<b>Cancha:</b> Lanús.		<b>Cancha:</b> San Lorenzo.		<b>Cancha:</b> Gimnasia.		<b>Cancha:</b> Ferro.							
<b>Arbitro:</b> Daniel Giménez.		<b>Arbitro:</b> Oscar Sequeira.		<b>Arbitro:</b> Juan Pablo Pompei.		<b>Arbitro:</b> Gustavo Bassi.							
<b>Hora:</b> 17.10.	<b>TV:</b> TyC Max.	<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.							

BOCA	ALMAGRO	CHACARITA	HURACAN	INDEP'TE	COLON	LAS POSICIONES			
O. Córdoba	Grosso	Vivaldo	Ponzio	Rocha	L. Díaz	Equipos	Pts.	Equipos	Pts.
Ibarra	Maciel	Caballero	R. Graieb	J. Martínez	Bontemps	RIVER	16	LANUS	7
Traverso	Chaile	Gamboa	Morquio	Zelaya	Medero	BOCA	14	VELEZ	7
Matellán	R. Córdoba	Almandoz	Lobos	Milito	Morant	TALLERES	14	CHACARITA	6
Fagiani	Sinisterra	Lima	Moner	J. C. Ramírez	C. Rodríguez	S. LORENZO	12	ARGENTINOS	5
Battaglia	Gallardo	Gaitán	L. González	Galván	Solana	HURACAN	11	UNION	5
Serna	Aragón	Rosada	Carrizo	Vitali	C. Suárez	GIMNASIA	11	BELGRANO	4
Gvo. B. Schelotto	Lenguita	Landaburu	Brandán	Cambiasso	Delgado	NEWELL'S	11	ALMAGRO	3
Pandolfi	Saparoni	C. Moreno	Chaparro	Domizi	Velencia	ESTUDIANTES	9	INDEP'TE	3
Barijho	Liberman	Latorre	Soto	Rozental	Biaggio	LOS ANDES	9	CENTRAL	3
Palermo	Coria	Adippe	I. Gabrich	Núñez	Grai	COLON	8	RACING	2
<b>DT:</b> C. Bianchi.	<b>DT:</b> Husillos.	<b>DT:</b> O. Sosa.	<b>DT:</b> Babington.	<b>DT:</b> O. Piazza.	<b>DT:</b> Mántaras.				
<b>Cancha:</b> Boca.		<b>Cancha:</b> Chacarita.		<b>Cancha:</b> Independiente.					
<b>Arbitro:</b> Horacio Elizondo.		<b>Arbitro:</b> Roberto Ruscio.		<b>Arbitro:</b> Gabriel Brazenas.					
<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.		<b>Hora:</b> 15.30.					

### La Grande de la Nacional

1	245.575	6	111.537
2	196.825	7	357.498
3	409.569	8	539.390
4	164.296	9	553.186
5	574.627	10	156.726

### Lotería Bonaerense

1	29.866	8	3331	15	36.449
2	29.155	9	22.314	16	27.816
3	9602	10	44.388	17	29.388
4	1207	11	42.388	18	44.478
5	32.304	12	18.481	19	3357
6	7604	13	31.802	20	28.726
7	14.532	14	44.638		

### Lotería de Santa Fe

1	7539	8	22.570	15	23.112
2	5573	9	6133	16	23.795
3	7371	10	14.511	17	38.754
4	15.439	11	5153	18	26.102
5	33.649	12	15.929	19	4040
6	19.779	13	18.561	20	24.171
7	12.853	14	12.402		

### Lotería de Mendoza

1	49.808	8	34.185	15	10.043
2	10.067	9	36.728	16	32.287
3	28.934	10	14.481	17	11.345
4	5991	11	33.573	18	45.275
5	31.131	12	8388	19	30.977
6	50.341	13	16.392	20	12.033
7	32.743	14	14.252		



# Lo mejor de Sydney 2000

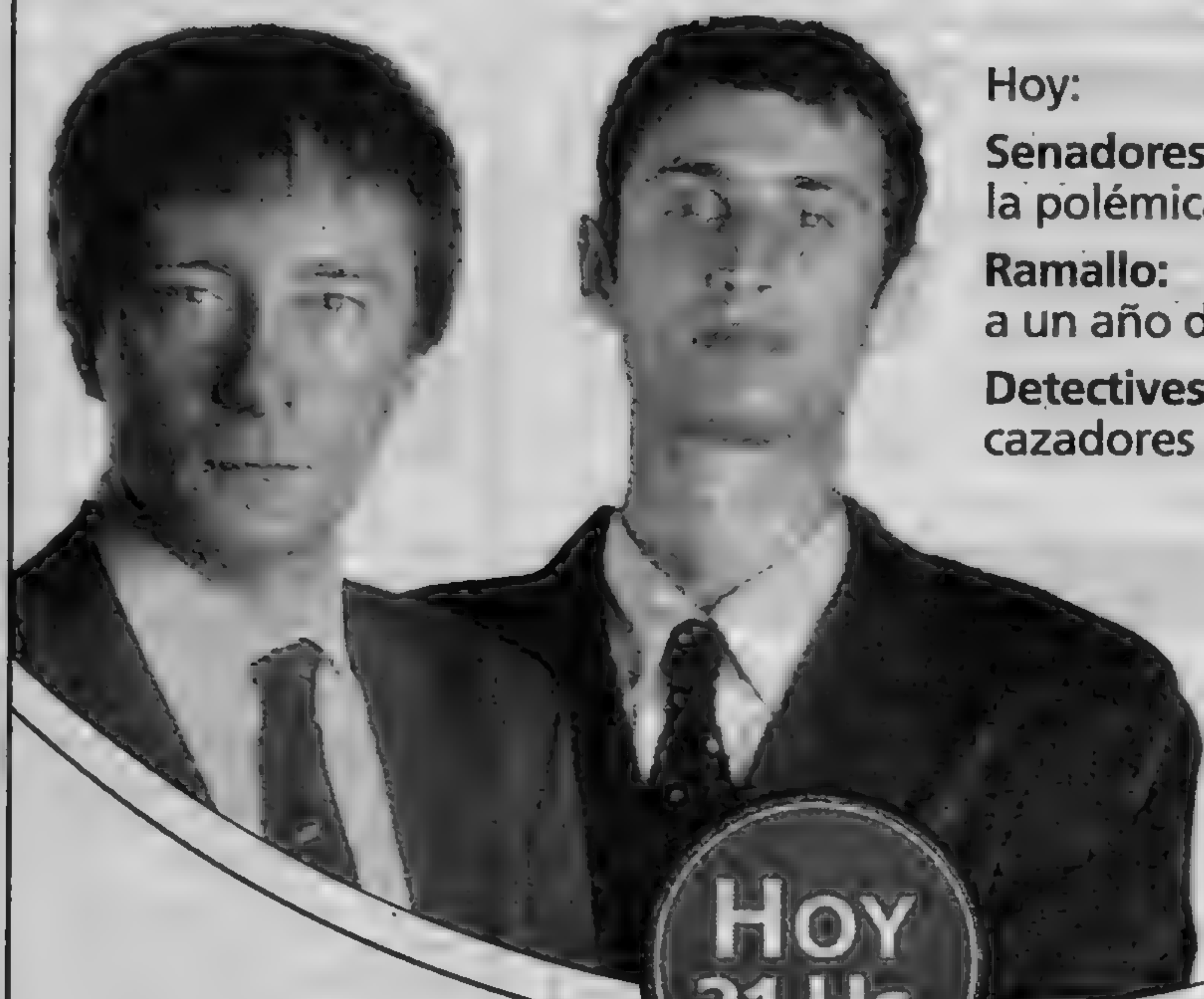
Voley: Argentina vs. EE.UU.  
HOY 11.30 Hs.

Fútbol: Brasil vs. Sudáfrica  
HOY 16.00 Hs.

Basquet: EE.UU. vs. China  
HOY 18.00 Hs.



## Punto doc/2



Hoy:  
**Senadores:**  
la polémica continúa.  
**Ramallo:**  
a un año de la masacre.  
**Detectives:**  
cazadores de infieles.

HOY  
21 Hs.

## El Espejo tiene dos Caras

Con  
Barbra Streisand,  
Jeff Bridges  
y Pierce Brosnan



HOY  
22 Hs.



EL GRAN PRODIGIO DE

# Thorpe, con el

Página/12

en Australia

Por Eduardo Febbro  
Desde Sydney

▲ Australia, EE.UU. y Brasil se llevaron lo mejor del espectáculo en la piscina olímpica de Sydney en la primera jornada. Cinco records del mundo pulverizados y dos medallas de oro con sendas marcas mundiales para el australiano Ian Thorpe inauguraron de forma espectacular la cita en medio de un ambiente de delirio que convirtió al Centro Acuático de Sydney en algo muy parecido a una cancha de fútbol. El australiano Ian Thorpe ingresó en el espacio más sagrado de la leyenda: el rey de la natación se llevó el sábado record del mundo de los 400 metros estilo libre y el de los relevos 4x100 libre. Como si fuera poco, en el curso de esa competencia al abrir la serie para su equipo el australiano Michael Kim se dio el lujo de establecer una nueva marca mundial en los cien metros libres superando a la que detentaba el ruso Alexander Popov: 48 segundos 21 contra 48, 18 para el australiano.

Thorpe empezó la mañana muy alto alcanzando un record en las eliminatorias de los 400 metros estilo libre para luego reiterar la hazaña en los relevos en el curso de un épico enfrentamiento con los norteamericanos.

Hasta Sydney 2000, el apellido Thorpe evocaba a Jim, el velocista indio americano. Ahora, Ian Thorpe, de 17 años, nadador australiano y plusmarquista en estilo libre, demuestra que no tiene techo. El prodigio no se detiene mientras suma oro y resta milésimas.

Australianos y estadounidenses protagonizaron una carrera no apta para cardíacos en el centro acuático. La victoria se definió brazada a brazada y en apenas 15 metros, los últimos, Thorpe alcanzó al norteamericano Hary Hall y tocó el cronómetro final con apenas 19 centésimas de segundo de ventaja. Brasil conquistó más tarde la primera medalla

AYER NO HUBO MUCHO QUE CELEBRAR

## Sólo en el voley playero

▲ La actuación de los atletas argentinos durante la jornada de ayer no fue muy alentadora, excepto en el caso del beach volley, mientras se esperaba el desempeño del equipo de vóleybol de madrugada ante Estados Unidos.

♦ **Triatlón.** El argentino Oscar Galíndez, con 1h 50m 59/100, alcanzó el puesto 28° en la final del triatlón, que ganó el canadiense Simon Whitfield con 1h48m24/100. Participaron 48.

♦ **Hockey masculino sobre césped.** Argentina perdió, por el Grupo B, 3-0 ante los favoritos de la India. En el otro partido de la zona, Australia batió 4-0 a Polonia. El próximo partido de Argentina es el martes ante Corea del Sud.

♦ **Natación.** Eduardo Otero compitió en su serie de 100 m espalda y llegó octavo y último con 58s09/100.

♦ **Tenis de mesa.** La pareja argentina formada por Lin Song y Pablo Tabasnik cayó 2-1 ante los canadienses Johnny Huang y Liu Kurt.

♦ **Beach Volley.** Hubo resultados dispares. Mientras en el primer turno, Baracetti y Salerno cayeron sin atenuantes, la pareja formada por Esteban Martínez y Martín Conde derrotó en buena forma a los italianos Raffaelli y Pimponi por 15-7.

♦ **Remo.** Todos los remeros argentinos quedaron para la reclasificación, aspirando a las semifinales. Ordaz y Aguirregomezcorta fueron cuartos en el dos sin timonel. En el scull masculino, el veterano Sergio Fernández, en su tercera participación olímpica, concluyó cuarto y también disputará la reclasificación. En la prueba single femenino, Paola Daniela López fue también cuarta y tendrá otra oportunidad.

Argentina no pudo con los indios en hockey sobre césped.





LA NATACION OLIMPICA NO DEJA DE BATIR RECORDS

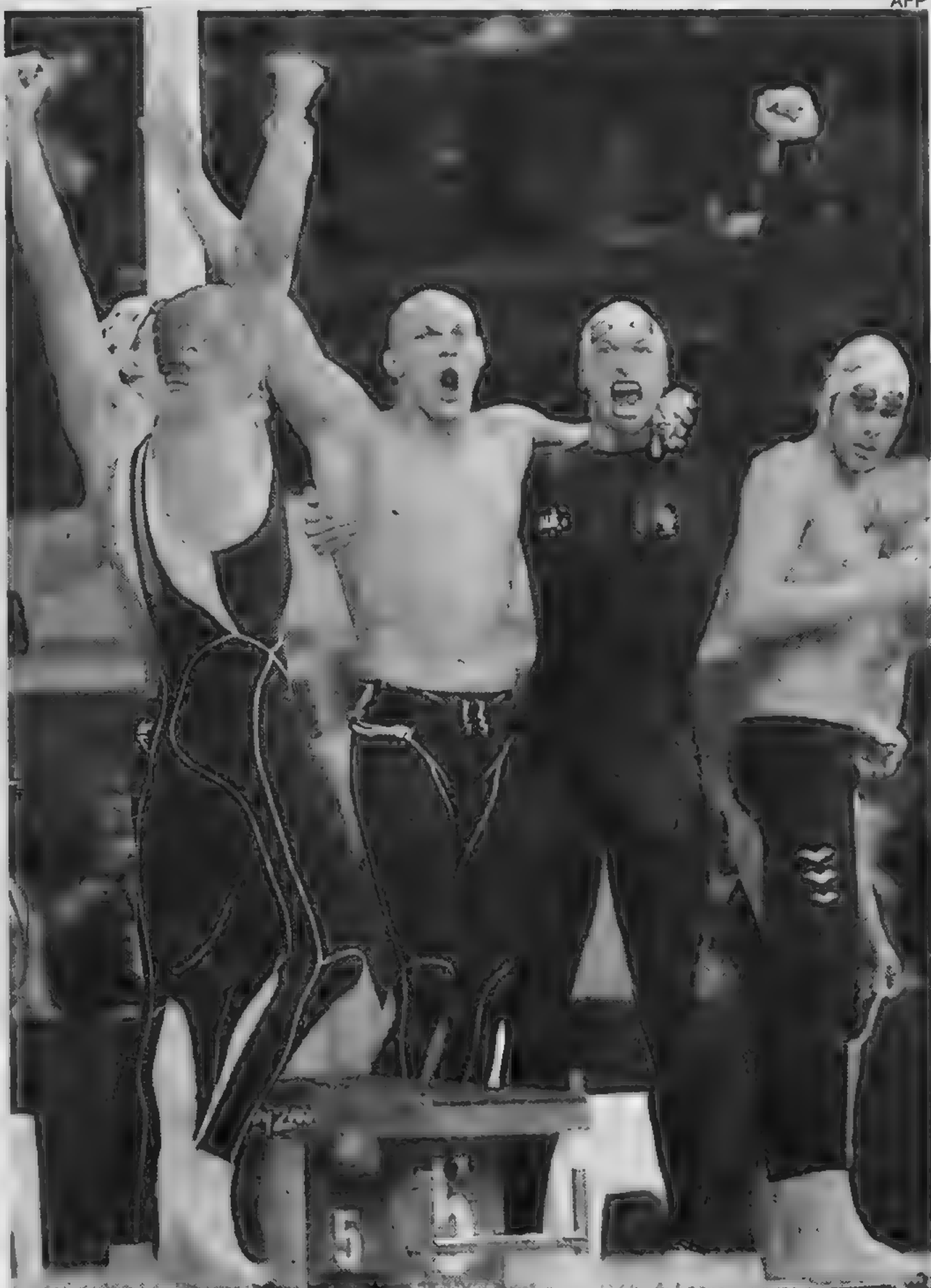
# nombre de la velocidad pura

latinoamericana de estos juegos. El cuarteto de relevos brasileño se llevó la medalla de bronce detrás de EE.UU. y Australia, dejando atrás a potencias de la natación como Alemania, Suecia, Italia o Rusia. Entre lágrimas y gritos de alegría los brasileños hicieron bailar la Samba al centro acuático. Gustavo Borges dijo que después de haber disputado la serie el equipo brasileño definió una estrategia común: "había que ganar, como fuera, ésta era la última y la jugamos así, como si fuese lo único que nos quedaba por hacer en la vida".

En total, las cuatro finales de natación disputadas el sábado terminaron con records del mundo. La ucraniana Yana Klochokva se llevó el oro y el record de los 400 metros cuatro estilos mientras que en la final femenina de los relevos femeninos 4x100 los norteamericanos rompieron la marca mundial que estaba en poder de China.

Este domingo están previstas varias finales de natación, entre ellas los 100 metros mariposas femeninos, los 100 metros braza para hombres, los 400 metros libres para mujeres y 4x100 metros cuatro estilos masculinos. Con vistas a lo que pasó en la jornada anterior, los responsables olímpicos de Sydney están seguros de que una nueva lluvia de records caerá sobre el Centro Acuático. Lo que Australia obtuvo en natación no lo consiguió en las demás disciplinas. Así, en Triatlón, Suiza le arrebató a los locales el oro de un

deporte prácticamente inventado en este lado del mundo. Tal vez síntoma de lo que ocurrirá más tarde cuando empiece el atletismo, la norteamericana Nancy Johnson ganó en tiro la primera medalla de los juegos de Sydney, la número 10.900 de toda la historia del atletismo. La otra decepción australiana fue su eliminación del torneo de fútbol. Australia perdió tres a dos con África del Sur al tiempo que Honduras, que le había hecho un gran partido a Nigeria, fue derrotada por Italia tres a uno. En la misma jornada, Corea del Sur y EE.UU. empataron uno a uno mientras Kuwait se daba el lujo de imponerse a la República Checa. Brasil, Australia, Francia y Polonia vencieron a sus respectivos rivales en la jornada de apertura de básquet olímpico femenino. Brasil lo hizo ante Eslovaquia mientras que Francia se impuso contra Senegal. En básquet masculino España le ganó a Túnez, Francia empató con Eslovenia y Cuba cayó ante Alemania. A su vez, Cuba y Brasil debutaron en voleibol femenino con sendas victorias: tres a cero ante Alemania y Kenia respectivamente. Perú cayó sin piedad frente a la poderosa Rusia y Croacia superó a Australia. En voleibol masculino, Holanda derrotó a Gran Bretaña al tiempo que España y Corea del Sur empataron uno a uno. Francia cosechó dos medallas de oro, Franc Moulin en tiro a 10 metros con pistola, y Felicia Bellange, 500 metros ciclismo en pista.



Los cuatro monstruos: Fyder, Callus, Klim y Thorpe  
Destrozaron el record de 4x100 libres en "la carrera del siglo".

## Sydneylandia

◆ Las autoridades australianas estiman que algunos participantes en los XXVII Juegos Olímpicos de Sydney abandonarán sus equipos y solicitarán asilo político. El gobierno de Canberra lanzó una advertencia general: que los desertores no serán acogidos en forma automática, sino que deberán someterse a las estrictas reglas de inmigración. En los Juegos Olímpicos de 1956 en Melbourne, 61 atletas y funcionarios desertaron de sus equipos.

◆ El presidente de Chile, Ricardo Lagos, anunció ayer que el tenista Marcelo Ríos deberá dar una explicación por haberse negado a portar la bandera de su país en la inauguración de los Juegos Olímpicos. "Es lamentable que Marcelo no haya querido estar, supongo que tendrá una buena explicación para ofrecer al país", manifestó el mandatario. "Y..., no me querían dar entradas para mi mamá y mi hermana", le contestará el tenista.

◆ El temor recorre la villa olímpica: el atleta Victor Houston, de Barbados, ha contraído varicela. El corredor de 110 y 400 metros fue aislado y espera curarse en pocos días.

◆ La ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos batió todos los records: se registró una audiencia televisiva en Australia de 10.436.000 teleespectadores, en una población de 19 millones.

◆ La muerte de María Teresa Salisachs de Samaranch, esposa de la máxima autoridad de la actividad olímpica desde hace décadas, conmovió los Juegos. A los 68 años murió de cáncer en una clínica de Barcelona, mientras su esposo viajaba desde Sydney. En su honor, la bandera olímpica permanecerá a media asta durante 24 horas en Sydney 2000.



## Walter Pérez



El ciclista Walter Pérez fue de lo mejor en la primera jornada. Giró solo -tal vez le faltó la presión lógica que impone un contrincante en la persecución individual- y consiguió su diploma olímpico al llegar en el octavo lugar y, así, igualar la performance de los pasados Juegos de Atlanta. Pérez cronometró 4 minutos, 30 segundos, 757/1000.

EL BOXEO ARGENTINO YA TROPEZO DOS VECES

## Ni con la inspiración del gran Alí

Por E. F.  
Desde París

El boxeo argentino empezó con mal pie el torneo olímpico de Sydney. Ceferino Larbada, en 54 kilos, y Guillermo Saputo, en 67, fueron literalmente arrasados por sus respectivos rivales. La mayor esperanza nacional en boxeo sigue siendo Narváez en la categoría de hasta 51 kilos. Los únicos que salvaron el honor latinoamericano fueron los boxeadores cubanos.

En el curso de la jornada de apertura de boxeo olímpico, la po-

lémica volvió a surgir con dureza a propósito del arbitraje. Muchos boxeadores se quejaron con justa razón de la curiosa manera de contar los golpes que tienen los árbitros. Pero el hecho excepcional que marcó la jornada ocurrió antes de que el argentino Larbada subiera al ring. Un uzbeko y un georgiano se estaban pegando como camióneros en el centro del cuadrilátero cuando de pronto el público de la sala se puso de pie gritando como si hubiese entrado Dios. Hubo un instante de confusión y los púgiles dejaron de boxear durante algunos segundos.

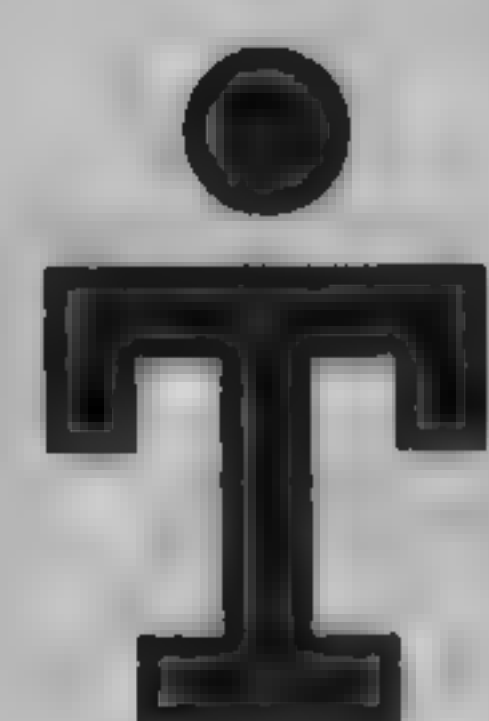
Con la guardia baja y sin saber muy bien dónde estaban parados, los dos rivales asintieron a la entrada del inmortal Mohamed Alí. El ex campeón del mundo de los pesos pesado entró tembloroso a la sala y levantó a medias la guardia para saludar al público que gritaba su nombre. Aquellos puños que alguna vez derribaron a Bonavena y a Foreman temblaban como hojas sueltas. Los años y la enfermedad empequeñecieron la figura de aquel mastodonte que miraba sin ver a toda esa multitud que le rendía el homenaje del recuerdo.

HOY VEA EL NACIONAL "B"

19HS



PLATENSE  
EL PORVENIR



TyC Sports  
nuestro mejor deporte

EN VIVO PARA TODO EL PAIS

POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA



Por Martín Pérez  
Desde Los Angeles

EXCLUSIVO: ENTREVISTA A JOHN CUSACK Y STEPHEN FREARS

# "Filmar hoy en Hollywood es como ir a la oficina"

El actor y el director de "Ambiciones prohibidas" se reunieron en "Alta fidelidad", un film sobre el angustiado dueño de una disquería de vinilos. "Todos se preocupan por la violencia, pero nadie piensa en los chicos que crecen con canciones de corazones destrozados", dicen a Página/12.



Cusack es Rob, un conflictuado representante de los "treintaipico". El actor se encargó de la producción y el guión, y eligió a Frears.

John Cusack sentado en el piso de un living, rodeado de vinilos apilados a su alrededor y hablándole a la cámara. Así es como comienza *Alta fidelidad*, la adaptación cinematográfica de la novela de culto del inglés Nick Hornby que se estrena aquí el próximo jueves. Con ella, Cusack intenta seguir como productor, guionista y protagonista en la buena senda comenzada con *Tiro al blanco*, un divertido film en el que interpretó a un asesino a sueldo conflictuado con su trabajo que, al aceptar volver a su hogar para presentarse en una fiesta de ex compañeros de secundaria, termina de astillar su mundo existencial/laboral. Una bizarra reflexión sobre la madurez que comparte con *Alta fidelidad*, un libro que —tal como lo anuncia el slogan del film— "es una comedia sobre el miedo al compromiso, odiar tu trabajo, enamorarse y otros temas pop preferidos".

"Me han dicho que ésta es una gran película porque habla de cosas muy serias, pero lo hace de manera muy graciosa. Y a mí me parece que parte de esa seriedad y esa gracia provienen del hecho que es un film romántico que habla de cosas que no lo son tanto", le explica Cusack a Página/12, cómodamente sentado en una mesa ubicada en el último piso de un hotel de Los Angeles. Aquí es donde Disney decidió reunir a la prensa extranjera a la hora de presentarle al mundo el nuevo film del Cusack todo terreno. "La idea de adaptar el libro de Hornby se les ocurrió a ellos", confiesa Cusack. "Quedaron tan contentos con *Tiro al blanco* que nos ofrecieron hacer este libro, del que ya tenían los derechos desde hace tres o cuatro años, pero con el que no sabían muy bien qué hacer. Así que pedí que me lo enviaran y comencé a entusiasmarlos."

El lógico entusiasmo de Cusack con *Alta...* es el mismo que segura-

mente sintió cada lector que haya tenido la suerte de enfrentarse con el inteligente, honesto y gracioso libro de Hornby, construido alrededor del repaso de los fracasos sentimentales de Rob, el dueño de una disquería especializada que, al cruzar la barrera de los treinta y separarse de su mujer, comienza a preguntarse si es posible compatibilizar la posibilidad de tener una pareja feliz con una enorme colección de discos. "¿Qué vino primero, la música o la depresión?"

¿Escuchaba música porque me sentía mal o me sentía mal porque escuchaba música?", se pregunta Rob en un momento del libro, luego de enumerar una lista de sus canciones favoritas, que llevan títulos como "Sólo el amor puede romper tu corazón", "Ayer soñé que alguien me amaba" o "Ya no sé qué hacer conmigo". "La gente se preocupa por los niños jugando con armas o los adolescentes mirando videos violentos; temen que esa cultura de la violencia termi-

ne tragándolos como si nada. Pero nadie se preocupa sobre los chicos que crecen escuchando miles, literalmente miles de canciones sobre corazones rotos y rechazos, sobre dolor, tristeza y pérdida."

Es con ese monólogo con el que comienza el film de Cusack, con Rob perdido entre sus discos y hablando a cámara, un recurso fundamental a la hora de triunfar en la adaptación de una novela tan personal. "Una de las cosas más interesantes del libro, que está escrito en primera persona, es la forma en que el lector masculino se identifica rápidamente con el monólogo interno del protagonista, que es muy incisivo y gracioso, con una brutal honestidad que es también encantadora y romántica", explica el actor. "Era algo que no podíamos darnos el lujo de perder al trabajar en la adaptación y, como no queríamos utilizar la voz en off, decidimos optar por romper la cuarta pared y hablarle a la cámara, como si fuese Harvey, su amigo invisible, el de la película de James Stewart. Pero es algo que

Rob sólo utiliza para confesar sus verdades más dolorosas, las cosas que no podría admitir ante ninguna otra persona." Para ello, Cusack eligió al inglés Stephen Frears —con el que trabajó antes en *Ambiciones prohibidas*— para dirigir el film.

"John es muy bueno a la hora de interpretar personajes que son fuertes y débiles al mismo tiempo", explica Frears, también presente en Los Angeles. "Es capaz de mostrar al mismo tiempo el lado bueno y el lado malo de alguien, algo que es muy, muy humano... o al menos lo es para mí", agrega, lanzando una carcajada. Desinhibido y poco propenso a las respuestas serias y largas, Frears asegura que el placer de adaptar la novela de Hornby fue, precisamente, aferrarse obsesivamente a ella. "El libro es una mina de oro, lleno de partes geniales. Así que la gracia del asunto fue encontrar la manera de llevar todo eso a la pantalla", dice.

A pesar de tanto fanatismo confeso, la adaptación tiene un cambio que —al menos en principio— asusta como un pecado original: la mudanza de la acción de Londres a Chicago. "Apenas empezamos a pensar en adaptar la novela, a mis socios y a mí se nos presentó inmediatamente la idea de llevar la acción a Chicago, una ciudad en la que crecimos y en la que una historia así tenía decididamente sentido", cuenta Cusack. Y agrega: "A Hornby la idea le encantó inmediatamente. Me dijo que estaba harto de que le dijeran que el libro era sobre Londres, mientras que para él es un libro sobre relaciones y gente enamorada de la música". Aunque Frears asegura que cuando lo convocaron para dirigir la decisión de mudar la historia a Chicago ya estaba decidida, también defiende jocosamente el cambio. "Fue un alivio, porque los británicos son tipos miserables. Si uno hace un film inglés es sobre Inglaterra y eso es algo que aburriría a todo el mundo. Todos los films ingleses son sobre Inglaterra."

pecas y barbas producciones

## casi un cuento

comedia musical + títeres para todos libro, música y dirección: Daniel Chocarro

Auditorio del Pilar  
V. López 1999  
(esq. Junín)  
Recoleta  
Capital  
4804-5752

sábados y domingos 17 hs

### SPORTIVO TEATRAL

Presenta  
4 únicas funciones  
de  
"El pecado que no se puede nombrar"  
Sobre textos de R. Arlt  
Dirección: R. Bartís  
Días 22, 23,  
29 y 30 de setiembre  
Thames 1426 T.E.: 4833-3585

Página/12 PRESENTA

## Los viernes MUSICA

LOS VIERNES DE SETIEMBRE - 21 HS.

SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES  
DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES



BELGRANO 1732

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
CAPACIDAD LIMITADA

Transmisión en vivo por internet  
[www.pagina12.com.ar](http://www.pagina12.com.ar)

Viernes 22

## Patio de TANGO

Lidia Borda  
Brian Chamboleyron  
Esteban Morgado

Viernes 29

## Juanjo DOMINGUEZ







"Es un film romántico que habla de cosas que no lo son tanto", explica Cusack sobre la película, que se estrena aquí el jueves.

**Inglés: "Los británicos son tipos miserables. Todos los films ingleses son sobre Inglaterra. Lo sé porque soy culpable de muchos de ellos", dice Frears.**

Lo sé porque soy culpable de muchos de ellos", asegura el director, que confiesa no tener una gran opinión del estado actual del cine inglés.

"Hacer cine no es una carrera de cien metros llanos, sino más bien un maratón", explica. "Por eso es que yo agradezco haber tenido la suerte de comenzar a filmar bajo la BBC y poder rodar tres películas por año, porque eso me dio la chance de equivocarme y aprender en el camino. Una posibilidad que no tiene Danny Boyle, por ejemplo, que con 50 millones de dólares y una estrella como DiCaprio termina puesto ante un pelotón de fusilamiento y no puede co-

meter ningún error. Lo que estoy diciendo, al fin y al cabo, es que el capitalismo no es un muy buen sistema bajo el cual crecer. Y estoy seguro de que el comunismo fue igualmente malo, pero yo tuve la suerte de crecer bajo el estado de bienestar, algo en lo que parece no creer Tony Blair", remata Frears.

A la hora de hablar de cine, Cusack es igualmente crítico con la industria de su país. "Hacer una película en los Estados Unidos es como estar metido en una carrera hacia la Casa Blanca. Durante seis meses sos el mejor y después todo el mundo se olvida y el film ya no le importa a nadie", cuenta. "En cambio, yo trato de que mis films me sigan importando, que sean películas a las que se pueda regresar dos o tres años más tarde. Y para lograrlo trato de buscar historias en las que el personaje sea el que determine la trama y no al revés. Porque en muchas películas de Hollywood lo que sucede es que te presentan al protagonista, te enterás

todo lo que necesitás saber de él durante los primeros quince minutos del film y la película es algo que le sucede a este personaje, que reacciona ante lo que indique el guión. Yo trato de no hacer esa clase de trabajos, aunque los hice."

—¿Y qué tal le fue?

—Es como ir a la oficina todos los días. Llegás, te tomás un café y preguntas qué traje tenés que usar. ¿El roto? Ok. ¿Y ahora qué hago? Voy para allá, está bien. ¿Y después? Ah, me disparan. Y después salto por esas escaleras. Bien. Ya está, ya lo hice. Corten. Hora de almorzar. ¿Y ahora qué? Ajá, me pongo la camisa limpia y tengo que trepar y correr hacia ahí. Listo. Corten. Ya está. Es así. Un trabajo muy simple, en el que no hay mucha energía mental. Un aburrimiento total. Pero muy bien pago.

Otra de las rarezas del film es el hecho de que su protagonista femenina sea una actriz dinamarquesa, Iben Hjejle. "Nos costó mucho encontrar la actriz indicada para inter-

pretar a Laura, la mujer de Rob, que lo dejó al comenzar el film", revela Cusack, cuyas otras contrapartidas femeninas en el film son su hermana Joan, Lisa Bonet, Lili Taylor y Catherine Zeta-Jones. "Una noche, Stephen me llamó de madrugada desde Berlín, diciéndome que estaba en Alemania y había encontrado a Laura. Yo pensé que estaba borracho. 'Así que estás en Alemania y encontraste a Laura', le dije. 'Sí, y es dinamarquesa', respondió él, y le dije que descansase y que hablásemos en la mañana. 'No seas tonto', me respondió. 'Vengo de ver una película llamada Mifune y ella es la indicada. Y además la escuché en la conferencia de prensa y habla muy bien inglés'.

Recién ahí me terminó de convencer", confiesa Cusack, que además imita muy bien la voz de Frears.

A pesar de que no colecciona vinilos, Cusack es un gran fanático musical. "Creo que la música te puede cambiar la vida. La primera vez que escuché a los Sex Pistols fue como si se me incendiase la cabeza", dice John, que se involucra personalmente en sus bandas de sonido, lo que hace que tanto los discos de *Tiro al blanco* como el de *Alta fidelidad* sean más que recomendables. Para los amantes de la música, el film tiene una sorpresa: la aparición de Bruce Springsteen. "Fue un lujo que nos dimos", dice Cusack. "En el libro el protagonista se pregunta alguna vez cómo seguir los consejos de las canciones de Bruce Springsteen y se me ocurrió que podíamos poner al mismísimo Bruce. Y como lo conozco, un privilegio que tengo porque alguna vez él vio una película mía que no era horrible y me quiso conocer, lo llamé, le conté la idea y él aceptó."

En uno de sus primeros films, llamado *Digan lo que quieran* y dirigido por Cameron Crowe, el personaje de Cusack decía un parlamento que con el tiempo se ha ido transformando en una suerte de declaración de principios del Cusack real: "No quiero hacer una carrera vendiendo, comprando o procesando algo. No quiero vender algo comprado o procesado. No quiero comprar, procesar o reparar algo vendido o procesado. No quiero nada de eso, no quiero hacer una carrera con nada de eso". Al igual que aquel Lloyd del film de Crowe, la historia de Rob es también la de la difícil madurez de los sueños de juventud. "Es cierto, hay una conexión entre ambos films", acepta Cusack, que aquella vez también trabajó con Lili Taylor. "Pero creo que tiene que ver con el hecho de que la música es importante en ambos. Los dos son films que tienen que ver con relaciones jóvenes y la magia del amor, pero creo que el protagonista de *Digan lo que quieran* era más puro y esperanzado que Rob, que es mucho más escéptico", apunta Cusack, el actor que supo ser Lloyd y que a partir de este jueves—por un tiempo—será Rob, un hombre que quiere saber si el amor puede sobrevivir a las canciones.

Supernova 96.7

**Radiocanibal**

domingos de 18 a 20hs  
conduce **eduardo fabregat**

radiocanibal@hotmail.com

**TEATRO**

Entrenamiento para actores

**VIVI TELLAS**

Informes: 4832-7836

GANADORA

LA PASION / LA MEMORIA / EL CINE /

PEPE SORIANO BOY OLMI ESTHER GORIS

**Angel, la diva y yo**

¿Qué ha sido del más grande director de cine de todos los tiempos...?

PABLO NISENSEN

JUEVES 21 DE SEPTIEMBRE EMOTIVO ESTRENO

**BUENA VISTA SOCIAL CLUB**  
presenta a su máximo exponente  
**COMPAY SEGUNDO**

TELECOM

18 y 19 de Octubre  
Teatro Gran Rex

Localidades en venta

TICKETEX 4323-7200

ND NUBA

Comi

ALFIZ

CECILIA DANIEL

**ROSSETTO & BINELLI**  
Y SU QUINTETO

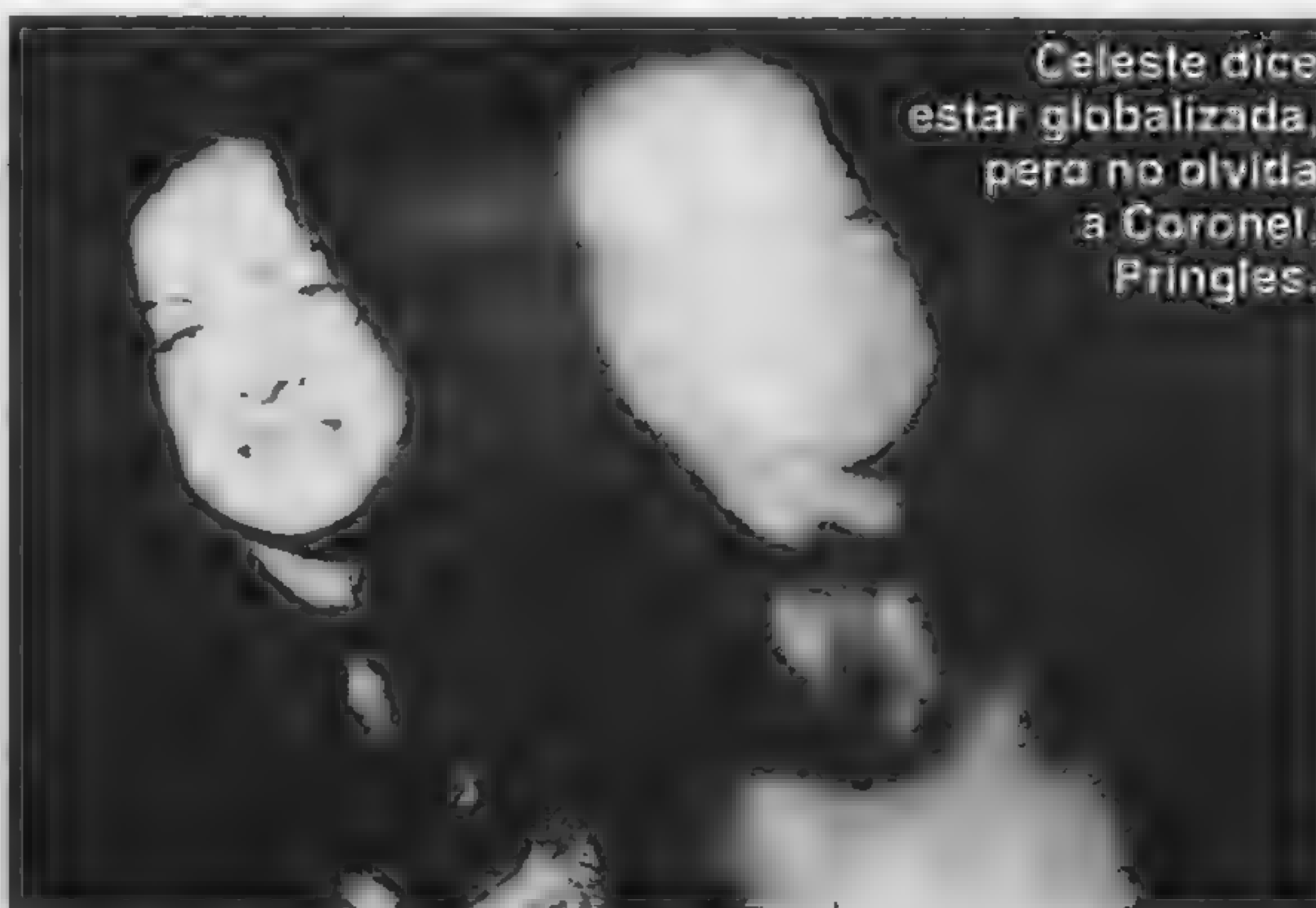
Maestro invitado  
**FREDDY VACCAREZZA**

**LA CASONA**  
del teatro

**ROJOTANGO**

FUNCIONES: Viernes y Sábados - 22 hs. Domingos - 20.30 hs.  
Platea: \$20 (con copa de champagne)  
Localidades en venta en el teatro desde las 14 hs.  
Av. Corrientes 1975 Cap. Fed. (Tel. 4953-4232 / 7042)





Por Cristian Vitale

En pleno corazón de San Telmo, agitada, ansiosa, Celeste Carballo se atraganta hablando de *Tercer infinito*, su último disco. Una pausa, un café con miel y el tema sigue: "Es mi presente absoluto, complejo y determinante. No existe otra cosa en mi vida. Es el disco que estoy trabajando y tocando en todo el país, mágico, lleno de vida, muy up. En Los Angeles, Gaby -Gabriel Jolivet- me seleccionó dos americanos para que me acompañen. Tocamos para gente de 15 a 18 años en medio de bandas ska, punk y funky. Una verdadera fiesta", comenta, en la entrevista con *Página/12* acerca de la gira que hizo tiempo atrás, para presentar el trabajo en Los Angeles y México.

**Recuerdo: "Mi generación es la generación fusilada. En el '73 yo era delegada en el colegio San Martín, un colegio en el que, después, desaparecieron 50 chicos".**

Desde hace un tiempo Celeste realiza sus conciertos fuera de Buenos Aires. En el exterior, al viaje por EE.UU. y México le siguieron presentaciones algo atípicas. Por ejemplo, su último viaje a Italia, en donde tocó con una banda de mujeres punk de Los Angeles llamada Tribe eight, "unas guerrilleras

## "El tango es mi amante, no me voy a casar con él"

de la música", según define. También va seguido al interior: "Toqué la noche más larga del año en Ushuaia, en Bariloche para los estudiantes y en Santa Fe, donde me acompañó 38, una banda excelente. Buenos Aires es sólo una ciudad más".

—¿Por qué tanto entusiasmo con *Tercer infinito*?

—Siempre estoy así. Es normal. Si me hubieras encontrado después de *Chocolate inglés* en el '93, me hubieses visto igual, en el '85 con La Generación también.

—¿Qué lo diferencia de *Chocolate inglés*?

—*Chocolate...* (1992) jamás funcionó en un show, era un disco muy difícil para el vivo. No lo toco, ni lo tocaré. *Tercer infinito*, como está hecho en ruta, se fue formando en shows con la gente adelante.

—El tango hoy coexiste con el rock en su carrera. ¿Cómo se lleva con él?

—El tango es mi amante, no me voy a casar con él, pero la pasamos bien juntos. Le dedico parte de mi vida.

—A mediados de los 80, solía decir que su mensaje se había transformado, que había pasado

Celeste Carballo, emblema del rock de los primeros 80, sigue fiel a su idea de cambio permanente. En su CD "Tercer infinito" se dejó atrapar por el tango, aunque desafia: "Mi espíritu punk está firme".

del individualismo a componer letras con mucho contenido social, ¿en qué marco coloca sus últimos trabajos?

—Tengo una visión global. Yo también estoy globalizada, como el mundo. La cosa va por otro lado, no es ni tan social. Es otra revolución.

—¿Le molesta que la sigan identificando con sus primeros temas, con "Querido Coronel Pringles" por ejemplo?

—Para nada. Son clásicos y yo soy esas canciones. Sigo componiendo temas folk en sol, igual que "Querido Coronel Pringles". No esperaba ser autora de clásicos que representan a mi país. Sin embargo, aquí me ven.

—Haber sido telonera de Dylan y con buena respuesta del público también fue reflejo de esa identificación con la gente.

—No me interesa hablar de Dylan, es parte del chululaje. Hice mil shows más grosos. No me importa haber sido telonera de Dylan, ni de Santana.

—¿Sus referentes esenciales siguen siendo los Rolling Stones?

—Totalmente, es una unión de personas ideal. Una permanencia gloriosa que escapa a lo estrictamente musical. Para mí, la música no pasa por la música, mis referentes pasan por otra parte. No digo "uh qué bien toca el piano". Más bien, me interesa saber lo que ese artista guarda en el alma. Hay músicos que son grosísimos y a mí me pasan a 10 mil kilómetros.

—¿Qué diferencias nota entre la generación del 80 y el presente?

—No me veo en los 80. No es mi década. Yo soy más de los 70, todo lo hice con el oído clavado en los 70. Siempre busqué ese sonido. Soy resentista, cuando versioné "Desconfío" de Pappo's Blues en mi primer disco, no fue por pedido de un gerente de marketing. Y fijate cuántas bandas de hoy, tipo Divididos, buscan en las fuentes.

—¿Cuáles son sus grupos preferidos en la actualidad?

—No estoy muy informada. Me gustan El Otro Yo, Fun People, She Devils, bandas nuevas.

—¿Y en qué sentido se conectan estas bandas con su perfil sentimentista?

—Vivo en mi presente, no conecto con el pasado. Pero quizás sea la independencia con que se manejan.

—¿Qué quedó de la Celeste Carballo punk?

—El mejor disco de mi carrera, con Celeste y la Generación. Había viajado a España, traje de allí la imposibilidad de hacer lo que yo quería y me puse muy rebelde. No aguanté más a esa Celeste Carballo con rulos ni el jazz rock, solamente quería el punk. Mi vida dio un giro total. Cuando vine con la idea, puse un aviso en el diario porque quería tocar con músicos platinados. Así apareció Marcelo Montolivo, que había formado una de las primeras bandas punk de Argentina, Los Baraja. Me acuerdo de que cuando se dio cuenta de que la del aviso era yo, se quería matar. Mi espíritu punk está firme, porque mi generación es la generación fusilada. Un dato: en el '73 yo era delegada en el colegio San Martín, un colegio en el que, después, desaparecieron 50 chicos.

**Recital: "No me interesa hablar de Dylan, es parte del chululaje. Hice mil shows más grosos que ése. No me importa haber sido telonera de Dylan, ni de Santana".**

Eso marcó mi vida a fuego.

—¿En qué sentido la generación fusilada se contrapone a su etapa posterior con Sandra Mihanovich?

—Con Sandra canté canciones y empecé a tocar el piano. Fue otra lucha, otra postura, otra guerra. Una pena que esos dos discos —*Somos mucho más que dos* y *Mujer contra mujer*— estén descatalogados. Es lo único que voy a decir de ese momento.

—¿Sigue practicando boxeo?

—No. Ya no lo hago más. Había empezado a hacer fierros y en un momento mi entrenador se fue al sur. Me abandonó. Se me dio por hacer boxeo, porque es un deporte aeróbico que amplía tu capacidad torácica. El boxeador precisamente se cae cuando no tiene aire. Y el cantante también. Es un deporte entretenido y fuerte. Además te pone mejor en el centro de tus pies. Por ejemplo, yo en el escenario siempre sufrí de vértigo, sentía que me iba a caer. Y ya no me pasa más gracias al boxeo. Los que piensan que el boxeo es sólo piñas son unos boludos.

—¿Cuesta el doble trabajar así?

—Lo mío no pasa por una cuestión económica. Además, ¿sabés cuánta plata tienen Los Redondos?

MARÍA SE CASA, NACIÓ CATALINA, CARO SE COMPRÓ UNA CASA, LUCAS SE RECIBE, FIERRO CUMPLE AÑOS... QUIERO FESTEJAR! PERO CON ALGO ORIGINAL, ARTESANAL, QUE SORPRENDA...

?

Las tortas de Alicia

tortas artesanales decoradas para todas las ocasiones

Gavilón 1381 cap 4581-2043



ipágina: web en el horno!

PATRICIA HART

Jornadas

♦ Actuación

(teatro - cine - tv)

♦ Dirección de actores

(teatro - cine - tv)

Directora de actores y actriz del film "Angel, la diva y yo". Directora de "A puerta cerrada" (teatro Andamio 90)

Tel: 4831-4631

E-mail: patyhart@icatel.net

Web-site: www.patriciahart.com

SI PARA SABER LA VERDAD  
HAY QUE ESCUCHAR DOS CAMPANAS,  
ENTONCES, ¿HAY DOS VERDADES?



FM La Isla. Toda la información  
que usted siempre espera: independiente, pura y certera.

LA ISLA  
FM 89.9  
Decimos la verdad.

J. Solguero 2745 8ºP (C14250EL) B.A. Tel. 4803-4434 Fax 4807-6008 lissia@fmisla.com.ar www.fmisla.com.ar

ARTE  
TRES  
presenta

Maria Silvia Varela  
www.tevelink.com.ar



El tango... o mujer

Miércoles  
27 de septiembre - 21 hs.  
25 de octubre - 21 hs.

Ayacucho 1353  
Reservas al 4813-2693

CONTRATACIONES 15 4043-1242

CEREMONIA ENAMORADA

de W. Shakespeare

MARIA IBARRETA

DOMINGOS 19 HS.

JIGUEL GUERBERO

Domingos 19 hs.

TEATRO BABILONIA

Corrientes 3600 Tel. 4521-1111





VEINTE AÑOS DESPUES, SE VERA UNA VERSION MEJORADA

# E.T. vuelve a llamar a casa

"Es mi película más personal", dice Spielberg, que incluirá escenas nunca vistas y mejorará la imagen. ¿Se viene una segunda parte?

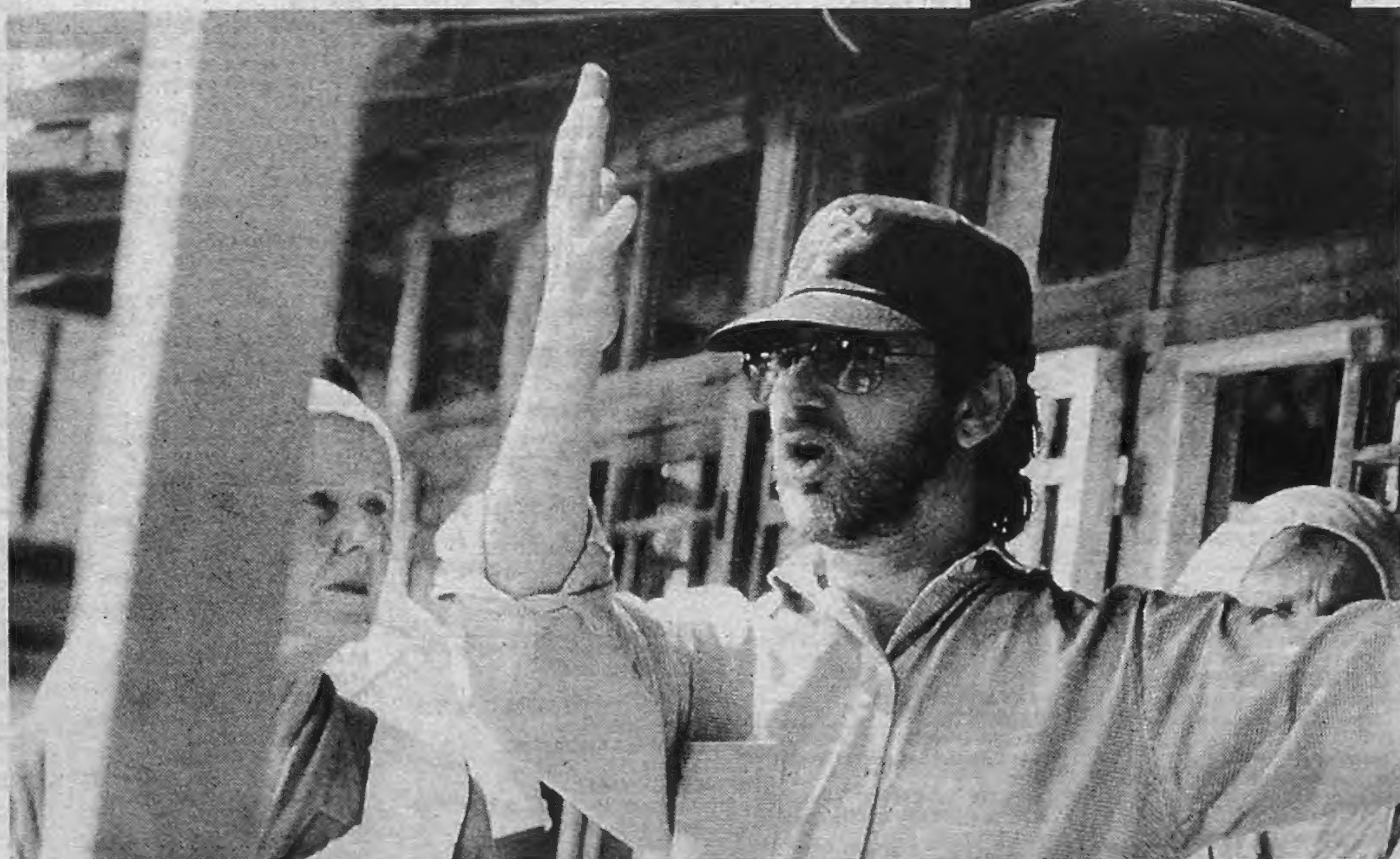
Por Mariana Enriquez

En marzo del 2002 se cumplirán 20 años del estreno del film que marcó a una generación: *E.T. El Extraterrestre*, de Steven Spielberg, la historia del alien feo, tierno, de cuello largo y un dedo luminoso, que hacía amistad con niños terrestres y simbolizaba, en un cuento de hadas moderno, la posibilidad de amistad y comprensión entre distintos planetas. En esa misma fecha, Universal Pictures relanzará la película en una versión remozada, con numerosos cambios, escenas enteras mejoradas por computadora y la banda de sonido remixada digitalmente. Algo muy similar a lo que en 1997 hizo George Lucas cuando relanzó, mediante una *special edition*, la trilogía de *Star Wars*, como anticipo y forma de calentar el mercado para *La amenaza fantasma* y las futuras secuelas que se sucederán.

El film original estaba protagonizado por Elliot (Henry Thomas), el niño que junto a su hermana (la entonces tierna niña de seis años Drew Barrymore) se sintonizaban tanto con el extraterrestre perdido (la nave había partido dejándolo olvidado en los bosques) que tenían una comunicación telepática. Cuando los adultos y el gobierno descubren la presencia alien, sequestran a E.T. para examinarlo y, ante la violencia de los procedimientos, los niños ayudan al alien a escapar. Además de los niños actuaban Peter Coyote y Dee Wallace. Se estrenó el 11 de junio de 1982 y recaudó 360 millones de dólares sólo en Estados Unidos. Cuando fue relanzada por primera vez en 1985, recaudó otros 40 millones. Sólo *Titanic* (600 millones), *Star Wars* (461 millones) y *La amenaza fantasma* (431 millones) lograron mayor recaudación en Estados Unidos. Además, fue

nominada para el Oscar como mejor película y mejor director para Spielberg y obtuvo cuatro premios de la Academia en áreas técnicas, además del Globo de Oro como Mejor Película de 1982.

Desde su estreno a principios de los 80, muchas cosas han cambiado en cuanto a la percepción de la cultura masiva acerca de los extraterrestres. Las relaciones de amor y comprensión a la manera de *E.T.* ya no están presentes en los films y las series de ciencia ficción. En un cambio de siglo caracterizado por las teorías conspirativas, el alien pasó a ser una figura de misterio y horror, más cercana a *La guerra de los mundos* de H. G. Wells que en la versión radial de Orson Welles aterraron a los estadounidenses. Con series como "Los Expedientes Secretos X", obsesiones conspirativas como el incidente Roswell o films como *Día de la Independencia* (para no hablar de *Mars attacks!*), los extraterrestres pasaron de alienígenas adorables que quieren volver a su casa (la frase "E.T. phone home" se hizo popular a nivel planetario) a



"Quise experimentar con las posibilidades técnicas de hoy", dice el director. Desde marzo de 1982, "E.T." recaudó 400 millones sólo en EE.UU.

temibles seres que quieren destruir el planeta, abducen a terrícolas para estudiarlos y hacerlos parte de planes innombrables, o están siendo estudiados en los cuarteles secretos de la NASA. *E.T.* parece pertenecer a otro mundo menos paranoico y más idílico, típico del universo candoroso de Spielberg (*In-*

diana Jones, *Jurassic Park*, *Hook*).

"*E.T.* es mi película más personal y mi mayor gratificación es saber que la gente lo ama. Pero siempre le quise dar al público la posibilidad de volver a verla como la primera vez, con sus familias y en un cine", dijo Spielberg. "Y también quería experimentar con las

posibilidades técnicas que ahora están disponibles y usar escenas que fueron descartadas en la edición final, algunas porque no podían desarrollarse como yo quería en 1982, técnicamente hablando, y otras que años después me doy cuenta de que deberían haberse incluido originalmente."

## Y ahora ¿qué?

El programa que cambió las mañanas de la FM  
Periodismo sin pelos en la lengua

Conduce: Carlos Polimeni  
aportan Esteban Pintos y María Luz Principe

Lunes a viernes de 10 a 13

Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS



Fondo Nacional de las Artes

### CONCURSO PREMIO A LA CREATIVIDAD ARTISTICA EN ARTES VISUALES

Presentación de esculturas, objetos, instalaciones, pinturas, dibujos y grabados.

Primer Premio Adquisición: \$ 15.000.-  
Segundo Premio Adquisición: \$ 10.000.-  
y 3 Menciones de \$ 2.000 cada una.

Informes e Inscripción: Hasta el 27 de Octubre de 2000.

Alsina 673 - 6° piso - Capital Federal  
Lunes a viernes de 10 a 16 hs.  
y delegaciones del interior del país  
e-mail: [fnartes@fnartes.gov.ar](mailto:fnartes@fnartes.gov.ar)  
Web Site: [www.fnartes.gov.ar](http://www.fnartes.gov.ar)

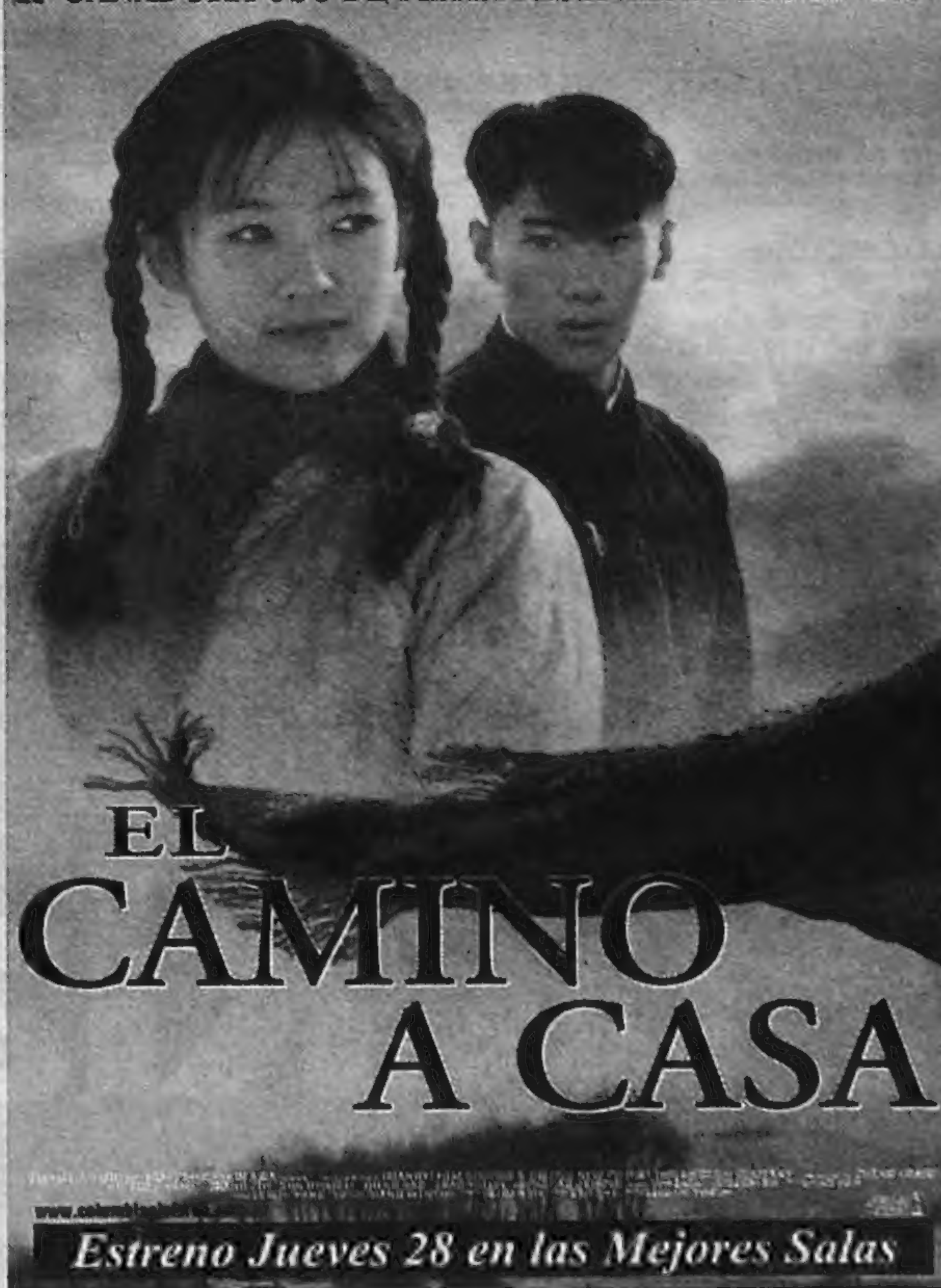
Página/12

COLUMBIA  
TRISTAR  
FILM

Te invitan a la avant première de la película

Del aclamado director de "Esposas y Concubinas"

GANADORA OSO DE PLATA FESTIVAL DE BERLÍN 2000



La función se realizará el martes 19 de setiembre a las 22.30 hs. en el **Patio Bullrich**, Av. del Libertador 750, Capital. Las invitaciones podrán retirarse mañana a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Capital.

PIZZA  
BANANA  
PTO. MADERO

ALMUERZO - SHOW  
LOS MEJORES ENTRETENIMIENTOS  
PARA LOS CHICOS.  
NIÑOS \$ 5 ADULTOS \$ 10  
Res.: 4314-9500 / 0-800-444-228262  
Alicia M. de Justo 2030

### SPORTIVO TEATRAL

Viernes 22 hs.  
La última cinta magnética  
S. Beckett  
Dir.: R. Bartís

Sábados 23 hs.  
y domingos 21 hs.  
La movilidad de  
las cosas terrenas  
Dir.: A. Couceyro

Thames 1426 Tel.: 4833-3585  
Reservas: L a S de 17 a 22 hs.



## cines

## ASALTAR LOS CIELOS

(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Ríoyo.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

## BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
Gaumont III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.55 y 22.20 hs.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R.  
(En castellano).  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## DIVINAS TENTACIONES

Dir.: Edward Norton, con Ben Stiller y Edward Norton. P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## EL GLOBO BLANCO

(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.30 y 21.20 hs.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.  
Atlas Lavalle  
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Santa Fe II  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## EL TIEMPO RECUPERADO

(Francia). Dir.: Raoul Ruiz, con Catherine Deneuve y John Malkovich. P/13.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 hs.

## EL VERANO DE KIKUJIRO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buylon. (En castellano). S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## FELICIDADES

Dir.: Lucio Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40, 19.30 y 23 hs.

## HARTO THE BORGES

Dir.: Eduardo Montes.  
Cosmos  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 hs. (Sala 1), 18.30 hs. (Sala 2).

## IRENE Y YO...Y MI OTRO YO

Dir.: B. y P. Farrelly, con Jim Carrey y Renée Zellweger. P/16.  
Normandie III  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## LAMERICA

(Italia). Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Lo Verso. P/13.  
Lorange  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.40, 18.45 y 22.50 hs.

## LA COPA

(Búfán-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## LAS CENIZAS DE ANGELA

Dir.: Alan Parker, con Emily Watson y Robert Carlyle. P/16.  
Metro II  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16, 19.40 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LA CLAVE DEL EXITO

Con Kevin Spacey y Danny DeVito. S/R.  
Normandie IV  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.55, 14.40, 16.45, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
Santa Fe II  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA HUMANIDAD

(Francia). Dir.: Bruno Dumont, con Emmanuel Schotte. P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.40, 19.25 y 22.10 hs.

## LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.30, 19.20 y 23.05 hs.

## MUMFORD

Dir.: Lawrence Kasdan. P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.50 hs.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Benítez"). Pl.: \$ 7 (Martes y miérc.: \$ 3.50).

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.

## América

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.35, 15.50, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## PANTALEON Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. Metro I  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.45, 16.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Normandie II  
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## PSICOPATA AMERICANO

Dir.: M. Harron, con Willem Dafoe. P/18.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

## PUNTO DE PARTIDA

(Francia-1993). Dir.: Robert Kramer.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16, 17.30, 19, 21 y 23 hs.

## RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Jullie Lespert y Jean Claude Vailod. S/R.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.40, 17.20 y 21.05 hs.  
60 SEGUNDOS  
Dir.: D. Sena, con Nicolas Cage y Angelina Jolie. P/16.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

## SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.  
Atlas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
Gaumont II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.05, 17.20, 20 y 22.25 hs.

## SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.  
Lorange  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.50 y 20.55 hs.

## TE CON MUSSOLINI

Dir.: Franco Zeffirelli, con Cher y Judy Dench. S/R.  
Metro II  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## X-MEN

Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.40 y 20.40 hs.  
Ocean II  
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

## 60 SEGUNDOS

11.30, 14.15, 19.15 y 22 hs. P/16.  
Viernes y sáb. trasn.

## EL MAR DE LUCAS

13.25, 17 y 21 hs. S/R.  
X-MEN

11.15, 13.35, 16, 18.30 y 23.10 hs. P/13.  
Viernes y sáb. trasn.

## PSICOPATA AMERICANO

14.35 y 19.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

## FELICIDADES

11.05, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## NUEVE REINAS

12, 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn.

## SECRETOS EN FAMILIA

11.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

## LA CLAVE DEL EXITO

11.05, 15.30, 17.45, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## EL DORADO

14.25 hs. (En castellano). S/R.  
DINOSAURIO

13.15, 15.35, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## CORAZON

(Las alegrías de Pantriste). 13.25 hs. S/R.

## TITAN A.E.

13.10 hs. (En castellano). S/R.

## ALTO PALERMO

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

## NUEVE REINAS

13, 15.20, 17.40, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## IRENE Y YO...Y MI OTRO YO

13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

## X-MEN

12.30, 15, 17.20, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## PSICOPATA AMERICANO

13.15, 18.15 y 23 hs. P/18.

## NUEVE REINAS

12.20, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## FELICIDADES

15.50 y 20.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## LA CLAVE DEL EXITO

12, 14.05, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

## 60 SEGUNDOS

12.10, 14.55, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3.50).

## Sala I

FUERA DEL MUNDO: 13.40, 18 y 20.10 hs. P/13.

## LA NOVIA POLACA

15.50 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala II

PSICOPATA AMERICANO: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala III

X-MEN: 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala IV

60 SEGUNDOS: 14, 16.10, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## PASEO ALICORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

## NUEVE REINAS

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH

Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8326.

## DIVINAS TENTACIONES

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

## BAJO EL SOL

13.10, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.

## SOLAS

13.10, 17.10 y 21.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

## LA NOVIA POLACA

15.20, 19.15 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

PANTALEON Y LAS VISITADORAS: 13.40, 16.50, 19.50 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7.50 (Miércoles todo el día y lunes

a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

11.30, 13.45, 14.10, 16, 18.15, 18.30, 20.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y miér. trasn. 0.15 y 1 h. (dos copias).

## LA CLAVE DEL EXITO

11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

## PANTALEON Y LAS VISITADORAS

11.30, 14.15, 17, 19.50 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

## IRENE Y YO...Y MI OTRO YO

12.30, 13.40, 15, 16, 17.30, 20, 20.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 h.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

11.30, 14, 16, 16.30, 19, 20.30, 21.30 y 23 hs. P/3. Viernes, sáb. y miér. trasn. 0.15 y 1.30 hs. (dos copias).

## EL MAR DE LUCAS

12, 14 y 18.30 hs. S/R.

## SHANGHAI KID

13 y 15.15 hs. P/13.

## FELICIDADES

11.30, 16, 20.30 y 22.45 hs. S/R.

## LA NOVIA POLACA

11.15, 16.30 y 21 hs. P/16.

## NUEVE REINAS

11.30, 12.30, 15, 17.30, 18.30, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).

## PSICOPATA AMERICANO

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

## BAJO EL SOL

13.10, 15.40 y 20.15 hs. P/13.

## X-MEN

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 y 1.30 hs. (dos copias).

## PSICOPATA AMERICANO

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

## 60 SEGUNDOS

12, 14.30, 17, 19.30 y 22.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1 h.

## LAMERICA

20 hs. P/13.

## MI ABUELA ES UN PELIGRO

11.30, 13.45 y 18.15 hs. S/R.

## UNA TORMENTA PERFECTA

17.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.30 hs.

## DIVINAS TENTACIONES

11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miér. trasn. 1.15 hs.

## EL PATRIOTA

22.15 hs. P/13.

## DINOSAURIO

11.15 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

## barrios

## BELGRANO

## BELGRANO

Obligado y Mendoza.



**MATCH DE IMPROVISACION.** Teatro deporte. "Improvisaciones con estilo". Dir.: Mosquito Sancinelo. Viernes y sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**FALLA Y FLAMENCO.** Por el "Ballet Hispania". Dir.: Graciela Ríos Saiz-Omar Urruspuro. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 12.

**BROADWAY.** Narciso (Ibáñez Menta). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.

**LA PERCIALLA.** "El show continúa". Miércoles a sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21.30 hs.

**LA PERCIALLA.** Corrientes 1155.

Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Mastoren y Federico González Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. PL: \$ 20 (jueves: \$ 10).

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

**LIVING.** (Último paisaje). Dir.: Ciro Zorzoli. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**CELCIT.** Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. **MADRID-SARAJEVO.** de Marco Antonio de la Parra. Con Marco Antonio de la Parra y Nieves Olcoz. Dir.: Domingo Ortega. Viernes a domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CLUB DE TEATRO** (Sala "Homero Carpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242/1685. **NO HAY QUE LLORAR.** de Roberto Cossa. Dir.: M. Lister. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. Tel.: 4321-9700. **LA MAGICA ZARZUELA V.** Dir. musical: Carlos Rola. Dir.: Elisa Blanca. Domingo: 19 hs.

**CONTEMPORANEO.** Cochabamba 415. (Ent. libre). **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.

**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** Con "Pablo Miscantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (miér. y juév.: \$ 3,50, sábado: \$ 7 y \$ 5). Sala 1.

**DEL NUDO.** Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007.

**ADOLESC. QUE NO ES POCO.** Con Mercedes Scapola Morán, Celeste Sarmiento, Bárbara Ostrosky y Bettina Sarmiento. Dir.: Lia Jelin. Viernes: 20.30 y 23.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA ROSA.** Musical en vivo. Dir.: Beby Sarmiento. Ent.: \$ 8.

**LOS CARMI.** Con Carmen Arieta. Miguel Ángel Santín. Domingo: 19 hs.

**DEL PASILLO.** Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **ESE RETO...** Historia que esconde "Esa misión de la dicta que fatiga". Teatro 5: "Los Sin as del Apocalipsis". Dir.: W. Rodríguez. Domingo: 20 hs.

**DEL PUEBLO.** Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-4000.

Con Julio Feld, Enrique Sarmiento, María Julia, Domingo: 20.30 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CELEBRACION.** Con María Degradia, Mónica Estevez y Cecilia Labourg. Libro y dir.: El Sebrank. Domingo: 17.30 hs. PL: \$ 6. (Sala "Teatro Abierto").

**LA HORA PICO.** de María Degradia. Con Patricia Gilmour, Tino Pascali, Manuel Vicente. Dir.: Agustín Alezzo. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. PL: \$ 12. (Sala "Carlos Somigliana").

**DE PIES Y MANOS.** de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Piaggio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). PL: \$ 12. (viernes: \$ 6).

**DEL SUR.** Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**CAMAS EN EL DESIERTO.** Cla. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19 hs., lunes: 20 hs. PL: \$ 12 (lunes: \$ 6).

**DE LA BODEGA.** (Vapor de la Carrera-Teatro "Flotante"). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca.

**NOCHES DE BAILE.** En un club de barrio en los años '50. 14 personajes bailan, sufren con humor y música de la época. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado: 19 hs., domingo: 18 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA CASONA.** Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.

**CÉCILIA ROSSETTO** en "Rojo Tango". Con "Daniel Binelli" y su Quinteto. Invitado: Freddy Vacarezza. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. PL: \$ 20.

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

**CONFESIONES DE MUJERES DE 30.** Con Alejandra Majul, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lia Jelin. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala 1).

**EL COCINERO.** de Carlos Nino. Con "Pablo Alarcón" y "La Picada Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Jueves a domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 25 (cena, canilla libre y espectáculo). Jueves y domingo: \$ 22. (Sala 2).

**DE LA FÁBULA.** Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: \$ 8).

**EL VIEJO CRIADO.**

de Roberto Cossa. Dir.: Elena Novoa. Domingos: 20.30 hs.

**EL DOBLE.** Aráoz 727. Tel.: 4855-2656.

**HORMIGA NEGRA.** de Eduardo Gutiérrez. Adapt. de Bernardo Caray y Lorenzo Quinteros. Con Silvina Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (domingo: \$ 6).

**EL NACIONAL.** Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218.

Producciones teatrales A.R. pla.: **MI BELLA DAMA.** Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. PL: \$ 30. (vía telef: 4324-1010).

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4342-7958/1362. **MI AMIGA ANA FRANK Y YO.** Con Vella Chávez y Pamela Cortina. Dir.: Roberto Daiens. Domingo: 19 hs.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.

**DEBAJO DE LAS POLLERAS!** Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lombardini. Dir.: A. Belliz. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

**EMPIRE.** Hipólito Irigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**EL CONVENTILLO DE LA PALOMA.** de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. PL: \$ 8.

**LA CAMBIALE DI MATRIMONIO.** de Rossini. Ciclo Opera de Cámara. Régisseur: Sergio Núñez. Dir. musical: Enrique Premoli. Hoy: 21 hs.

**ESCUELA.** Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (PL: \$ 5).

**AYUDEME, DR. FREUDI.** de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a Jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.

**I-DEN-TI-DAD.** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.

**PSICOTEATRO.** de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a Jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**HEBRAICA.** (Auditorio). Sarmiento 2233. Tel.: 4952-5886/7. **NARCISO, UN MUCHACHO LIGHT.** Unipersonal de y con "Diego Amentano". Dir.: Miriam Labenas. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**I.E.T.** Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**PROCESO A JESUS.** de Diego Fabri. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**EL ORGANITO.** de Armando Discópolo. Dir.: Marina Bertucelli. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 6. (Sala 3).

**7 VECES CHEJOV.** de Antón Chejov. Dir.: S. Zaramber. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 4).

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**LA MAS FUERTE.** de August Strindberg. Dir.: Marta Riveros. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**EL DESPOJAMIENTO.** de Griselda Gámbora. Grupo "Malapalabra". Dir.: Gustavo Fontán. Domingo: 20.30 hs.

**LA FÁBRICA.** Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496.

**LA NOCHE DE LA QUEMA.** Con Gabriela Osmán. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**TODAVIA.** (Secuencias sobre la espera). Por el grupo "Aun". Dir.: Guillermo Angelelli. Domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**LA FÁBRICA.** (Ciudad Cultural). Querandíes 4290. Tel.: 4855-8496. 3EX.

de Gustavo Tanti y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**LA MASCARA.** Piedras 738. Tel.: 4307-0566.

"Radioteatro para ver" pla.: **MATEO.** de Armando Discópolo. Con Onofre Llovero, Antonio Giménez, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Pascini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718. **CINCO PUERTAS.** "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA.** Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vía telef: 4323-7200.

**SIN VERGUENZAS.** Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián

Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").

**FAVIO POSCA:** "El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. PL: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**EL CUARTO AZUL.** de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveyra y Osvaldo Laport. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

**ESQUIZOPENIA.** Por "Fernando Peña". Sábado: 23.45 hs. PL: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").

**SOLO PARA HEROES.** Con "Juan Carlos Puppo" y Rubén Hernández. Jueves: 20 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA FUENTE SECRETA.** de Silvana Silveri. Con Magalí Labriola, Ariel Osiris y elenco. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**HAY O NO HAY HOMBRES?** de Roberto Fontanarrosa y Daniel Paccosi. Con Daniel Paccosi. Dir.: Rubén Hernández. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. (Jazz Club).

**TORRY.** Dice: "no me escuchan". Sábado: 22 hs. (The Cavern Club).

**DEMOCRACIA EN EL BAR.** de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

**LA SCALA.** de San Telmo. Pasaje Gülfra 371. Tel.: 4362-1187.

**TERESITA ALAMIS** (piano). Gustavo Tomás (clarinete). Obras de Brahms, Saint-Saens y otros. Hoy: 17.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CANTA SAN TELMO** (Un puñal y una guitarra). Espectáculo audiovisual con Amanda Lucero y Eduardo Cogorno (canto y relatos). Gustavo Tanti y Alejo Caramés (guitarras). Adriana Rodríguez (flauta). Tangos, valse y milongas. Dir.: Eduardo Cogorno. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. **LA PLUMA QUE ARAÑA EL CORAZON DE LA VIDA.** Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Domingo: 20 hs.

**LOLA MEMBRIVES.** Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**LA CENA DE LOS TONTOS.** Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Camaghi, Damián De Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y viernes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Loc.en vía desde \$15.

**MAIPO.** Esmeralda 441. Tel.: 4322-8238.

**ENRIQUE PINTI** en: "perlon.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roff, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. PL: \$ 30.

**BALLET SUB 16.** de "Julio Bocca". Dir.: Raúl Candal. Domingo: 17 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: \$ 6).

**DELMA RICCI:** "La kioskera del abasto". Dir.: Ricardo Alderman. Domingo: 19.15 hs. Ent.: \$ 6. (Sala 3).

**POEMAS CON SALSA DE AMOR EN 2x4.** Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Domingo: 19.30 hs. (Sala "De la Ranchería").

**AMANECEER BAJO LOS PUENTES.** de Javier Ghigliino. Dir.: Franco Guilli. Domingo: 20 hs. (Sala "Claustro").

**MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**ARLEQUINO.** Por "La Banda de la risa". Versión libre de la obra "Arlequino, servidor de dos patrones" de Carlo Goldoni. Puesta en escena y dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

**MUSEO ROCA.** Vicente López 2220. Tel.: 4803-2798.

**HAMLET HOY.** de Juan Rográ. Basada en la obra de William Shakespeare. Con Idelma Carlo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

**OPERA.** Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

**LOS MISERABLES.** El musical creado por Alain Boublil y Claude Michel Schönberg. Martes a viernes: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. Últimas semanas.

**PALERMO.** Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.

**THOBARICH, THE MOVIE:** "Proyecto G". Títulos para adultos. Con Myriam Salto, Lucía Marschil y Los Quintana. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 4.

**MADE IN LANUS.** de Nelly Fernández Tiscornia. Coord. gral.: Lito Cruz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**PAYRO.** San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **LA LISTA COMPLETA.** de Jorge Goldenberg. Con Felisa Yari, David Sznek, Daniel Alvarado y elenco.

Dir.: Diego Kogan. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. PL: \$ 15.

**PICADILLY.** Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**DESANGRADAS EN GLAMOUR.** Con Ana Acosta, Sandra Ballesteros, Marta Bianchi, Julieta Ortega, Florencia Peña y Carola Reyna. Dir.: José María Muscarí. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. PL: \$ 20 (Jueves y domingo: \$ 15).

**SALA CARLOS CARELLA.** Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.

**EL SUEÑO Y LA VIGILIA.** Con "Verónica Oddó" y "Juan Carlos Gené". Autor y dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. PL: \$ 10 (est. y jub.: \$ 5).

**SPINETTO SHOPPING.** Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-8155/8279. **TU CUNA FUE UN CONVENTILLO.** Por el grupo "Señal que Cabalgamos". Sainete de Alberto Vacarezza. Domingo: 20.45 hs. Ent.: \$ 2,50. (Menores de 12 años: "gratis").

**SPORTIVO TEATRAL.** Thames 1426. Tel.: 4833-3585. (Ent.: \$ 5).

**LA MOVILIDAD DE LAS COSAS TERRENAS.** Basado en "María Estuardo", de F. Schiller. Dir.: Analia Couceyro. Sábado: 23 hs., domingo: 21 hs.

**TEATRO DE REPERTORIO.** Melo 1756 (Vicente López). Tel.: 4797-8515. **MORCHOS DE NYUOR.** Con Pablo Brichta, Víctor Hugo Vieyra y Héctor Glóvine. Dir.: Héctor Glóvine. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**URIARTE VIEJO.** Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. **URIARTE BREVE.** "Ciclo de obras breves". Dir.: Virginia Lombardo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

## chicos

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN.** Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. (PL: \$ 4). "Complejo Teatral de Buenos Aires" pla.: **PASO A PASO.** Por el G.S.M. de Titiriteros del T.M.G.S.M". Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 15.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas").

**PRESIDENTE ALVEAR.** Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. "Complejo Teatral de Buenos Aires" pla.: **GULLIVER.** por el grupo "Libertables". Sábado y domingo: 15 hs. Ent.: \$ 5.

**NACIONAL CERVANTES.** (Sala "María Guerrero"). Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **PINOCHO.** de Colodí. Por el grupo "Libertables". Actores y titiriteros. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

**ANDAMIO 90.** Paran 660. Tel.: 4374-1484. **LOS HNOS DEL JUGLAR.** de Darío Luchetta. Dir.: Silvina Katz-Darío Luchetta. Domingo: 16 hs. PL: \$ 6 (menores de 3 años: gratis).

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157 (all. Cabillo 2100). Tel.: 4781-0371. Los titiriteros de "Don Floresto" plan.: **PASADO POR AGUA.** Con muchos titiriteros. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**AUDITORIO UPE.** (Sala "Carlos Pamiela"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (PL: \$ 6).

**EL ARBOL DE LAS MANZANAS DE ORO.** de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires" y Taller de Titiriteros "Triángulo". Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "Carlos Pamiela").

**CUENTOPAS PARA EL RECREO.** de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala Alta).

**BARILONIA.** Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0883.

**OCEANICA.** "Un cuento de sirenas", de Ana Alvarado. Dir.: Patricia Dorin-Marta Lantermo. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

**CARA A CARA.** Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA SHAKESPEARE..CORTALAI.** Idea y dir.: Diana Valletta. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 3,50.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

**LA FLAUTA MAGICA.** Cla. "Clun". Dir.: Marcelo Katz. Sábado: 17 hs., domingo: 15 hs. Ent.: \$ 8.

**DE LA BODEGA.** (Vapor de la Carrera-Teatro flotante). Pedro de Mendoza 1800 (y Brandsen) La Boca. Tel.: 4584-7294. **TITERES A BORDO.** Cuentos y malavares. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 2.

**EL GALPON DE CATALINAS.** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. **LA NIÑA DE LA NOCHE.**

Varieté titiriterosca. Dir.: Ximena Bianchi. Domingo: 16 hs. Ent. libre.

**EL NACIONAL.** Av. Corrientes 968. Tel.: 4326-4218.

**LUCIA, LA MAGA.** Con "Valeria Lynch" y gran elenco. Un musical en clave de Sol. Libro: Marisé Monteiro. Dir.: Gipsy Bonafina. Sábado: 16 hs., domingo: 15 hs. Ent. desde: \$ 10.

**ENCUENTRO.** México 3700. Tel.: 4931-1617.

**PEQUEÑO EXPLORADOR.** (Te lo tienen que permitir). de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4.

**ESTUDIO "REINA REECH".** Mendoza 2032. Tel.: 4780-1150.

**TEATRO...LA HISTORIA.** de Adriana Arcos. Con Gómez Alé y grupo "Club de Teatro". Para grandes chicos. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5 (menores: \$ 3).

**LA GALERA.** Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 6).

**REZETAS.** "Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 15.30 hs.

**BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS.** Versión y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 17 hs.

**LIBER/ARTE.** Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).

**CUENTOPATALETAS.** de María Elena Walsh. Titiriteros por el grupo "Kukla". Domingo: 16 hs.

**CUENTOS DE LA FANTASIA.** Titiriteros de Bulgaria por el grupo "Kukla". Domingo: 17 hs.

**ROMEO Y JULIETA.** (Una obra en construcción). Por el grupo "Puro Grupo". Domingo: 18 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS.** Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a viernes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.45 y 18 hs. Vení a sorprenderse.

**MUSEO SAAVEDRA.** Crisólogo Larrea y Av. Gral Paz. Tel.: 4521-5879. (Ent.: \$ 5).

**CRISTOBAL COLON.** "un viaje redondo". Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 15 hs.

**SAN MARTIN.** "un General sin Remedios". Comedia histórica. Libro y dir.: F. Uccello y Héctor López Girondo. Domingo: 16.30 hs.

**PALERMO.** Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. **OIGA CHAMIGO AGUARA.** de Adela Bosch. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 4.

**PLANETARIO.** De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".

Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EN EL ESPACIO PROFUNDO.** Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado y domingo: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: \$ 4. (Para mayores de 7 años).

**REPUBLICA DE LOS NIÑOS.** Camino Gal. Belgrano y 501. (Gonnet). Tel.: (0221)424-1206/1409.

**ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, titiriteros, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado y domingo: 11 a 20 hs.

**ZOO DE BUENOS AIRES.** Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza. Cursos de ciencia, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: \$ 8 (menores de 13 años: gratis).

## concert

**CAFE TORTONI.** (Sala "Alfonso Stormi"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.

**ADRIANA NANO** en "Para partir siempre". Dir. musical: Roberto Calvo. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CUARTETO TANGO:** Raúl Ayala (bandoneón), Carlos Piégarri (guitarra), Beatriz Feldman (piano) y Edgardo Diderle (contrabajo). Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CLASICA Y MODERNA.** Callao 892. Tel.: 4812-8707.

**ELOGIO DE UN ARTE EN DESUSO:** Fortín, Mangione y Manzoni. Tangos. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.

**PASADO CARNAL.** Teatro, mujeres y humor. Teatro under. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 7.

**GILLESPI.** Jazz. "Amigos y pizza" pla. su CD: "Extra Bruf". Domingo: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**EL GATO NEGRO.** Av. Corrientes 1569. Tel.: 4374-1730/4371-6942.

**LAS CUATRO ESTACIONES** (reflexiones sobre el amor). Textos de Roland Barthes. Música latinoamericana y francesa. Con Jorge García Marino (Dr. Froid), Patricia Belières (voz), "Toro"

Staforini (voz y guitarra). Domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 7.

**SILVIO CATTANEO** ("Olvido Dellasopa") y "Las Cuerdas Flojas". Felipe Traina y Claudio Cécoli. Tangos, milongas y dislates. Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3872. Tel.: 4862-5215. Sonríe, el "Conde" le ama...

**MARCELO STUZZ.** Pla. su nuevo CD. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

**VIVENCIA.** El dúo recreando sus nuevos éxitos. Sábado: 23 hs. Ent.: desde \$ 15.

**LA DAMA DE BOLLINI.** Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. **CON LA VIDA DEL OTRO.** de Carlos Llopis. "Grupo Humano de Teatro". Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**NOTORIOUS.** Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.

**ESCALANDRUM.** pla. su CD: "Bar Los Amigos". Daniel Astor Piazzolla (batería), Guido Martínez (bajo), Damián Fogiel (saxo), Nicolás Guershberg (piano) y Javier Mokdad (percusión). Jazz. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**REMEMBER PUB.** Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.

**AMOR CIEGO... SORDO Y**



**HOY**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Noroeste.  
Mínima: 9°. Máxima: 17°.

# Página/12

**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 11°. Máxima: 17°.

**Rep**

SECCION HEMEROTECA



## CONTRATAPA

**Por Miguel Bonasso**

Se dice que los muertos no hablan, pero los buenos forenses saben que no es cierto: los muertos emiten señales desde el silencio, se identifican, cuentan con sus huesos historias secretas y a veces regresan para denunciar a sus asesinos y a los encubridores de sus asesinos. Como ocurrió hace pocos días con Iván Ruiz y Carlos Alberto Burgos, dos atacantes del cuartel de La Tablada, que integraban una lista de ocho desaparecidos y sobre quienes pesó, durante casi once años, un absurdo (o cínico) pedido de "captura recomendada".

Los cadáveres de Burgos y el chico Ruiz (que tenía 18 años cuando fue asesinado) fueron reconocidos (en un 99,99 por ciento) tras una postergada prueba de ADN que se practicó con cinco cuerpos calcinados y mutilados, que se enterraron con nocturnidad y alevosía en agosto de 1989. Seis meses después que 42 guerrilleros del Movimiento Todos por la Patria (MTP) intentaran asaltar el Regimiento de Infantería Motorizada Número 3 de La Tablada. En marzo de ese mismo año los cuerpos—quemados con fósforo para borrar infamias—habían sido "desposados" a pedido de los forenses. Es decir, desprovistos de sus partes blandas. Extraña mutilación que parece reñida con la lógica forense y justifica lo que ha dicho la CIDH de la OEA sobre la manifiesta irregularidad de las autopsias practicadas a partir del 24 de enero de 1989, cuando las fuerzas del Estado argentino (que entonces comandaba Raúl Alfonsín) recuperaron el cuartel y el juez de instrucción Gerardo Larrambehre empezó su más que cuestionada tarea.

En una fría noche de agosto del '89, en medio de un impresionante dispositivo policial, que a más de un espantado testigo involuntario le recordó los entierros clandestinos de la dictadura militar, la Justicia de la

democracia enterró en la Chacarita cinco cadáveres que dejaría sin identificar durante once años. Y no les puso siquiera una cruz con la sigla N.N. Como en tiempos de Videla, se escamoteaban los cuerpos. Para evitar, tal vez, que se comprobara lo que ya era un secreto a voces: que al menos nueve de los 29 atacantes que murieron en el asalto a La Tablada fueron fusilados después de haberse rendido, en abierta violación a la Convención de Ginebra, el artículo

se entrevistó con Raúl Pleé, el fiscal de la causa, para exigir algunas diligencias fundamentales que permitieran establecer si Burgos había sido asesinado después de rendirse. También demandaba que se practicara exámenes de ADN a los cinco NN de la Chacarita porque los familiares de su esposo y de otros desaparecidos no habían podido reconocer a sus deudos. Una de las medidas imaginativas dispuestas por el juez Larrambehre para obtener la

razones para sospechar que su esposo había sido asesinado algunas horas después de rendirse, pero el fiscal Pleé las desestimó olímpicamente: "Mire, doctora, su marido salió del cuartel. Hubo gente que salió". La abogada replicó que era muy difícil burlar un cerco de 3500 efectivos del Ejército y la Bonaerense y subrayó que en un año, de haberse escapado, hubiera dado señales de vida. Entonces el actual acusador del Tribunal de Casación, se permitió

gos estaba vivo "mucho después del mediodía del 23 de enero de 1989" y que junto a él, en la Guardia de Prevención del cuartel, se encontraba malherido Roberto Sánchez, quien las autoridades argentinas dieron por "muerto en combate".

El acusador tampoco desconocía el singular video de la televisión española donde se ve a dos atacantes capturados por los militares (que sus compañeros reconocen como Iván Ruiz y José Alejandro Díaz) y se escuchan dos voces, una que advierte: "¡No tiren carajo! Si hay algún zurdito, lo vamos a matar después" que reitera: "¡Mátense!". Ni la

tos publicadas por **Somos y El Porteño** claramente cómo **4328-5011/17** dos a Ruiz y Díaz **ON SIETE** perversa del **Gr** y elenco. Dir.: **22 hs., sábado:** teniente primero **Nº 10** captura) dice que se los pasa a un cabo Steigman, quien a su vez se los entrega al mayor Varando, que declarará haberlos dejado sin costo (sic) en una ambulancia a cargo un suboficial de nombre Esqui. Como éste aparecerá después con un balazo en la cabeza, el Estado argentino sostendrá ante la CIDH y Díaz "se habrían fugado" y obligó, claro, a dictar **1989** igual que a otros muertos.

Ahora, gracias a los ciegos del Banco Genético del Hospital Durand (el mismo que utilizan las Abuelas de Plaza de Mayo), se ha podido comprobar que las fugas de Burgos, Díaz o Ruiz sólo existieron en la cabeza de fiscales como Pleé. O diputados como Miguel Angel Picheto, que el otro día, para sabotear un proyecto que cuestiona el proceso de La Tablada, habló—con sensibilidad castrense—de "heridas abiertas". Afortunadamente el ADN resiste a ese fuego que el general Alfredo Arrillaga, comandante del "operativo de recuperación", consideraba imprescindible para que "los subversivos, igual que las alimañas, abandonen su guarida".



## Muertos con captura

4 de la Convención Americana de Derechos Humanos, la Constitución y los sentimientos humanitarios más elementales.

Martha Fernández, abogada de los presos de La Tablada, no es simplemente una defensora: fue durante décadas la mujer de Carlos Alberto Burgos y la madre de Juan Manuel, uno de los chicos del MTP que fueron detenidos tras el ataque. En 1990

identificación había sido el aporte de las fichas odontológicas, pero el coiteo era difícil o directamente imposible: a tres de los cadáveres calcinados les faltaba el maxilar inferior. Más tarde, una comisión internacional de patólogos forenses ofreció sus servicios al Estado argentino, pero el ofrecimiento fue rechazado por la Procuraduría General de la Nación. Martha Fernández tenía buenas

una perfidia: "Tal vez no necesitaba tomar contacto con usted". Lo mismo que le sugirió el ministro del Interior de Videla, Albano Harguindeguy, a la viuda del secuestrado general boliviano Juan José Torres: que su marido podía haberse ido con otra.

El fiscal Pleé no desconocía en ese momento los testimonios de cuatro soldados (Aibar, Miranda, Medina y Rojas), quienes certificaron que Bur-

28 Años



Lo que más nos enorgullece en este nuevo aniversario es que, después de 28 años, la confianza de todos nuestros afiliados permanece tan sólida como nuestra organización.